

HITACHI — PANASONIC — TECHNICS — PROXIMITY — CERWIN VEGA — RODEC — AXION ACCOUSTIC

PROXIMITY



Jean Sirois



Robert Laforme

Magnéscope à cassette de 4 heures PV-1100k  
Vitesse de défilement commutable permettant d'effectuer des enregistrements de 2 ou 4 heures sur une seule cassette "VHS" compacte de 1/2 pouce. Horloge/minuterie électronique incorporée. Dispositif de doublage audio permettant de substituer des effets sonores ou autres à ce qui est enregistré. Dispositif "mémoire" facilitant le repérage du début d'un enregistrement. Prise de courant accessoire, entrée micro et housse protectrice.

Prix rég. \$1,459.95

Spécial \$1,059.



CERWIN VEGA



Chez J.R. c'est pas cher

**ELECTRONIQUE ENR.**

5115, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest, 376-3560

AXION ACCOUSTIC — HITACHI — PANASONIC — TECHNICS — PROXIMITY — CERWIN VEGA — RODEC

# L'hebdo

CAP-DE-LA-MADELEINE  
TROIS-RIVIERES

Vol. 13 No. 14

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 2642, Cap de la Madeleine

16 janvier 1980

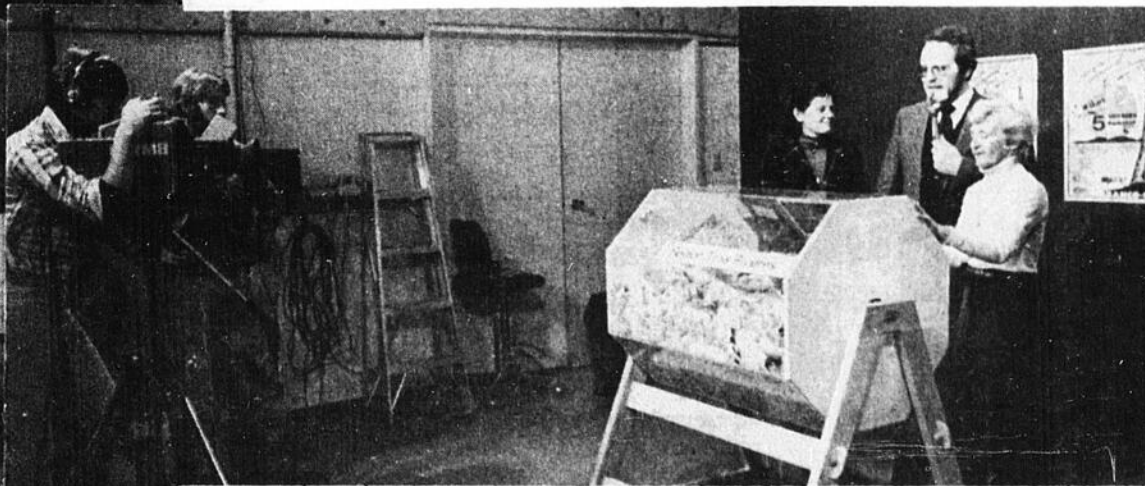


Le 4 mai 1980, en collaboration avec Skylark et nos marchands participants de la promotion Banco-Noël



## 5 COUPLES GAGNANTS IRONT AUX BAHAMAS

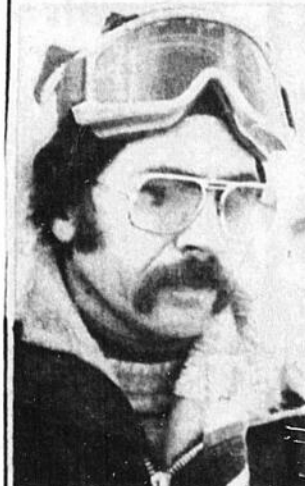
Sous la direction technique de Voyages Michel



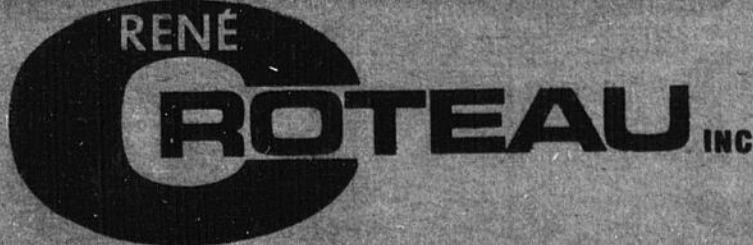
Banco Noël la super promotion de l'HEBDO a fait des heureux une fois de plus. L'émission a été diffusée à l'écran de CHEM Télé 8. Ici sur la photo de gauche nous apercevons M. Serge Robert Directeur de l'Office de Tourisme des Bahamas qui s'entretient avec M. Claude Bérubé le président de l'HEBDO sur la seconde photo nous reconnaissons M. Bérubé en compagnie de Mlle Primeau de l'Hotel Flager Inn et Mme Mimi Rouette de Voyage Michel. Plus de détails en page 8. [photos l'HEBDO René Matton]

### A l'intérieur

- \$60,000 millions à la Wayagamack pour les pâtes et papier. Leur d'espoir... p.3
- Les maires au Rotary de Trois-Rivières. On coupe les dépenses dans l'Ouest... p.3
- Le billet de Roland Leclerc. Votre foi vous condamne. à lire... p.4
- Notre feuilleur René Matton. Capsules, municipal, scolaire... p.9, 17, 27



- Notre professionnel Jean-Claude Milot va-t-il exploser à la 6ième édition du Dog Derby Châteaudun Molson? ... p.25
- Mise au jeu. Premier tournoi de Hockey National Bantam... p.25
- Le p'tit poisson à Ste-Anne... p.40, 41, 42
- Les annonces classées p.44, 45
- Le pot-pourri sportif de Claude Loranger. Il en a long à placoter dans sa page... p.47



# GRANDE VENTE DE JANVIER

se continue...

voir nos spéciaux en p. 48

Choix plus vaste

Service courtois

Bière et vin

Les prix sont en vigueur  
du 16 au 19 janvier 1980

# MARCHÉ L'Imogé



## L'epicerie

### Soupe Habitant

28 on., Pois ou légumes  
et toutes variétés

2 / \$1<sup>00</sup>

### Papier hygiénique

Cashmere, pqt 8 roul.

\$1.79

#### Confiture Habitant

Fraises ou framboises  
24 on.

\$1.59

#### Nourriture pour Chiens

Zip 25 on.  
\$7.79 la caisse

3 / .99¢

#### Assouplisseur

Downy  
2 lt.

\$1.99

#### Biscuits David

400 gr., Princesse, Cavalier  
Feuille d'érable, chocolat chips

\$1.09

#### Sauce à Spaghetti

Viande  
Catelli, 14 on.

.69¢

#### Papier mouchoir

Royale 100 3 épaisseurs

.59¢

#### Mélange à gâteaux

Duncan Hines

.79¢

#### Pouding Nestlé

15 on.  
Toutes variétés

2 / .89¢

#### ESSUIE-TOUT

Royale  
Jumbo

.79¢

#### Thé Red Rose

Economique  
100 sacs

\$1.59

#### Ragoût de Boulettes

Puritan  
680 gr.

\$1.29

#### Farine Five Rose

5 kl.

\$2.89

#### Beurre de Caramel

Ou Fudge  
Vachon 400 gr.

.59¢

#### Betteraves Tranchées

Habitant 24 on.

.99¢

#### Poulet Désossé

Coquette  
Jarre 300 gr.

\$1.39

#### Chocolat Chaud

Nestlé  
1 lb.

\$1.49

#### Catsup Habitant

Chow Chow  
Rouge 15 on.

.89¢

#### Beurre D'arachides

York Smothy  
1.5 kl.

\$2.79

#### Nourriture pour Chiens.

Ken-L-Ration  
10 kl.

\$5.59

#### Marinades sucrées

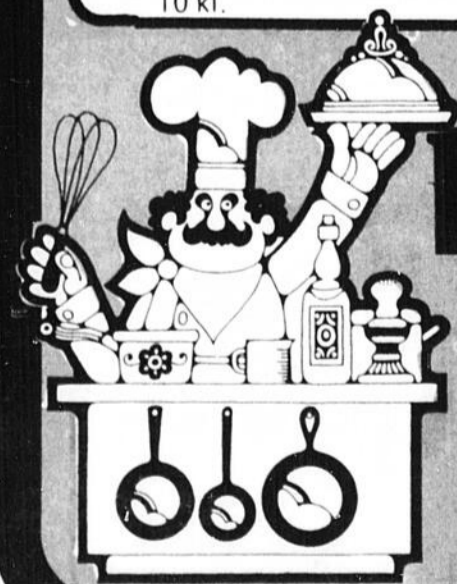
Habitant 24 on.

.99¢

#### Pain de viande

Kam  
12 on.

\$1.09



## produits congelés

### Crème glacée

Cascade  
Carton 2 lt.

\$1.29

### Fraises Congelées

Fraser Vale 15 on.

.99¢

### Macaroni aux Fromage

Mc Cain, 2 lb.

\$1.75

## Industrie pâtes et papier \$60 millions à la Wayagamack

Les téléspectateurs qui ont synthonisé l'émission Consommateurs Plus diffusé vendredi soir dernier sur les ondes de Radio-Canada, ont été en mesure de prendre connaissance d'un dossier sur l'industrie des pâtes et papiers au Québec.

Dans le cadre de cette émission des porte-paroles des compagnies Domtar et Consolidated Bathurst ont eu l'occasion de s'exprimer sur la situation de l'industrie des pâtes et papiers au Québec. Il en fut de même pour le ministre Yves Bérubé qui lui, fut invité à expliciter son plan quinquennal d'apport à ce secteur d'activités.

APRES 17, 60

C'est ainsi qu'il nous fut

permis d'apprendre de la bouche même du porte-paroles de Consolidated Bathurst que cette compagnie qui vient d'investir en 1979 près de 17 millions à l'usine Wayagamack de Trois-Rivières envisage d'y injecter éventuellement 60 millions de dollars afin de permettre une expansion à l'usine de l'île. Ce projet de 60 millions de dollars a été soumis au gouvernement et nous attendons que ce dernier rende son verdict à savoir s'il accepte de l'inclure dans son plan quinquennal, d'ajouter le représentant de Consolidated Bathurst.

Il appert donc de toute évidence que Consolidated Bathurst caresse d'importants projets pour l'usine de l'île.

## Elections fédérales

- Afin de mieux informer la population des comtés de Champlain et de Trois-Rivières sur le déroulement des élections fédérales, votre journal l'Hebdo inscrit dès cette semaine à sa programmation hebdomadaire une rubrique qui permettra de faire le point sur ces élections fédérales. Pour ce faire le journaliste René Matton suivra de près les candidats dans la circonscription de Champlain alors que le journaliste Pierre Catellier (de CHLN) observera le comté de Trois-Rivières. En guise de préambule, on vous présente cette semaine quelques renseignements pertinents.

- Le président d'élection dans le comté de Champlain est M. Jean Paul Lévesque. Son bureau est situé à l'école Ste-Famille au 80 St-Irénée au Cap-de-la-Madeleine et le numéro de téléphone est 373-1919.

- Dans le comté de Trois-Rivières, le président d'élection est le Dr. Florent Groleau. Son bureau est situé au sous-sol de l'église St-Pie X et le numéro de téléphone est 376-1898

## 3 élections en 1 an ... c'est trop"

C'est officiel le trifluvien Léopold Alarie ne briguera pas les suffrages dans le comté de Trois-Rivières lors de la présente campagne électorale. Rencontré lors de la conférence de presse annonçant cette nouvelle, M. Alarie déclara ne pas revenir parce que "3 élections en l'espace d'un an c'est trop. J'en ai parlé avec les membres de ma famille et ils sont d'accord pour que je ne revienne pas". Je vais plutôt me consacrer à mes



T. R. O. en 80 ... Les maires au Rotary

# On coupe les dépenses

Fidèle à la tradition, le club Rotary de Trois-Rivières recevait lors de son premier repas de l'an 1980, les dirigeants municipaux des 3 villes soeurs ainsi que le député libéral Claude G. Lajoie.

### CONFESSIONS

Le premier invité à prendre la parole, fut le pro-maire Jacques Lemarier du Cap-de-la-Madeleine. Ce dernier y alla d'une courte intervention pour conclure en souhaitant les meilleurs vœux au nom de tous les membres de la table du conseil.

Puis, ce fut au tour du maire Gaston Cormier de T.R.O. Avec tout le franc parler qu'on lui connaît, le maire Cormier s'est dit enchanté de rencontrer les Rotariens. Poursuivant son allocution, M. Cormier précisa que lors de son arrivée à la table du conseil de T.R.O., on disait que la tutelle était proche pour Trois-Rivières-Ouest. Des fonctionnaires sont venus vérifier la santé de la ville et à leur départ, il nous fut confirmé le contraire disant qu'il n'y avait aucun danger et que Trois-Rivières-Ouest était une ville en santé. Dans un autre ordre d'idée, le premier citoyen de T.R.O. traça un bilan de 79 en mentionnant qu'au cours de cette année, on avait réaménagé la trésorerie. Parlant de 1980, le maire précisa qu'il va falloir restreindre les dépenses.

### HISTOIRE DE COUPLES

On dit qu'un couple heureux n'a pas d'histoire, ma femme, mes enfants et moi étions à nous reposer en Floride quand des incidents sont venus perturber notre tranquillité de déclarer le député libéral Claude G. Lajoie.

### BEAUDOIN ET LA BONNE NOUVELLE

Et pour mettre la cerise sur

le gâteau, on invita le premier magistrat de Trois-Rivières.

Pour le coloré maire Beaudoin, sa présence à ce premier repas conférence du Rotary au début de la nouvelle année, marquait un 9e anniversaire. Après les souhaits d'usage, le maire déclara sur une note humoristique avoir une bonne nouvelle "on vous a mailé hier votre carte de Noël (compte de taxes) le prochain souhait vous sera adressé pour Pâques". En profitant de son passage au club Rotary, le maire Gilles Beaudoin, a tenu à remercier les gens qui oeuvrent dans les clubs sociaux et qui s'occupent de choses que ne peuvent faire les villes. A Trois-Rivières, le club Rotary est l'un des plus actifs dans la région. Je sais que le Rotary s'occupe de bonnes oeuvres dont les enfants handicapés.

Mais malheureusement trop souvent, les gens ne savent pas ce qui fait la force d'une ville, d'une communauté c'est de s'impliquer dans autre chose que leur vie privée de dire le maire Beaudoin.

## Textes René Matton



A la table d'honneur, MM Claude G. Lajoie, Gilles Beaudoin, Gaston Cormier, Guy Reynolds, président Rotary, Jacques Lemarier et Jean-Louis Beaumier (photo Terry Charland)

## BO-BAIN enr.

Plomberie & Spécialités  
(Gros et Détail)

Chez BO-Bain, c'est bain-bo

900, rue Houssart

PARC INDUSTRIEL

(coin des Erables)

SALLE DE MONTRE UNIQUE EN MAURICIE



CAP-DE-LA-MADELEINE  
TEL.: 375-5225

## Salle de danse

NOUVEAU LOCAL A 717 THIBEAU

Pour débutants et avancés

Session de cours de danse sociale s'adressant aux différents

groupes d'âges: 6-12 ans

18-35 ans

12-18 ans

35 ans et plus

### Egalement

Disco-Rock et style international

Professionnels qualifiés

HELENE ET ROGER PICARD

Diplômés de la F.L.D.Q. et membres C.P.D.D.S.Q.

POUR INSCRIPTION

s'adresser à 379-1076 jusqu'au 20 janvier

**NOUVEAU**

A compter du 19 janvier

Tous les samedis soirs pour les danseurs de danse sociale, à la nouvelle salle d'Hélène et Roger Picard "Le Cercle d'Art".

**"LE CERCLE D'ART"**

Léopold Alarie

mes commerces d'ajouter M. Léopold Alarie.

Interrogé à savoir s'il s'agissait là d'un non définitif à la politique, M. Alarie nous confia qu'il n'en était rien. Est-ce que cela pourrait vous amener à vous représenter sous une autre bannière politique? A cette question l'homme d'affaires trifluvien déclara que pour l'instant, tout allait bien avec Fabien Roy et son parti.

Choix plus vaste

Service courtois

Bière et vin

**Les prix sont en vigueur  
du 16 au 19 janvier 1980**

# MARCHÉ Fimoges



## L'epicerie

### Soupe Habitant

28 on., Pois ou légumes  
et toutes variétés

**2 / \$1<sup>00</sup>**

### Papier hygiénique

Cashmere, pqt 8 roul.

**\$1.79**

#### Confiture Habitant

Fraises ou framboises  
24 on.

**\$1.59**

#### Nourriture pour Chiens

Zip 25 on.  
\$7.79 la caisse

**3 / .99¢**

#### Assouplisseur

Downy  
2 lt.

**\$1.99**

#### Biscuits David

400 gr., Princesse, Cavalier  
Feuille d'érable, chocolat chips

**\$1.09**

#### Sauce à Spaghetti

Viande  
Catelli, 14 on.

**.69¢**

#### Papier mouchoir

Royale 100 3 épaisseurs

**.59¢**

#### Mélange à gâteaux

Duncan Hines

**.79¢**

#### Pouding Nestlé

15 on.  
Toutes variétés

**2 / .89¢**

#### ESSUIE-TOUT

Royale  
Jumbo

**.79¢**

#### Thé Red Rose

Economique  
100 sacs

**\$1.59**

#### Ragoût de Boulettes

Puritan  
680 gr.

**\$1.29**

#### Farine Five Rose

5 kl.

**\$2.89**

#### Beurre de Caramel

Ou Fudge  
Vachon 400 gr.

**.59¢**

#### Betteraves Tranchées

Habitant 24 on.

**.99¢**

#### Poulet Désossé

Coquette  
Jarre 300 gr.

**\$1.39**

#### Chocolat Chaud

Nestlé  
1 lb.

**\$1.49**

#### Catsup Habitant

Chow Chow  
Rouge 15 on.

**.89¢**

#### Beurre D'arachides

York Smothy  
1.5 kl.

**\$2.79**

#### Nourriture pour Chiens.

Ken-L-Ration  
10 kl.

**\$5.59**

#### Marinades sucrées

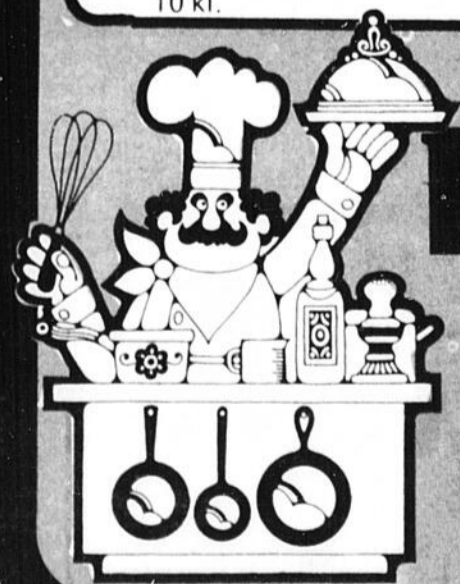
Habitant 24 on.

**.99¢**

#### Pain de viande

Kam  
12 on.

**\$1.09**



## produits congelés

### Crème glacée

Cascade  
Carton 2 lt.

**\$1.29**

### Fraises Congelées

Fraser Vale 15 on.

**.99¢**

### Macaroni aux Fromage

Mc Cain, 2 lb.

**\$1.75**



# 1140 RUE THIBEAU

Beaucoup  
d'autres  
spéciaux  
en magasin

## les viandes

### Poulet

Cat. Utilité  
3 à 4 lb, congelée  
C.O.V.

.59¢ lb.

### Fesse de Porc

Un bout ou l'autre

.95¢ lb.

### Steak

de porc

.99¢ lb.

### Croquettes de Morue

.59¢ lb.

### FILET DE MORUE

Pqt 1 lb.

\$ 1.39

### Foie de Veau

Des champs

.79¢ lb.

### Porc Haché

Produit décongelé

\$ 1.19 lb.

### Boeuf Haché

Frais

\$ 1.49

## fruits & légumes

### Echalottes

E.U. Canada no. 1

2/ .45¢

### Fèves Germées

Québec, Canada no. 1

.39¢ lb.

### Mini Carottes

Sac 20 on.  
Floride Canada no. 1

ch. .59¢

### Radis Du Québec

Canada no. 1  
Cello

2 pqt

.35¢

### Pommes Mc Intosh

Québec, Canada no. 1  
Sac 5 lb.

\$ 1.19

### Oignons du Québec

Canada no. 1, sac 5 lb.

.69

Des fruits et légumes frais  
à votre portée.



**Le billet**

Roland Leclerc, ptre.

# Votre foi vous condamne

Je crois fermement que dans toute situation de désespoir, il y a une petite lumière qui brille et qui fait jaillir une percée de solution, quelque part. Bien sûr, c'est facile de dire cela lorsqu'on a le ventre plein et que les affaires vont bien! C'est facile de dire aux autres de ne pas se décourager et que tout va s'arranger, lorsque nous-mêmes n'avons pas de gros problèmes et que nous réussissons à dormir sur nos deux oreilles.

Pourtant, c'est bien là le sens profond de notre foi en Jésus Christ. Jésus s'est fait proche de nos inquiétudes et de nos déceptions, pour que celles-

ci ne réussissent pas à nous enlever le goût de la vie, le goût de l'avenir et le goût de la fête.

Regardons bien de proche tout ce que nous vivons de désarroi, de coups durs, de blessures, de déchirures dans notre vie. Englués là-dedans, il n'y a pas moyen de s'en sortir. On dirait que tout notre être se laisse courber par le poids de la misère et qu'il s'aplatit vers le sol sans presque plus jamais pouvoir s'en relever. Nous sommes emportés par un vent de désespérance et, littéralement, nous déprimons.

C'est précisément là, alors

que tout nous inviterait à laisser tomber, que notre foi nous porte à regarder attentivement et à rester debout. Loin d'être un remède passe-partout ou bien une solution de facilité, notre foi nous stimule à prendre résolument le parti de trouver le germe de vie neuve et d'espérance qui se trouve dans toute situation de mort. Le Christ nous l'a affirmé et il nous l'a montré: la vie est plus forte que la mort.

Notre foi est une dynamique de vie. Elle exige et commande que nous assumions les conséquences de notre espérance. C'est sans doute mal parler, mais notre foi

nous condamne à nous battre pour la vie et pour l'avenir. Un peu comme si nous devions, nous-mêmes, du creux de notre goffre, développer les éléments du "neuf" qui demande à naitre et qui est déjà "tout là en germe".

Il y aura toujours des hommes et des femmes, des communautés chrétiennes, pour témoigner que Jésus nous redonne le goût de vivre au moment où il commence à nous manquer. C'est de cela, en tout cas, qu'il est question lorsqu'on entend Jésus nous dire: "et moi, je suis avec vous, tous les jours jusqu'à la fin du monde".

## Sensibilisation de la population sur les foyers et le chauffage au bois

La sécurité publique du Cap-de-la-Madeleine tient à sensibiliser les gens qui ont un foyer ou qui chauffent au bois d'être très attentifs lors de l'utilisation de leur foyer ou poêle au bois.

La température de l'hiver nous incite à utiliser ce genre de chauffage plus souvent et plus longtemps que prévu, car la majorité de ces accessoires chauffants ont été faits avec un esprit décoratif et pour une utilisation restreinte. Nous aimons mieux parler avec vous que de parler de vous.

Une bonne vérification d'un foyer ou d'un poêle qui a chauffé et un bon détecteur de fumée nous permettront de dormir en paix.

Jean-Marie Jodoin  
Le Bureau de prévention du crime et des incendies  
Sécurité publique  
Cap-de-la-Madeleine

**l'heβδο** 35,600 copies certifiées  
Cap-de-la-Madeleine Trois-Rivières

943 Thibeau, Cap-de-la-Madeleine 379-1490  
Claude Loranger, directeur-gérant

J.-Louis Bilodeau, gérant des ventes  
André Larivière, directeur de la production  
Normand St-Cyr, directeur artistique  
René Matton, rédaction  
Michel Boisvert, distribution  
Une publication de PUBLI-HEBDO INC.  
Claude Bérubé, président et éditeur  
Jean Dupont, gérant  
Imprimée aux presses de l'Imprimerie ARTHABASKA LTEE  
Abonnement: \$15.00 par année  
Courrier deuxième classe  
enregistrement 2642

Membre JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC

LES HEBDOS RÉGIONAUX  
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE  
Membre OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE  
ODC

# Super soldes

*fin de saison*

**MANTEAUX DRAP**

Rég. \$170 à \$350

**1/2**  
prix

Super spécial  
**\$85 à \$175**

**ROBES**

Rég. \$40 à \$130

**1/2**  
PRIX

Super spécial  
**\$20 à 65**

**COSTUMES ET BLAZERS**

Rég. \$75 à \$160

**1/2**  
PRIX

Super spécial  
**\$38 à \$80**

**GILETS**

Super

Spécial

**\$10**

**JUPES**

Super

Spécial

**\$10**

**PANTALONS**

Super

Spécial

**\$10**



1942 ROYALE TROIS-RIVIERES

LA Boutique Monique ENR.

TÉL.: 374-3142

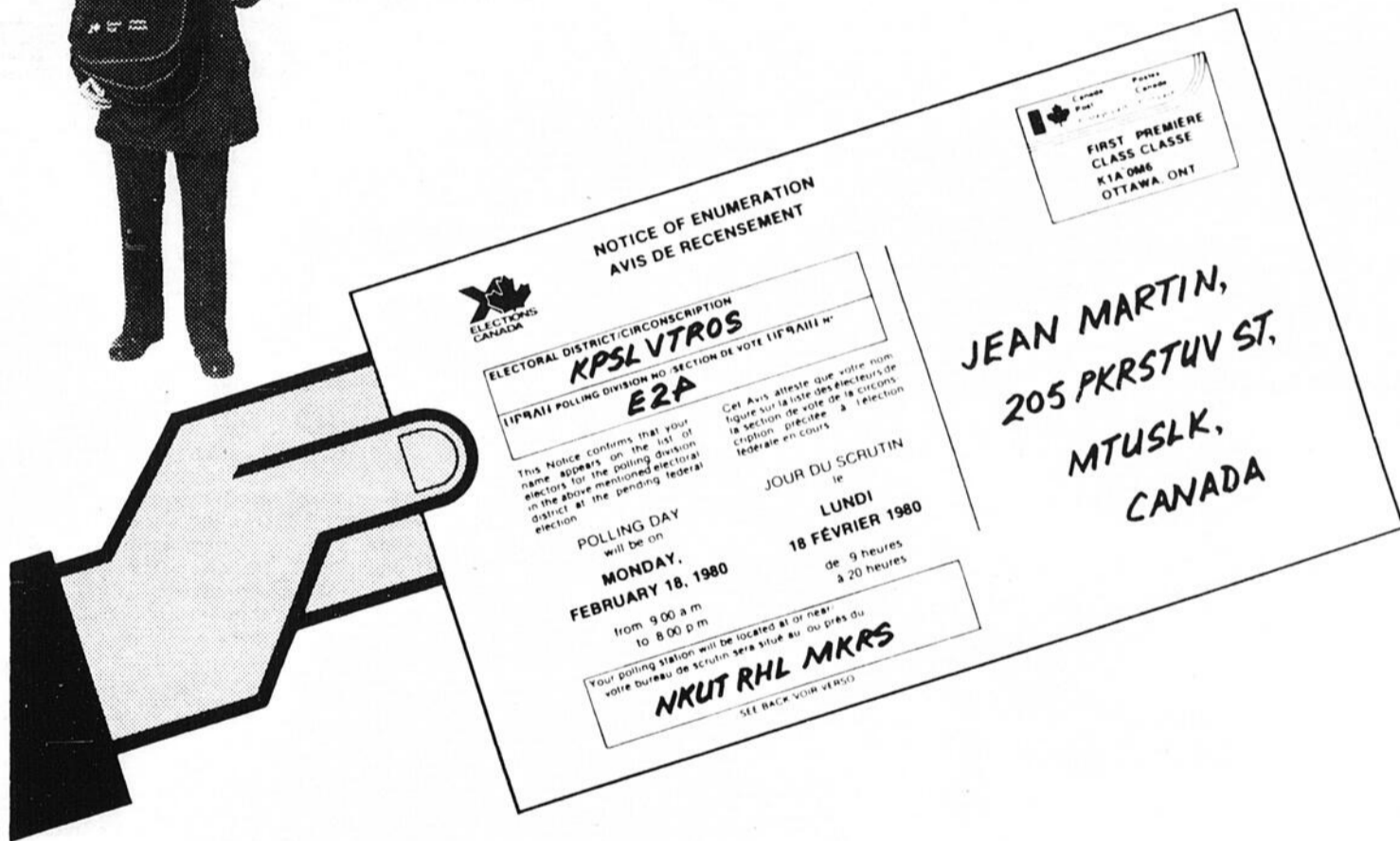


(À CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE)

# AVEZ-VOUS REÇU LE VÔTRE?

## Si non, vous pourriez perdre votre droit de vote

# LE 18 FÉVRIER!



### AVEZ-VOUS QUALITÉ D'ÉLECTEUR?

Oui, si vous êtes citoyen canadien, si vous avez 18 ans et si vous résidiez au Canada le 31 décembre 1979. Si vous avez été correctement recensé lors de la dernière élection fédérale, vous devriez avoir reçu par la poste un avis de recensement. Cet avis est la preuve de votre inscription sur la liste électorale pour l'élection du 18 février.

### VOICI POURQUOI VOUS POURRIEZ NE PAS AVOIR REÇU VOTRE AVIS DE RECENSEMENT

Depuis le 22 mai dernier...

- vous avez déménagé
- vous avez atteint 18 ans
- vous avez changé de nom
- vous êtes devenu citoyen canadien
- ou vous n'avez pas été recensé à la dernière élection générale.

## SI VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE AVIS DE RECENSEMENT,

Consultez cette liste de numéros de téléphone

À

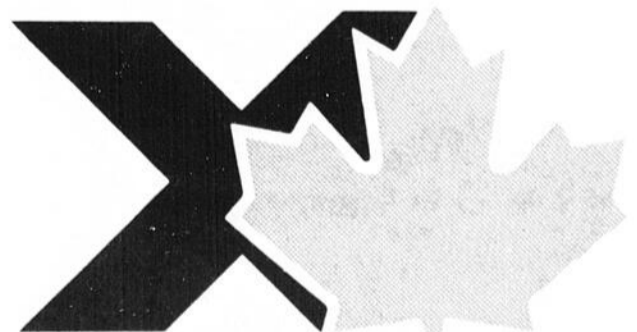
**CAP-DE-LA-MADELEINE**

# 373-1919

**TROIS-RIVIERES**

# 376-1898

*Si vous n'avez pas d'avis de recensement et habitez une des villes ou cites mentionnées ci-dessous, vous appelez (frais vus si nécessaire) au numéro de téléphone indiqué.*



## ELECTIONS CANADA

*Elections Canada est une agence non-partisane du Parlement fédéral chargée de la conduite des élections fédérales sous la direction du Directeur général des élections du Canada, Jean Marc Hamel.*

*Publié par le Directeur général des élections du Canada*

# Le restaurant Shawerma L'Orient à la portée de votre palais

Depuis environ 2½ mois, au 4825 du boul. des Forges, entre la 6e et la 7e Rue, le grand Trois-Rivières Métropolitain peut maintenant déguster, dans une atmosphère chaude et hospitalière, une gamme de succulents repas exclusifs à l'orient et plus précisément à la cuisine égyptienne. A l'occasion de leur récente ouverture, Shawerma vous offre même \$0.75 de rabais. (voir coupon).

contempler quelque chose que vous n'avez jamais vu. A moins que vous n'ayiez eu l'occasion de visiter l'Égypte ou la Hollande... Monsieur N. Marcos, le jovial propriétaire mentionnait qu'il avait déjà fait une tentative en Hollande; et comme l'idée fit bouillir dans cette région ainsi qu'au Moyen-Orient et dans toute l'Europe en général, il décida donc de l'apporter avec lui au Canada.

Trois-Rivières... Un fait très important à noter qui en réjouira sûrement plusieurs est que tout ce que vous ingurgitez ici vous sera auparavant préparé sous les yeux. "Nous n'avons rien à cacher, et nous ne craignons pas de préparer toutes nos recettes devant le client. D'ailleurs, nous n'avons pas de cuisine à l'arrière, tout se fait sous les yeux du public" mentionnait monsieur Marcos.

## DES SOURIRES ACCUEILLANTS

Au restaurant Shawerma, vous serez tout de suite conquis par la délicate attention de même que par le constant sourire qu'arbovent les trois membres du personnel composé de deux jeunes filles et d'un garçon qui s'empresse de vous apporter les mets exotiques qui sauront régaler le plus capricieux des gourmets.

## UN EQUIPEMENT SPECIAL

Vous pourrez enfin

Comme la cuisine égyptienne diffère beaucoup de la nôtre, vous comprendrez que l'équipement servant à la préparation de tous ces délices ne peut qu'être dans le même sens. En effet, tous les fourneaux et accessoires de cuisine proviennent d'Amsterdam.

## NE VOUS FAITES PLUS PASSER DE "SAPIN"

Le Shawerma, est un mets constitué d'environ ½ lb de viande fraîche, légèrement grillée. C'est un repas excessivement populaire en Égypte et maintenant à

## PAS DE RECHAUFFAGE

Voici un second point qui rassurera sans doute plus d'un estomac! "Notre méthode de cuisson ne nous permet aucune possibilité de réchauffage. Lorsque nous avons un excédent de nourriture cuite, nous devons ou bien la manger ou bien la jeter" continuait monsieur Marcos. La technique de cuisson est vraiment spéciale. Disons qu'elle s'apparente quelque peu à nos charcoals de plein air. Rendez-vous plutôt sur place, vous serez plus en mesure de constater par vous-mêmes...

## DES PRIX SPECIAUX

Pour \$2.49 chez Shawerma, vous pouvez déguster ce fameux sandwich qui, rappelons-le, contient pas moins d'une demi livre de viande fraîche dans un pain-maison auquel viennent s'y ajouter également une sauce de leur spécialité, une soupe, des frites et un breuvage. C'est ce qu'on appelle "se bourrer" à bon marché. Vous avez probablement entendu parler du Shich-Kebab (morceaux de boeuf en brochettes). Mais le prix vous a peut-être fait reculer. Habituellement, ces petits cubes se détaillent dans les \$8.00. Chez Shawerma, vous ne paierez que \$4.95. "Nous ne lésinons pas pour les quantités. Ce que nous voulons, c'est avant tout la satisfaction du client. Les portions sont généreuses et nous ne faisons pas payer de supplément pour des morceaux de pain" poursuivait monsieur Marcos.

## DES RECETTES EXCLUSIVES

Le Kebab-halla, vous connaissez? Probablement pas. Ce mets composé de boeuf, riz, légumes et frites ne se rencontre même pas aux États-Unis mentionnait le propriétaire. C'est typiquement Égyptien. Et que dire du kefta! De délicieuses boulettes de steak haché cuites sur brochettes que vous pourrez aussi bien manger accompagné de frites comme repas chaud ou encore en sandwich.

## LES DESSERTS

Venez déguster un Baklava, un basboussa ou encore un Kounafa; les uns composés de noix et de



Au 4825 du boulevard des Forges à Trois-Rivières, on retrouve le Restaurant Shawerma.

raisins; et les autres de farine et de yogourt. Et tous dans un succulent sirop égyptien.

Chez Shawerma, vous trouverez également les mets canadiens que vous connaissez tous tels les frites-sauce-fromage, les hot-dogs, hamburgers, oeufs mayonnaise ou au jambon ou au bacon, salade du chef

à l'égyptienne, etc...

"On insiste à limiter nos recettes importées afin d'être en mesure d'offrir une meilleure qualité et un meilleur service à notre clientèle" terminait monsieur Marcos dont le slogan semble être: Faites comme chez-vous et comptez pas les tours.

(Annonce)



Une vue intérieure de la salle à manger du restaurant Shawerma



L'équipe du restaurant se compose de Nadia Wafaa et le propriétaire Nashaat Marcos. De l'autre côté du comptoir, on retrouve un client dégustant les mets de l'établissement.



Texte Lise France Lajoie

Photos Terry Charland

**Shawerma**  
4825 boul des Forges  
Trois-Rivières

**75¢  
COUPON**

**RESTAURANT SHAWERMA**  
4825 boul. des Forges Trois-Rivières

Ce coupon vous donne droit à  
75¢ de rabais sur un repas régulier  
pour la période du 16 au 31 janvier inclusivement



**SEVI**

**PLUS**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultants d'une erreur d'impression

# L' HIVER

le temps de bien manger



Prix en vigueur jusqu'au 19 janvier 1980 inclusivement

**viandes**

<b>ROTI DE PALETTE</b> Boeuf estampillé Canada "A" Coupe régulière <b>1.49</b> lb.	<b>ROTI</b> de côtes croisées <b>1.99</b> lb.	<b>BOEUF HACHE</b> mi-maigre <b>1.99</b> lb.	<b>GIGOT D'AGNEAU</b> Importé 5 à 7 livres demi ou complet <b>1.69</b> lb.	<b>SALADE de CHOUX</b> Coorsh 16 oz. <b>.79</b>	<b>SAUCISSE</b> Porc et boeuf Régat <b>.89</b> lb.	<b>BACON</b> Hygrade pqt 1 livre <b>1.29</b>	<b>SMOKED MEAT</b> Coorsh 4x2 oz. <b>2.09</b>	<b>ROULEAU DE SALAMI</b> Coorsh 10 oz. <b>1.79</b>
---	---	--	--	--	---	---	--	---

**produits surgelés**

<b>GATEAUX FIESTA McCAIN</b> Chocolat, vanille, 21 oz. <b>1.69</b>	<b>POMMES DE TERRE FRITES VALLEY FARM</b> 2 livres <b>3/.89</b>	<b>JUS D'ORANGE KENT</b> Bte 12 oz. <b>.69</b>
--	---	--

**PLUS**

**FROMAGE MOZZARELLA KRAFT**  
Bloc de 16 oz.  
**1.99**

**fruits et légumes**

<b>PAMPLEMOUSSES</b> Blanc Floride grosseur: 48 <b>6/.89</b>	<b>POMMES</b> Cortland Québec de fantaisie 5 livres <b>1.29</b>	<b>CITRON</b> Californie grosseur: 140 <b>6/.59</b>	<b>OIGNONS</b> Québec Canada no. 1 cello 5 livres <b>.67</b> lb.
---	--	--	--

**PLUS**

**LEGUMES IDEAL**  
Pois verts assortis, pois et carottes, fèves jaunes coupées, mais en crème  
bte 10 oz.  
**5/ 1.39**

**PLUS**

**JUS DE TOMATES AYLNER**  
Bte 48 oz.  
**.69**

**PLUS**

**HUILE CRISCO**  
bte 1 litre  
**1.79**

**PLUS**

**BISCUITS SODA PREMIUM PLUS CHRISTIE**  
(salés, doux)  
bte 450 gr.  
**.79**

**PLUS**

**DETERSIF OXYDOL**  
bte 6 litres  
**2.99**

**PLUS**

**ASSOUPLISSEUR DE TISSUS DOWNY**  
(spéc.: 3.49) cont. 3 litres  
**2.89**

**PLUS**

**PASTILLES DE MENTHE RITO**  
Blanches ou roses  
cello 14 oz.  
**.89**

**PLUS**

**COUCHES Super absorbantes PAMPERS**  
bte 24's  
**2.69**

**PLUS**

**FEVES AU LARD LIBBY**  
Bte 19 oz.  
**.59**

**FLOCONS DE JAMBON MAPLE LEAF**  
Bte 6 3/4 oz.  
**1.09**

**on pense à vous**

<b>ST-LOUIS DE FRANCE</b> Alimentation Brousseau et Poulin Inc. 211 Chemin Masse 373-1243	<b>ST-LOUIS DE FRANCE</b> Marché Raymond Morin 1420, boul. St-Louis 375-2672	<b>POINTE DU LAC</b> Epicerie St-Jean-Baptiste 713, St-Jean-Baptiste, 377-3291
<b>ST-GREGOIRE</b> Marché Réal Bergeron 4825 Port Royal 223-2368	<b>STE-ANGELE DE PREMONT</b> Rhéaume Bellemare 2300 Camirand 268-5595	<b>GENTILLY</b> Alimentation Pelletier 2195, boul. Bécancour 298-2075
		<b>NICOLET</b> Marché Allard 194, Plessis, 293-5501

# Banco-Noël - Banco-Noël - Banco-Noël

## 5 couples gagnants iront aux Bahamas

Le 4 mai

**En collaboration avec Skylark  
Sous la direction technique  
de Voyages Michel**

Les jeux sont maintenant faits; un nombre record de téléspectateurs ont synchronisé la station CHEM Télé 8 mercredi soir dernier afin de connaître les chanceux, qui dans le cadre du 10<sup>ème</sup> anniversaire de Banco-Noël s'envoleront vers les Bahamas le 4 mai prochain.

l'occasion de s'entretenir pendant de longs instants avec M. Serge Robert le directeur de l'Office de Tourisme des Bahamas.

- Les barils bien remplis de coupons de participation témoignaient bien de la vitalité de la super promotion Banco Noël de l'HEBDO

l'Hotel Flagler Inn, Michelle Le Fevre de Skylark, M. André Pellerin président des marchands de la Promenade du centre ville de Shawinigan et par M Serge Robert de l'Office de Tourisme des Bahamas.

- L'émission d'une durée de

- Les téléspectateurs ont été en mesure de s'informer sur ce site enchanteur que sont les Bahamas ainsi que sur l'itinéraire que parcourront les 5 couples gagnants de la

- La pige des billets chanceux a été faite par Mme Mimi Rouette de Voyage Michel, Mlle Johanne Primeau représentante de

- Lors de l'émission, il nous fut permis d'apprendre que



Le tirage de l'un des billets chanceux de la région de Shawinigan a été tirée par Mlle Michèle Le Fevre de Skylark et ce sous les regards de MM. André Pellerin président de l'Association des marchands de la promenade de Shawinigan et de M. Claude Bérubé.



Un autre gagnant pour la région trifluvienne fut choisi par M. Serge Robert assisté de M. Claude Bérubé.



Le président de l'HEBDO M. Claude Bérubé s'est longuement entretenu des Bahamas avec le directeur de l'office du Tourisme des Bahamas M. Serge Robert.

30 minutes a su nous dit-on faire croître la côte d'écoute de CHEM-TV. En effet, un peu partout au coeur du Québec on était anxieux de connaître les noms des gagnants.

promotion Banco Noël édition 1979.

- Pour la circonstance, l'animateur était nul autre que M. Claude Bérubé le président de l'HEBDO. Cette personnalité avantageusement connue en Mauricie et considérée comme un spécialiste dans le domaine des voyages a eu

- Cette populaire promotion qui célèbre cette année son 10<sup>e</sup> anniversaire est organisée par l'HEBDO Cap-de-la-Madeleine Trois-Rivières, l'HEBDO du St-Maurice en collaboration avec Skylark, l'Hotel Flagler Inn de Nassau, Voyages Michel et une foule de marchands dont ceux de la Promenade du Centre-Ville de Shawinigan.



Une petite photo pour la postérité M. Claude Loranger gérant de l'HEBDO Cap-de-la-Madeleine & Trois-Rivières, Mlle Johanne Primeau de l'Hotel Flagler Inn, M. Claude Bérubé président de l'HEBDO et Mme Mimi Rouette de Voyage Michel.

## Impressions des gagnants

- Voici les premières impressions des gagnants: 1) M. Robert Marchand: j'ai été un peu surpris, j'ai appris la nouvelle par mes confrères de travail, ça fait bien mon affaire, ce voyage va être en quelque sorte mon voyage de noce 2) Mlle Diane Boulet: dans l'impossibilité de rejoindre Mlle Boulet, nous avons rejoint sa soeur Hélène qui elle a eu l'honneur d'apprendre la bonne nouvelle a sa soeur. Aux dires de Mlle Hélène Boulet sa soeur Diane croyait aux début que c'était une "farce", elle était bien contente 3) M. Pierre Deschênes: c'est bien

agréable, ma femme et moi on est bien content 4) M. Mme Claude Martin: j'étais sûr de pas gagner j'avais vu dans l'HEBDO que le tirage se faisait le mercredi soir mais je me suis dit que je n'avais pas signé de billet, j'ai donc pas regardé l'émission. Puis à 10h15 j'ai commencé à recevoir de nombreux appels qui m'ont appris la nouvelle. Mon mari et moi on est bien content 5) Mme Carmelle Chaîne: je suis resté bien surprise, c'est la première fois de ma vie que j'ai la chance de gagner à un tirage.

## LISTE DES GAGNANTS DE BANCO-NOEL 1980

... bon voyage  
aux BAHAMAS

POUR L'HEBDO CAP / T.R.

BOUCHERIE DES  
TROIS-RIVIERES

Carmelle Chaîne

480 J.H. Fortier  
Trois-Rivières, Qué.  
373-1471

BOUCHERIE DES  
TROIS-RIVIERES

Claude Martin

5495 A. Béliveau  
Trois-Rivières, Qué.  
379-6881

RENE  
CROTEAU

Mme Robert  
Marchand

193 chemin St-Thomas  
St-Thomas de Cayton 377-1115

BOUTIQUE  
AU PAS

Diane Boulet

561 rue du Couvent  
St-Eth.  
(418) 365-5881

BOUTIQUE  
AU PAS

Pierre  
Deschênes

2653 Comtois  
Shawinigan, Qué. 539-5181

# l'hebdo

Reportage René Matton



remercie les marchands-membres  
de la promotion

## BANCO-NOEL

10e anniversaire

Les 27 marchands suivants  
ont contribué à la réussite.

- SALON DE CHAUSSURES ST-ODILON
- LINGERIE LA NUITÉE ENR.
- P.H. POLIQUIN INC.
- MANUFACTURE DE BAS DU CAP
- BEL PLOMBERIE LTÉE
- QUINCAILLERIE A. MORIN ET FILS ENR.
- COOKE & FILS ENR.
- RENÉ CROTEAU
- LYMAGO JEANS
- BIJOUTERIE BRETON
- D.G. SPORT
- MONSIEUR CÉRAMIQUE ENR.
- MERCERIE THÉBO INC.
- MAGASIN LAURENTIEN INC.
- J.A. SPORT
- BIJOUTERIE H.P. COURTEAU
- BEN VANASSE INC.
- BOUTIQUE ALICE LAINE
- CHAUSSURES CARIC INC.
- BOUCHERIE DES TROIS-RIVIÈRES ENR.
- FOURRURES DE COURVAL
- BOUTIQUE MARIE-ANTOINETTE
- CENTRE AUDIO CHAREST
- ASPIRATEUR CENTRAL P. LAQUERRE
- LA MAISON DE L'AUDIO
- AMEUBLEMENT LE KANGOUROU
- BOUT D'CHOU & LA VALISERIE

**VOYAGES MICHEL**  
AGENTS DES PAYS PROXIMAUX

**Skylark**

**FÉLICITATIONS**  
aux gagnants de Banco Noël, 10e édition et  
**BON VOYAGE**  
vers les Bahamas

## NOMINATION



**M. Jean-Louis Bilodeau**  
Gérant des ventes

M. Claude Loranger, directeur-gérant de l'HEBDO (Cap-de-la-Madeleine/Trois-Rivières) annonce la nomination de M. Jean-Louis Bilodeau au poste de gérant des ventes au journal l'HEBDO (Cap-de-la-Madeleine/Trois-Rivières). Monsieur Bilodeau s'est joint à la compagnie Publi-Hebdos Inc depuis deux ans. Il a joué un rôle important dans plusieurs sphères au sein de cette compagnie, qui édite l'HEBDO (Cap-de-la-Madeleine/Trois-Rivières). Monsieur Bilodeau a également fait sa marque dans le monde des affaires de la région de Shawinigan et de Montréal au cours des dix dernières années. Avec son équipe des ventes, il s'efforcera par son dynamisme, ses grandes connaissances, son sens de la planification et de l'organisation, son entregent de bien servir la clientèle de l'HEBDO (Cap-de-la-Madeleine/Trois-Rivières). Monsieur Bilodeau est présentement en fonction.



Une publicité bien traitée  
**Consultez l'équipe de  
l'HEBDO... pour faire  
progresser votre  
commerce**

### À VOTRE SERVICE



**Raymond Cloutier**  
Conseiller publicitaire  
et relationniste aux clients-  
maison



**Denis Samson**  
Conseiller publicitaire



**Marc Duchesne**  
Conseiller publicitaire



**Daniel Giroux**  
Conseiller publicitaire



**Denise Guillemette**  
Conseiller publicitaire



943 rue Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine  
**379-1490**

G8T-7B1

## Les autobus du Cap à Ste-Marthe

- Lors d'une récente séance du conseil, les édiles municipaux de Ste-Marthe du Cap-de-la-Madeleine ont formulé le désir de rencontrer leur confrère du Cap-de-la-Madeleine afin de discuter de la possibilité d'extensionner le service de transport en commun du Cap vers Ste-Marthe.

- Le conseil de ville de Trois-Rivières-Ouest a décidé d'accorder une subvention de \$1,500 au Service d'Expansion Economique et Industrielle de Trois-Rivières Métropolitain pour l'année 1980.

- Dernièrement en séance régulière, le conseil de T.R.O. a procédé à l'adoption de son taux de taxation pour le compte provisoire. Ainsi, il sera de \$0.27 pour la taxe générale; \$0.53 pour la taxe spéciale. En ce qui a trait au taux des taxes d'eau et de lumière de rues le montant sera le même que ceux de l'année dernière.

- Le litige qui opposait la ville de Trois-Rivières-Ouest avec un groupe de parents de cette localité a connu récemment son dénouement alors qu'il fut proposé par le conseiller Guy Côté appuyé par le conseiller Fernand Blanchette que la ville de T.R.O. s'engage à défrayer les coûts de l'installation des services d'égoûts et d'aqueduc afin de desservir la future école sur la rue Larochelle, et ce conditionnellement à l'acceptation par le ministère des Affaires Municipales et la Commission Municipale du Québec.

- Le conseil de ville de Trois-Rivières lors de sa dernière réunion a adopté 3 résolutions d'appui. La première concerne la construction d'une école dans le secteur des Forges, projet de la Commission scolaire de Trois-Rivières, la seconde a trait à un projet de création d'un conseil d'administration du centre d'accueil Louis-Denoncourt projet parrainé par le comité des citoyens du quartier St-Philippe. Et finalement, la troisième résolution concerne le Centre d'aide aux victimes d'agression à caractère sexuel de Trois-Rivières. Par la présente, on voulait assurer la continuité de ce service.

- Au Cap-de-la-Madeleine, on a adopté une résolution portant de 12% à 15% le taux d'intérêt sur les arrrages de taxes. Ainsi, la cité mariale imite le geste des autres villes de la région. Précisons qu'avec cette hausse, la ville ne fait que couvrir ses frais d'intérêt avec la banque.

- A Ste-Marthe, les membres de la table du conseil ont procédé à l'engagement d'un inspecteur municipal. Parmi les 13 applications reçues, on a retenu celle de M. Fernand Veillette du Cap-de-la-Madeleine.

# Ambiance décor de tout sous un même toit

Vous savez, l'on dit souvent que l'endroit idéal pour s'arrêter se situe juste un peu plus loin de l'endroit choisi. En matière de magasinage, surtout lorsque l'on s'apprête à parfaire la décoration intérieure de son chez-soi, l'on craint cette marotte voltigeant d'un détaillant à l'autre toujours dans l'espoir de trouver plus et mieux. Pour certains, cette pratique constitue peut-être un passe-temps mais si tout comme moi, cette technique vous comble de lassitude, je crois pouvoir vous aider puisque je viens tout juste de dénicher pour vous l'endroit idéal.

"Ambiance Décor"... c'est tout neuf; c'est unique; remplit de nouveauté et d'idées modernes et en plus c'est tout près puisqu'on le retrouve au 331 Notre-Dame au Cap de la Madeleine. Ambiance Décor vous offre une nouvelle façon de procéder pour satisfaire ou même encore aiguiser votre appétit en matière de finition et décoration intérieure. Je

chose de nature à bien le mettre en valeur. Dans un cas comme dans l'autre, Ambiance décor est fait pour vous. Dès votre arrivée au 331 Notre-Dame au Cap-de-la-Madeleine serez-vous saisis par l'ambiance et l'aménagement très spécial de la marchandise offerte. Votre accueil sera assuré par l'une ou l'autre des deux propriétaires Murielle et Johanne Gervais. Le tandem Murielle et Johanne se complète bien puisque l'une est une véritable spécialiste en peinture, tapisserie et décoration intérieure alors que l'autre est diplômée en aménagement intérieure par différents collèges de Trois-Rivières et du Vieux Montréal. Les deux proprios mettent à votre disposition l'originalité et toute l'expérience acquise dans différentes galeries d'art.

Chez Ambiance Décor on touche à tout et c'est vrai. Ainsi vous sera-t-il possible de compléter la finition de vos planchers par une parquetterie Bruce ou encore

cialisés. Pour votre salle de bain ou encore la cuisinette, je vous suggère un coup d'oeil sur les possibilités presque illimitées offertes par les céramiques John Vaccino, Ramca et Batimat ou encore sur les murales exclusives présentées par Ambiance Décor. Pour parfaire votre aménagement vous trouverez, toujours sur les lieux même, un très beau choix de couvre-lits et de quoi habiller vos fenêtres dans les confections signées J.M. Diamond, Vision Textile, Rosedale, Paro, Val-Abel ou encore Lebar.

Si tout ce palmares vous fait peur n'ayez crainte puisque Ambiance Décor saura vous diriger. Si le besoin se fait sentir, on ira chez-vous prendre connaissance du milieu et tout en respectant vos goûts et personnalité Ambiance Décor saura donner le coup de pouce nécessaire. Si par contre votre demeure est en construction, ayez vos plans sous le bras; on a l'habitude. Pour ceux et celles main-



Expérience, service et qualité, voilà le slogan des propriétaires d'Ambiance Décor, soit Johanne et Murielle Gervais.

les services en ce qui concerne la confection de tentures, installation de tapis, pose de parquetterie, céramique... on peut même étendre votre papier peint, faire votre peinture et suspendre vos tentures si vous en sentez le besoin... Est-il possible de trouver service plus complet?

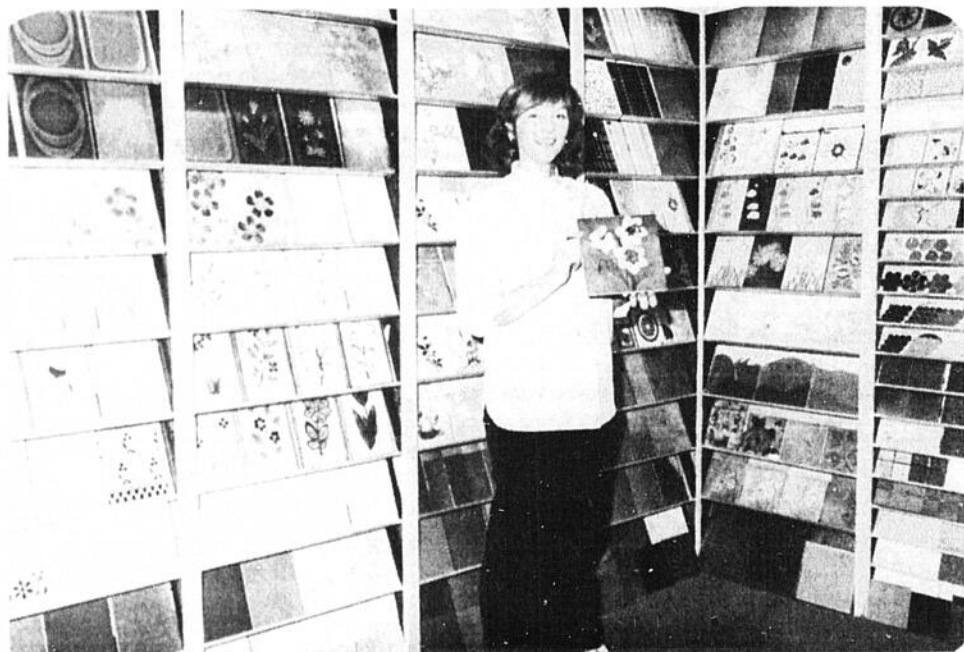
Ce que l'on cherche chez Ambiance Décor c'est de satisfaire et atténuer tout

tracas en matière de décoration. Le service offert permet au client de trouver satisfaction, l'originalité recherchée et d'économiser temps et argent.

Pour ceux et celles qui se posent des questions, Ambiance Décor est ouvert depuis lundi seulement et il est situé dans l'ancien local de la Légion Canadienne au 331 Notre-Dame au Cap-de-la-Madeleine; tel: 373-9010.

Pour le stationnement, pas de problèmes; tout juste en face trouverez-vous l'espace nécessaire et en plus, c'est gratuit. Alors... qu'attendez-vous? Que vous soyez à l'état des projets ou encore en pleine activité, une visite s'impose et puis entre-nous; un p'tit conseil ça ne coûte rien!

(Annonce)



Un vaste choix d'échantillons de céramique s'offre à vous. Murielle Gervais nous montre ici quelques exemplaires.

dois préciser que cette maison est la seule à vous offrir la chaleur d'une boutique et la seule à vous donner également de "tout" sous un même toit... voyons voir. Peut-être êtes-vous déjà propriétaire d'une coquette petite maison ou encore êtes-vous sur le point de faire chantier ou même encore profitez-vous d'un statut de locataire et désirez ajouter à votre intérieur ce petit quelque

par un confortable tapis Packer, Peerless ou Armstrong dans un choix de qualités et coloris invraisemblables. Pour la finition de vos murs, Murielle et Johanne vous suggèrent l'excellente qualité et le très vaste choix des peintures Crown Diamond ou encore l'harmonie d'un papier peint dont on possède les gammes complètes offertes par plus de douze fabricants spé-

tenant qui demandent un peu plus d'originalité, la boutique du 331 Notre-Dame au Cap de la Madeleine vous offre les services d'un artisan en fabrication de meubles et d'ici quelques temps, Jean-Pierre Gervais aura sur place quelques spécimens de meubles exclusifs réalisés à votre intention. Et puisque l'on parle main d'oeuvre, est-il besoin d'ajouter que Murielle et Johanne vous offrent tout



Les amateurs de tapis seront aussi bien servis. Johanne Gervais nous fait voir quelques exemplaires.



Texte Camil Beauchesne

Photos Terry Charland



**331 Notre-Dame**  
**Cap-de-la-Madeleine**

**Tél.: 373-9010**





**FRUITS  
 ET  
 LEGUMES  
 Frais  
 du jour**

**180 De Grandmont, Cap**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**CÉLERI "PASCAL"**

De Californie gr. 24  
 Canada no. 1

**.79**

**TOMATES DE FLORIDE**

Gr. 6x7, pqt de 8  
 Canada no. 1

la livre **.59**

**ORANGES POUR JUS**

Sans pépin Sunkist  
 De Californie grosseur 163  
 Produit E.U., sac de 24

**1.49**

**PAMPLEMOUSSES BLANCS**

De Floride, gr. 48, sac de 6  
 Produit E.U.

**.99**

**CAROTTES DU QUÉBEC**

Sac de 5 livres  
 Canada no. 1

**.79**

**CHOUX VERTS**

Du Québec gr. 16  
 Canada no. 1

ch. **.29**

**RADIS "FRAIS"**

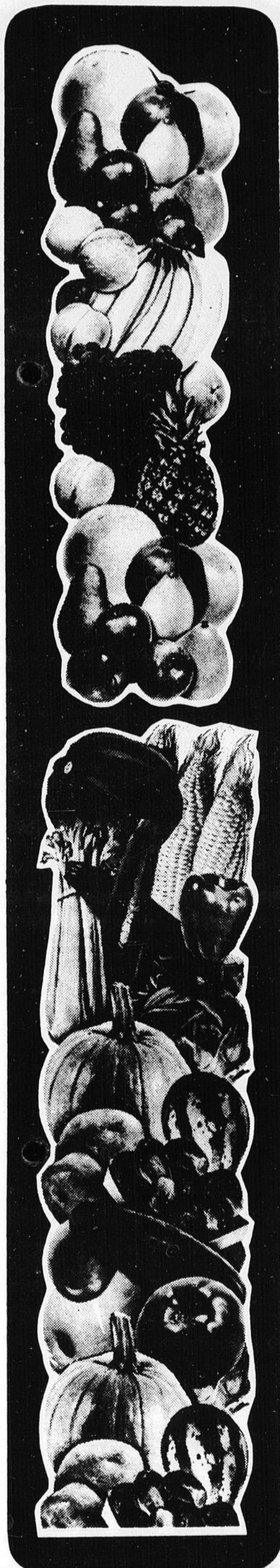
sac de 1 livre  
 Produit E.U.

**.49**

**PIMENTS VERTS**

"Large"  
 Produit E.U.

ch. **.29**



À LA PÂTISSERIE

BISCUIT

**BISCUIT**

Farine d'avoine  
Pqt 8

**.79**

GUIMAUVES

Assorties Lido  
Cello 350 gr.

**.79**

**PÂTES**

ALIMENTAIRES

Primo, asst.  
Cello 2 lb.

**.95**

**GÂTEAUX**

Assortis  
Mc Cain  
Cont. 19 on.

**1.69**

OIGNONS, CERISES

OLIVES,

CORNICHONS

Mc Larens

Kent Jar

12 on.

**1.09**

**C'EST ICI LA  
VRAIE  
DIFFERENCE**

# 180 De Grandmont,

## MARINADES SUCRÉES

Tante Berthe  
Jar Masson  
Pot 32 on.

**1.00**

## POUDING EN POUDRE

Royale  
Asst.  
Bte 3 on.

**3 / 1.00**

## CHAMPIGNON

Green Giant  
Pot 10 on.

## DÎNER MACARONI AU FROMAGE

Kraft

Bte 225 gr.

**3 / 1.00**

## NOURRITURE POUR CHIENS

Zip  
Assortie  
Bte 25 on.

**3 / 1.00**

## JUS D'ORANGE OU DE PAMPLE

Libby's  
Zip-top  
Canette 10 on.

## SAUCE HOT CHICKEN

Habitant

Bte 14 on.

**3 / .89**

## SOUPE AUX TOMATES

Aylmer

Bte 10 on.

**4 / .89**

## JUS DE TOMATE

Heinz

Bte 19 on.

**3 /**

## BOISSON À L'ORANGE OU AU RAISIN

F.B.I.

Zip-top  
Canette 10 on.

**6 / 1.00**

## YOGOURT POUR BÉBÉS

Heinz  
Assorti

Pot 4 1/2 on.

**5 / 1.00**

## SOUPE POULET ET NOUILLES

Loney's  
Env. 2 1/8 on.  
Plus bol gratés

**6**

**ENCONOMISEZ EN ENCOURAGEANT DES GARS DE CHEZ-NOUS**

### MARGARINE MOLLE

Thibault, cont. 1 lb.

**.79**

### FROMAGE TRANCHE INDIVIDUELLE

Black Diamond, pqt 1 lb.

**1.69**

### PATATES FRITES CONGELÉES ASSORTIS

Mc Cain, sac 3 1/2 lbs

**1.39**

### MARGARINE DURE

Miracle, pqt 3 lb.

**2.89**

### APPRÊT À SALADE

Miracle Whip, pot 500 ml.

**.89**

### BEURRE D'ARACHIDES

Kraft, pot 500 ml.

**1.19**

### MARMELADE ORANGE OU 3 FRUITS

Kraft, pot 24 on.

**1.09**

### BETTERAVES MARINÉES

Habitant, pot 24 on.

**.79**

### SPAGHETTI AU BOEUF AVEC SAUCE TOMATES

Heinz, bte 14 on.

**.69**

### PÂTES À SANDWICH ASSORTIS

Cordon Bleu, bte 7 on.

**.69**

### THON ÉMIETTÉ

Cordon Bleu, bte 6.5 on.

**.99**

### TOMATES EN CONSERVE

Carrière, bte 28 on.

**.59**

### CAFÉ INSTANT

Nescafé, pot 10 on.

**5.39**

### HUILE VÉGÉTALE

Crisco, bout. 1.5 litres

**2.59**

### KETCHUP AUX TOMATES

Heinz, bout. 20 on.

**.89**

### PATATES RONDES EN CONSERVE

Raymond, bte 19 on.

**.45**

### GRAISSE

Monarch, cont. 1 kilo

**1.49**

### TAMPONS À RÉCURER

Jets, bte 18

**.79**

# Cap

GNONS

1<sup>00</sup>

DANGE  
AMPEMOUSSES

3 / 1<sup>00</sup>

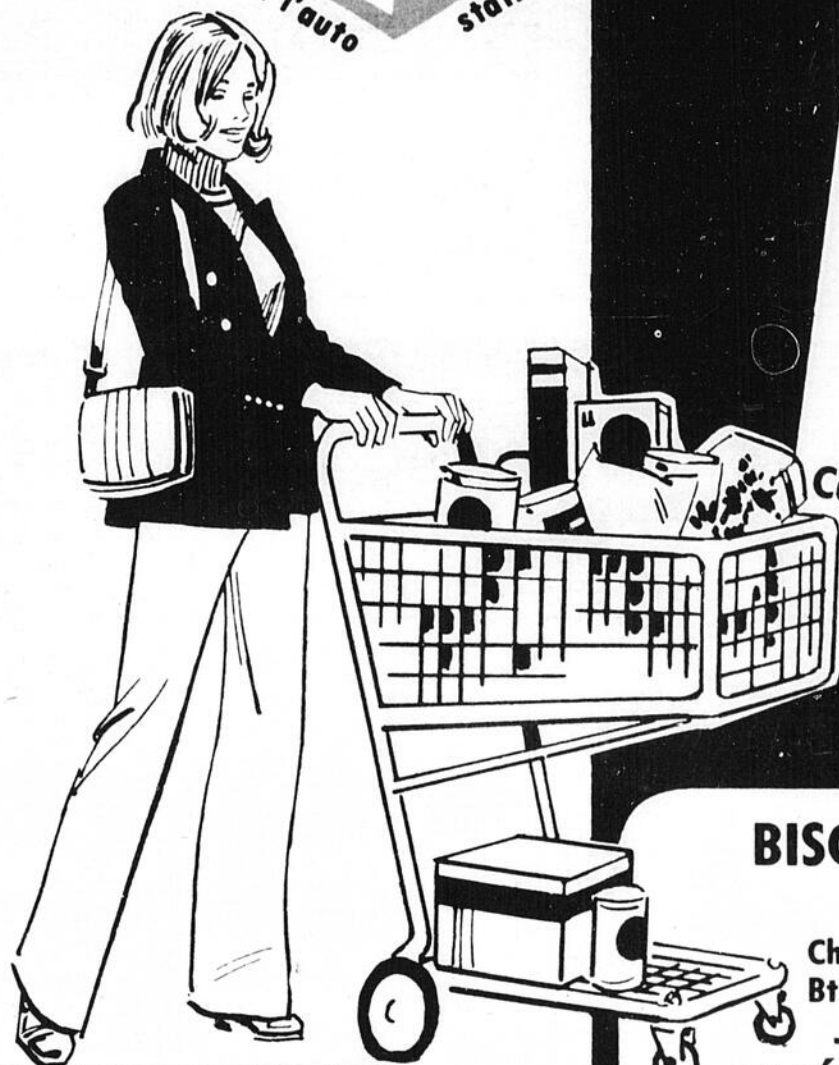
OMATES

3 / .89

DULET

LES

6 / 1<sup>19</sup>



**SUPER SPECIAL**  
**LIQUEUR COKE**

Carton 6x750 ml.

2<sup>19</sup>

## BISCUITS SODA SALÉS

Christie  
Bte 450 gr.

.79

## CAFÉ MOULU

Red Rose  
Tin 1 lb.

3<sup>09</sup>

## GÂTEAUX INDIVIDUELS

Stuart assrotis  
Bte 8

.79

## TARTES AU SUCRE DÉLICIEUSE

Ben bonne tarte

.89

## DÉPARTEMENT DE LA POISSONNERIE

### CHAIR DE CRABES

Pqt 1 lb.

6<sup>09</sup>

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Mini-loto Inter-loto Super-loto Million olympique Loto-perfecta  
au comptoir des cigarettes

### PÂTE DENTIFRICE

Crest, tube 120 ml.

.99

### NETTOYEUR POUR BOL DE TOILETTE

Dainty Bol, cont. 12 on.

.79

### PAIN DE SAVON POUR LES SOINS DE LA PEAU

Caress, pqt 2 pains

.89

### DÉTERGENT LIQUIDE POUR VAISSELLE

Mir, pqt 2x750 ml.

1.19

### PAPIER HYGIÉNIQUE

Cashmere, pqt 8 roul.

1.79

### ESSUIE-TOUT

Royale, pqt 2 roul.

1.09

### ADOUCCISSEUR DE LINGE LIQUIDE

Downy, bout. 3 litres

2.99

### SAVON EN POUDRE

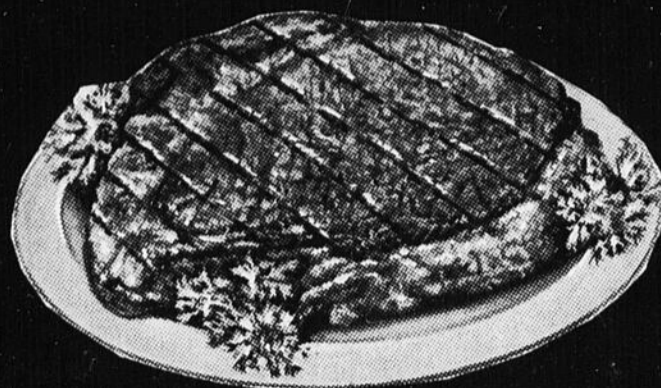
Tide, bte 6 litres

2.99

### EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

Lavo, cont. 128 on.

..79



## BIFTECK DE RONDE

Désossé de boeuf  
Canada, catégorie A-1

lb. **2 39**

**Service personnel au comptoir**

## SAUCISSE FUMÉE

Schneider's

lb. **1 39**

## ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE DE BOEUF

Marque rouge A-1

lb. **2 89**

## RÔTI DE CROUPE DE BOEUF

Marque rouge A-1  
Coupe Silverside

lb. **2 39**

**Viande  
de choix  
catégorie  
A-1**

## JAMBON CUIT

A sandwich  
Schneider's

lb. **2 89**

## CUISSES DE POULET

Frites et panées  
Schneider's  
Bte 2 lb

**3 39**

## FOIE DE PORC

Frais

lb. **. 49**

## SOUS-MARIN C.J.D.

170 gr.

**. 89**

## FROMAGE CANADIEN

Descôteaux

lb. **1 83**

Du nouveau à Trois-Rivières - Du nouveau à Trois-Rivières - Du nouveau à Trois-Rivières -

# Confort Mag ENR.

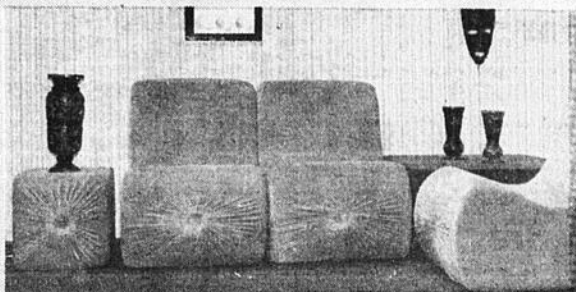
CONFORT — ORIGINALITE  
QUALITE — BAS PRIX...

C'est possible chez  
Confort Mag, grâce au  
polyfoam

## MODULES POLYFOAM

- Types "Soleil" et standards
- Toutes formes et couleurs
- Ratine de velours, lière qualité, lavable et séchable à la machine
- Polyfoam indéformable
- Prix à partir de \$29.95
- Divans, tables, poufs etc...

**Spécial de janvier**  
**10% D'ESCOMPTE**  
SUR LES MODULES



## MATELAS POLYFOAM

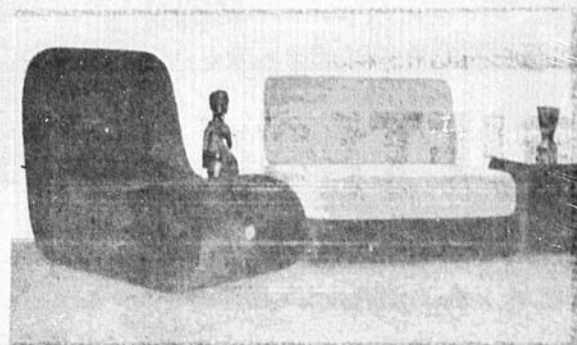
- Garantie 1 à 20 ans
- Anti-allergène, ne fait pas transpirer
- Toutes dimensions disponibles
- Fermeté désirée
- Matelas vinyle pour bassinettes
- Bases de lits sur roulettes, têtes de lit, oreillers, draps, piqués, etc...



**Spécial de janvier sur les matelas**  
**15% D'ESCOMPTE**

## POLYFOAM TOUT USAGE

- Toutes grandeurs et épaisseurs
- Choix de qualités
- Pour rembourrage, coussin, matelas, etc...



**Confort Mag ENR.**

**429 St-Georges**  
**(Près Royale) centre-ville**

Pour toutes informations **375-4554**



De l'ingéniosité...  
Une touche d'excentricité  
et avec tout ça,  
ajoutez un peu de...

**BERNARD HOULE DÉCORATION ENR.**

67 boul. Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine  
Tél.: 379-5090

Lingerie familiale

**CLAUDE PITRE**

395 boul. Ste-Madeleine, Cap  
VOISIN DE LA CAISSE POPULAIRE

# VENTE 3<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

du 16 au 26 janvier

10 JOURS SEULEMENT

## BÉBÉS

**Culottes** de caoutchouc  
S-M-L-XL **.25¢**

**Tuques de bébés** **.25¢**

**Bottines** de bébés  
La Parisette **\$3.98**

**Pyjamas** en ratine **\$1.98**

## ENFANTS 2-3X

**Habits de skis**  
2 pièces **\$11.98**

**Bottes**  
de ski-doo **\$5.98**

**Bottes d'hiver**  
Rouge seulement **\$3.98**

**Pantalons corduroy**  
Doublés **\$2.98**

**Habits de neige**  
2 morceaux **\$16.98**

**Couches Pampers**  
nouveau-né, bte de 30 **\$1.98**

## ENFANTS 4-6X

**Habits de ski**  
2 morceaux **\$13.98**

**Jumpers fillette** **.98¢**

**Pantalons Corduroy** **\$2.98**

**Lot de blouses** **\$2.98**

**Robes de chambre** **\$5.98**

## ENFANTS 7 À 14

**Habits de ski**  
2 pièces **\$19.98**

**Bottes**  
de ski-doo **\$6.98**

**Bottes doublées**  
Hautes **\$5.98**

**Bottes poilues** **\$4.98**

**Pantalons corduroy** **\$3.48**

**Jaquettes**  
Brossées **\$2.98**

**Pyjamas**  
Brossées **\$2.98**

**Lot de Gilets** **.98¢**

## DAMES

**Gaines-culottes** **\$1.48**

**Bottes Kosack**  
Dames **\$6.98**

**Blouses** **\$2.98**

**Jupes** **\$9.98**

**Pantalons**  
Courtelle **\$3.98**

**Tous les costumes de bain**  
et les soutien-gorges

**Wonder Bra** **1/2 prix**

**Col tournés** **\$2.98**

## HOMMES

**Chemises blanches** **\$5.98**

**Souliers suède**  
Hush Puppy **\$16.00**

**Souliers**  
Cap d'acier **\$20.00**

**Souliers**  
Importés rég. \$79. **\$25.00**

**Bottes lunaires** **\$5.98**

**Pantalons travail**  
Doublés **\$5.98**

**Gants simili-cuir** **\$1.98**

**Gants brigueur** **.59¢**

**Pantalons Stop-One** **\$12.00**

**Couvre-chaussures**  
Genre canot **\$2.98**

**Chemises flanellette** **\$5.98**

**JEANS "LOIS"**  
**\$16.**

**BOTTES**  
**"KODIAK"**  
**DOUBLÉES**  
**\$44.**

Des centaines de spéciaux en magasin  
Facilité de stationnement à  
l'arrière du magasin

PLAN  
MISE DE CÔTÉ

CARTE  
CHARGEX

## Plus de protection à la CS du Cap

par René Matton

- Le comité d'école Notre-Dame-des-Prairies a fait parvenir au commissaire Serge Dumont de la CS du Cap, une demande de matériel varié pour les activités des jeunes de l'école, le tout s'élevant à approximativement \$125. Cople de la lettre a été remise à M. Lucien Lafévre et au principal Sœur Claire Lahale qui verront à étudier les modalités de cette demande.

Selon un sondage fait par le comité d'école de St-Louis-de-France, un nombre de 399 parents de St-Louis-de-France soit 93,5% ont répondu positivement au programme de la distribution du lait gratuit dans les écoles

- Lors d'une récente réunion régulière du comité exécutif de la CS du Cap, le directeur

général M. Réginald Vézina expliqua qu'il était devenu nécessaire de réajuster le système de protection contre le vandalisme, suite au réaménagement de certains locaux au Centre Administratif. Ce réajustement s'explique dû au fait qu'il n'y a pas de valeur comme telle pouvant intéresser les voleurs. De plus, toujours selon M. Vézina, il faudrait procéder à l'installation d'un système de chauffage. Il fut donc proposé par le commissaire Serge Dumont que des améliorations soient apportées au système de protection au Centre Administratif selon les explications fournies et que ce travail soit confié à la Firme Système d'alarme Larocque pour un montant de \$1,150. La résolution fut adoptée à l'unanimité.

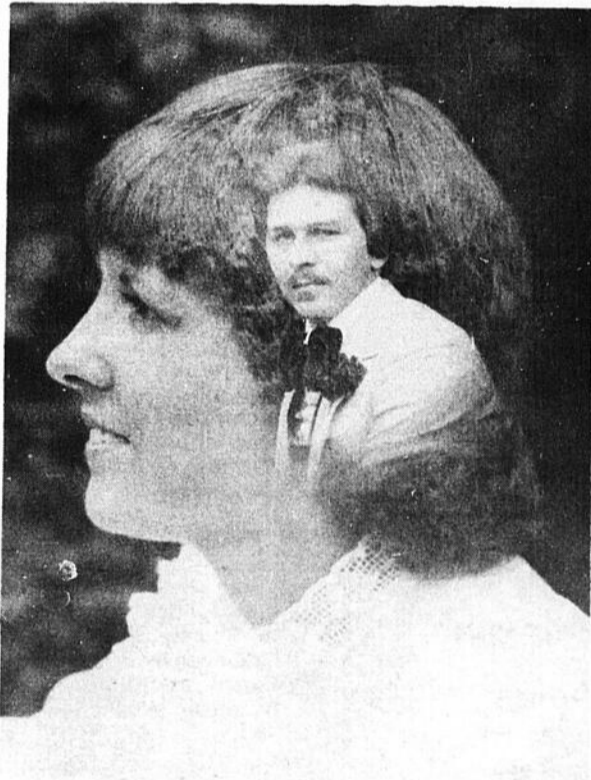
### ● la maison de l'audio ●

LA MAISON DE LA HAUTE FIDÉLITÉ PAR EXCELLENCE

1547, Notre-Dame / Trois-Rivières / 379-4323  
Vente et service des produits de qualité suivants:

**TABLES DE LECTURE:**  
Thorens  
CARTOUCHES  
MAGNÉTIQUES  
Pickering, Audio-Tenchnica

**AMPLIS ET RÉCEPTEURS:**  
Citation, Harman/Kardon, Technics, sae, bgw, Revox, Bose, JBL, Nakamichi  
**HAUT-PARLEURS:**  
3a, Gauss



Pour ce grand jour, pensez-donc à un spécialiste en photos de mariage

Le Studio de Photo Marc Baribeau

Vaste choix de faire-parts

● 91 rue Ricard  
● La Pérade, Qué.  
● 1-418-325-2727



# Trust Royal

## SERVICES IMMOBILIERS DE LA MAURICIE

### L'immeuble en Mauricie...

C'est avec le Trust Royal que ça se passe!

#### NICOLET

Pour vente rapide, duplex rénové, 2-41/2, armoires chêne, très bien situé pour location, 1 logement libre à l'acheteur, terrain paysager, garage chauffé.  
**Nicole Allard 293-4269**

#### T.R.O.

10 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis, foyer salon, poêle, four encastré, 6 chambres, système de musique à l'extérieur.  
**Liliane Lessard 379-8821**

#### SECTEUR MASSE

Cottage canadien, 3 lucarnes, près boul. des Prairies, déclin de cèdre et pierre, garage, possibilité de finir le sous-sol à votre goût CODE: IP  
**John McManiman 378-3455**

#### STE-MADELEINE

Bungalow style canadien neuf 5 1/2 pièces, planchers parqueterie, armoires en orme, chauffage électrique hypothèque 11% CODE: ME  
**Marie Paule Morin 375-3964**

#### PAROISSE STE-BERNADETTE

Bungalow surélevé 5 1/2 pièces sous-sol salle familiale, salle de couture salle de bain, chauffage air chaud, extérieur brique stucco, clôturé CODE: PS  
**Fernand Boivin 378-4118**

#### PROPRIÉTÉ À REVENUS

St-Philippe, 13 logements, 1 local commercial, facilité de location revenus annuel \$11,568.00 CODE: PE  
**Maurice Arsenaault 378-5289**

#### ST-JEAN BAPTISTE

Bungalow 6 1/2, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisinette, salle de séjour 1 chambre, salle de lavage, remise piscine CODE: ML  
**Gérard Brûlé 379-3214 CODE 833**

#### POSSIBILITÉ REVENUS

Bungalow pierre brique 14 pcs, fenêtres thermos, aucun entretien extérieur franklin sous-sol terrain paysager, piscine creusée, 14x26, clôturé CODE: PY  
**Georges Ferland 379-3214 CODE 931**

#### T.R.

Bâtisse à revenus sous-sol et rez de chaussé loués, 2 ième et 3 ième étage disponible à des fins multiples. Centre ville T.R. CODE: MP  
**Normand Toupin 375-5125**

#### DUPLIX

Paroisse St-Lazare, 2 logements, 5 1/2 et 6 1/2 planchers de bois franc 1 des loyers du bas libre à l'acheteur M.L.S. CODE: YQ  
**Nicole Dubuc 376-2679, 379-4322**

#### NICOLAS PERROT T.R.

Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini, grand terrain paysager foyer remise, très propre faut voir CODE: MEP  
**Daniel Fiset 374-4892**

#### BUNGALOW T.R.O.

293 Louis Riche, 5 1/2, abri d'auto sous-sol fini foyer franklin, remise extérieure, patio, paysager.  
**Georges Campanozzi 378-6512**

#### VUE SUR ST-MAURICE

Terrain bord St-Maurice, 300x300, boisé, 5 minutes du centre ville CODE: UP  
**Charlotte Lussier 375-2858**

#### DÉPANNEUR LICENCIÉ

A même bungalow, Pointe du Lac, 8 1/2 pièces, grand terrain, construction récente, chiffre d'affaires intéressant négociable inventaire inclus M.L.S. CODE: UYQ  
**Richard Massicotte 374-7986**

#### PRÈS DU FLEUVE

Bungalow 4 1/2 pièces, brique, pierre, chauffage central, abri d'auto grand terrain, paysager 26, Pratte, prix demandé \$24,500.00  
**Jean-Marie Garvais 379-3214 CODE 821 377-1859**

**JOLIETTE: 759-6062**

**TROIS-RIVIERES: 840, Des Récollets 379-4322**

**SHAWINIGAN: 2115, Avenue, Shawinigan-Sud, 537-5115**

#### PROPRIÉTÉ À REVENUS

Faites votre choix, duplex avec revenus au 2 e étage, loyer du bas libre à l'acheteur pour informations M.L.S. CODE: LYS YOS  
**Louise Gaudette 379-3214 CODE 825**

#### TERRASSE DE LA MONTAGNE

Bungalow 5 1/2 pièces, chauffage électrique, sous-sol partiellement fini foyer piscine creusée, terrain 112X90  
**Bernard Leblanc 379-3149**

#### STE-MARTHE DU CAP

Maison récente sans taxes élevées, à un prix sans concurrence contactez-moi sans attendre CODE: YI  
**Lucette Duguay 374-9822**

#### CAP

Duplex rénové 3 1/2 et 5 1/2 pièces, 2 chambres, au soubassement, électricité 100 amps prix d'aubaine CODE: LP  
**Evangéline Dugas 375-2630**

#### CAP

Cottage brique et aluminium abri d'auto construction récente, chauffage électrique foyer au salon belles armoires tapis, céramique terrain paysager, hyp 10% M.L.S. CODE: MM  
**Rita Morissette 379-2696**

#### 6 LOGEMENTS 41/2

Près Galeries du Cap, construction supérieure chauffage électrique, 6 entrées séparées peu de comptant exigé CODE: OLY  
**Andréa Michaud 377-4507 379-3214 CODE 349**

#### \$26,000.00

St-Louis de France, bungalow sous-sol partiellement fini grand terrain paysager clôturé, pour informations  
**Michel Désaulniers 379-8403**

#### ÉPICERIE DÉPANNEUR LICENCIÉ

Bon chiffre d'affaires, inclus \$10,000 inventaire, bâtisse brique, 2 étages, logement 7 1/2 pièces, prendrait autre propriété en échange  
**Bertrand Provencher 293-4290**

#### ST-PIERRE LES BÉCQUETS

Maison canadienne 36x28, vastes pièces, foyer pierre salon 200 amps terrain paysager, endroit paisible près du fleuve, taxes minimales  
**Nicole Allard 293-4269**

#### CAP

\$36,500, bungalow brique, 5 1/2 pièces, tapis, fenêtres neuves, 200 amps, terrain paysager, taxes moins que \$700.00 par année  
**Liliane Lessard 379-8821**

#### T.R.O.

Bungalow 4 1/2 pièces, terrain paysager et boisé, très beaux arbres adultes, entrée pavée CODE: LQP  
**John McManiman 378-3455**

#### ST-LOUIS DE FRANCE

Bungalow ranch, 2 ans, chauffage électrique, 5 1/2 pièces, terrain clôturé paysager taxes minimales CODE: MY  
**Marie Paule Morin 375-3964**

#### PRÈS HYDRO

Bungalow jumelé, 5 pièces sous-sol non fini, chauffage air chaud hypothèque à 8 3/4% remboursement \$154.00 par mois C.I.T. CODE: YP  
**Fernand Boivin 378-4118**

#### \$15,000.00

Maison mobile 64x14, 5 1/2 pièces, chauffage électrique beaucoup de commodités, CODE: OP  
**Maurice Arsenaault 378-5289**

#### EDIFICE À BUREAUX

Vue St-Maurice, bonne construction, 10,000 p.c. sur 2 planchers air climatisé locaux libres à l'acheteur CODE: LLP  
**Gérard Brûlé 379-3214 CODE 833**

#### STE-MARTHE DU CAP

Bungalow 5 1/2, terrain clôturé, paysager, piscine, propriété très propre CODE: YMPS  
**Normand Toupin 375-5125**

#### T.R.

Près centre ville duplex de 10 1/2 et 4 1/2 pièces avec autre immeuble vacant qui peut servir d'entrepôt les 2. \$25,000.00 M.L.S.  
**Nicole Dubuc 376-2679, 379-4322**

#### ÉPICERIE LICENCIÉ

Bon chiffre d'affaires, revenus de loyer facilement financable, situé Batiscan bon secteur clientèle établie CODE: OPS  
**Daniel Fiset 374-4892**

#### BUNGALOW T.R.O.

415 boul. Mauricien, belle propriété, foyer, salle à diner, sous-sol semi fini, garage  
**Georges Campanozzi 378-6512**

#### COTTAGE CANADIEN

Pierre et stucco, foyer au salon, 2 chambres, de bain, armoires en chêne grand terrain paysager CODE: PO  
**Charlotte Lussier 375-2858**

#### SHAWINIGAN-SUD

Garage spécialisé alignement suspension freins pneus, centre ville équipement complet, chiffre d'affaires surprenant, inventaire inclus M.L.S. CODE: LQP  
**Richard Massicotte 374-7986**

#### CAUSE DÉCÈS

2 logements semi détaché brique, 4 1/2 pièces chacun, chauffage central 2 entrées 100 amps, 271 Principale St-Narcisse, \$32,500.00 M.L.S.  
**Jean-Marie Gervais 379-3214 CODE 821 377-1859**

#### ST-MAURICE

Petit bungalow 5 1/2 pièces, nouvelle décoration, foyer, terrain 11,546 p.c. inclus fixtures, tapis rideaux, piscine \$18,000.00 M.L.S. CODE: OUS  
**Louise Gaudette 379-3214 CODE 825**

#### STE-MARTHE

Bungalow 2 1/2 ans, 5 1/2 pièces, taxes minimales, prix très intéressant au nouveau taux d'intérêt des plus bas CODE: YI  
**Lucette Duguay 374-9822**

#### DES CHENEUX

Split level 7 pièces, neuf pierre à stucco, abri d'auto, base pour foyer intérieur très coquet, libre immédiatement CODE: MQP  
**Evangéline Dugas 375-2630**

#### T.R.O.

Bungalow brique 4 côtés, garage, 6 1/2 pièces sous-sol terminé plus solarium, terrain paysager, 10,710 p.c. pas taxes d'amélioration bon prix M.L.S. CODE: YO  
**Rita Morissette 379-2696**

#### COMMERCE

Possibilité fond commerce ou achat bâtisse, 38x32, terrain 181x111, loyer haut rapporte \$210.00 par mois inventaire \$30,000.00 chiffre d'affaires CODE: OLS  
**Andréa Michaud 377-4507 379-3214 CODE 349**

#### PLATEAUX LAFERTÉ

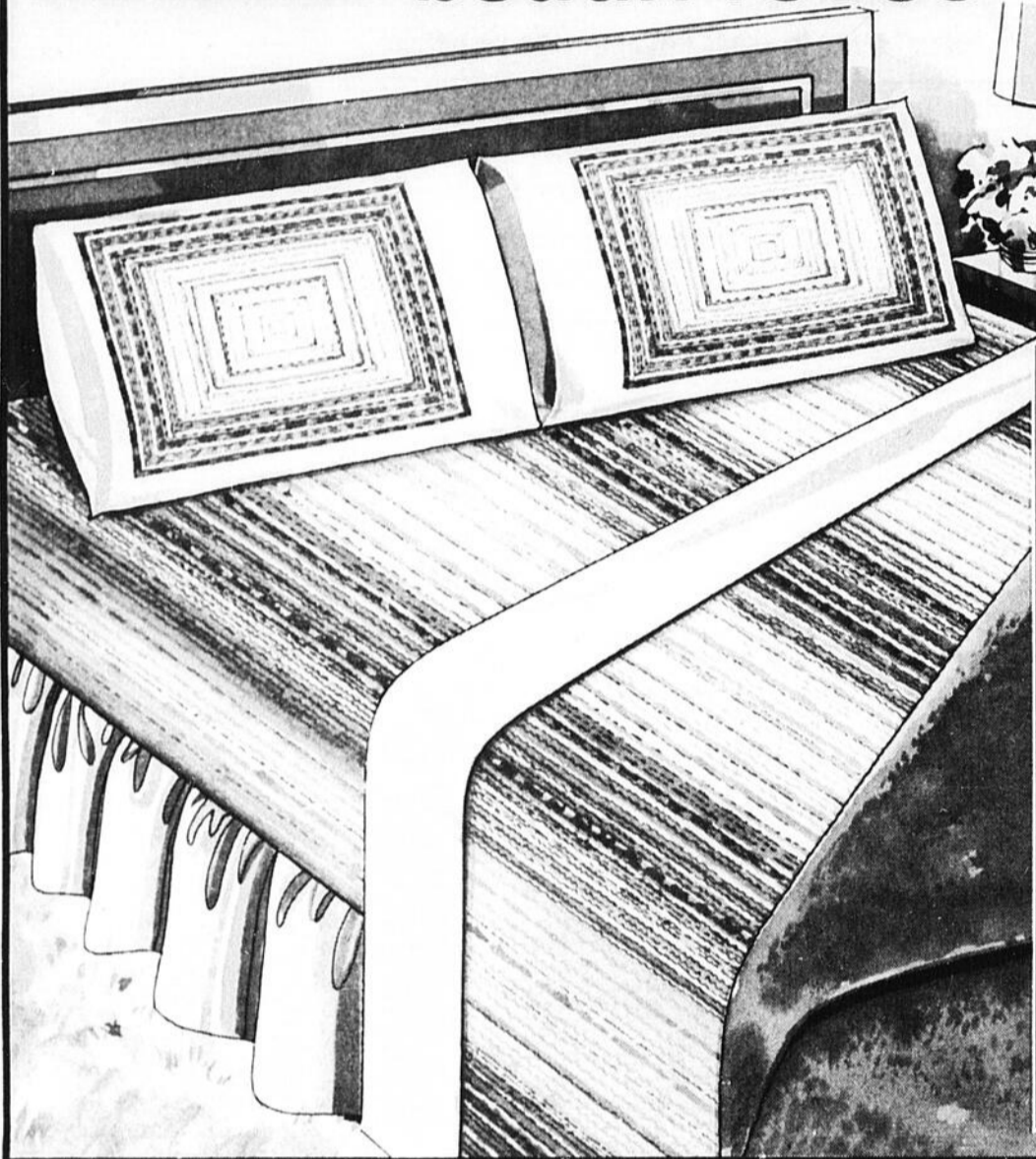
Bungalow 5 1/2 pièces abri d'auto, sous-sol presque fini terrain paysager pas taxe d'amélioration pour informations CODE: YU  
**Michel Désaulniers 379-8403**

#### BRASSERIE

Mauricie, hôtel avec brasserie et bar salon bien située chiffre d'affaires intéressant comptant à discuter  
**Bertrand Provencher 293-4290**



# Mille et une nuits de beaux rêves



## Solde de liquidation de draps superbes

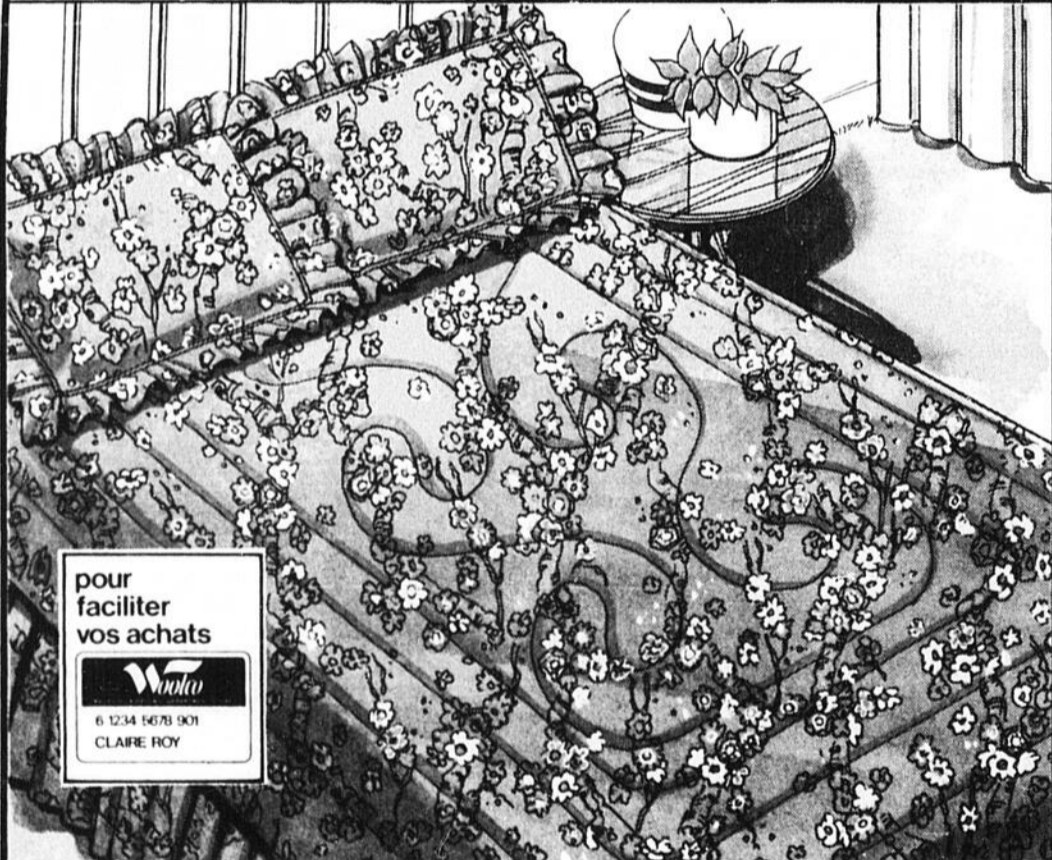
Ensembles de draps Yves St-Laurent, Ava Bergman et autres confectionnés en 50% coton et 50% polyester de percale (180 fils par pouce 2). L'en. 3 pièces pour lit 1 place comprend: 1 taie d'oreiller, 1 drap plat et 1 drap housse. L'en. 4 pièces pour lit 2 places ou grand lit comprend: 2 taies d'oreiller, 1 drap plat et 1 drap housse. Rayures, fleurs et motifs géométriques. (Certains magasins n'offrent pas toutes les dimensions et tous les modèles)

Ens. de draps en percale pour lit 1 place:

**\$ 22**

Ens. de draps en percale pour lit 2 places **\$ 29**

Ens. de draps en percale pour grand lit: **\$ 37**



pour faciliter vos achats



### Ensembles 3 et 4 pièces

Ensembles d'édredons en acetate et nylon ou en polyester et coton à bourre chaude et légère en polyester Dacron 11. L'ens. 3 pièces pour lit 1 place comprend: 1 édredon, 1 volant, 1 couvre-oreiller. L'ens. 4 pièces pour lit 2 places ou grand lit comprend: 1 édredon, 1 volant, 2 couvre-oreillers. Teintes unies ou motifs floraux. Quantités limitées. Une offre sensationnelle chez Woolco!

Ens. d'édredon pour lit 1 place: **\$ 38**

Ens. d'édredon pour lit 2 places: **\$ 45**

Ens. d'édredon pour grand lit: **\$ 49**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 19 janvier ou jusqu'à épuisement des stocks.



## Oreillers bourre de polyester

La paire: **\$ 8**

Assurez-vous des nuits confortables avec ces oreillers à bourre de polyester. Recouvrement en polypropylène "Evolution II" doux et ne peluchant pas, qui résiste aux taches et à l'humidité. Motifs de tulipes, fleurs, rayures et papillons. 20x26 po.

## Promouvoir la graphoanalyse

par René Matton

La Société Canadienne de Graphoanalyse a procédé dernièrement au lancement officiel de la Fondation J. Wilfrid Cyr inc. édition 1979.

### BUTS

Par l'entremise de cette fondation, la Société de Graphoanalyse qui a pignon sur rue au 7605 boulevard Parent à Trois-Rivières poursuit les objectifs suivants: 1) recueillir par donation sollicitation, testament ou autres des dons en argent ou en nature 2) gérer et administrer ces dons 3) utiliser ces dons et les intérêts de ceux-ci dans le but de: promouvoir la recherche et l'enseignement de la graphoanalyse, subventionner des personnes ou associations se vouant à l'étude ou l'enseignement de la graphoanalyse ou encore promouvoir l'enseignement de la graphoanalyse sous réserve de la loi de l'enseignement privé et des règlements adoptés en vertu de cette loi

### L'EXECUTIF

A la direction de cette société Fondation on retrouve M. Armand Savard (de Shawinigan) maître de graphoanalyse, M. Bertrand Fontaine (du Cap-de-la-Madeleine) diplômé en graphoanalyse et Mme Micheline Veillette (de Prouxville) diplômée en graphoanalyse

### POUR DEVENIR MEMBRE

Pour devenir membre de cette fondation on s'inscrit à la Société Canadienne de Graphoanalyse du 7605 boul. Parent à Trois-Rivières ou encore on téléphone à 374-48 19.

**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES OUEST**

**CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h  
JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h  
SAMEDI: de 9h à 17h

**VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!**

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"

Témoin actif de sa région et agent de changement

LES HEBDOS RÉGIONAUX

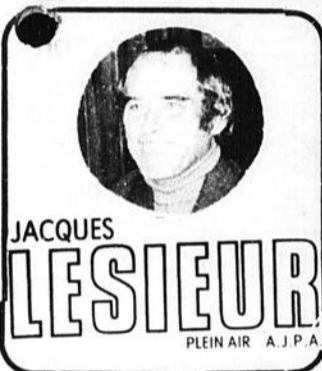
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE 1980 INCORPORÉE

# Parlons SKI

## DES STATISTIQUES

Le Québec compte le plus grand nombre des skieurs de fond du Canada. En ski alpin, le Québec se classe quatrième de toutes les provinces canadiennes, soit derrière: l'Alberta, Colombie Britannique et l'Ontario.

Les importations canadiennes d'articles de sports révèlent que les bicyclettes et pièces sont en première place tandis que le ski, équipement et pièces prennent la 2e place.



JACQUES LESIEUR  
PLEIN AIR A.J.P.A.

### LE 1ER MARS

Pour aider le financement de l'équipe nationale de ski, le 1er mars 1980 a été retenu comme étant la date pour faire une promotion à \$0.50. C'est ainsi que tous les skieurs du Canada seront invités à verser \$0.50 de plus pour le billet d'une journée de remontée mécanique. Si cette journée du 1er mars est ensoleillée et que la neige est bonne, il est estimé qu'il y aura entre 300,000 et 1 demi million de skieurs cette journée-là. Espérons qu'il fera beau!...

### COUPE DU MONDE AU MONT STE-ANNE

La dernière tranche de la Coupe du Monde de ski alpin au Canada se tenait au Mont Ste-Anne en 1976.

Cette année, le Mont Ste-Anne sera l'hôte d'une autre épreuve dans le cadre de la Coupe du Monde et cela les 1er et 2 mars 1980. Les compétiteurs se mesureront en slalom-géant (hommes et femmes). Au total, la Coupe du Monde présente 24 épreuves. Les Steinmark, Moser Proël, Nadiq, de même que les canadiens sont sur place. Réservez le week-end dès maintenant.

### \$300 MILLIONS

Les trois millions de skieurs du Canada ont dépensé en 1978-79 la somme de \$300 millions en équipement de ski alpin et fond. Toute une industrie...

## Compétition

## Vallée du

## Parc

La zone de Ski-Mauricie tiendra sa première compétition samedi le 19 janvier prochain. Allons encourager nos jeunes skieurs.



**30% DE RABAIS**  
Des filés de toutes les couleurs



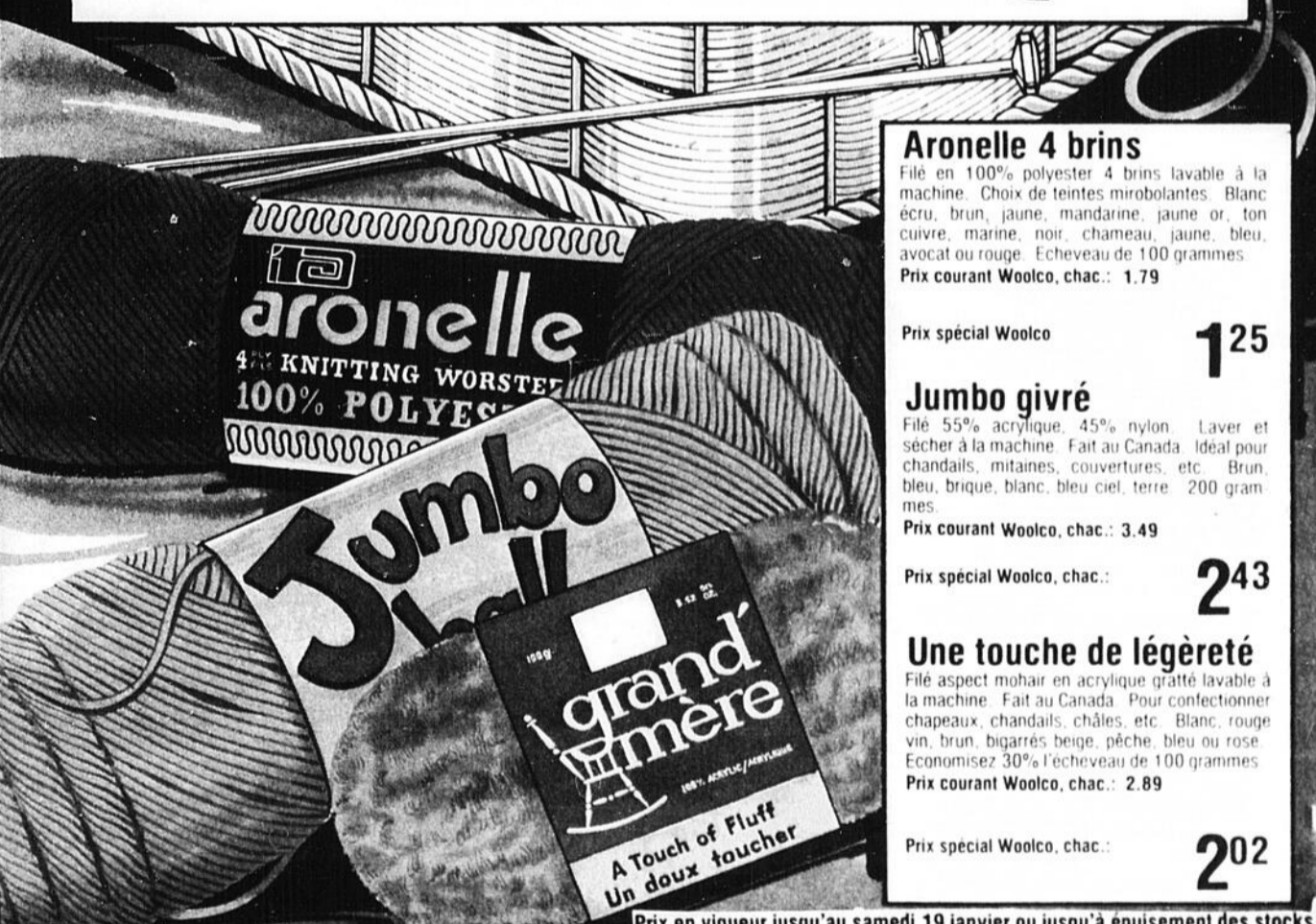
### Filé Red Heart Sayelle... Faites-en provision!

Filé en 100% acrylique Orion lavable à la machine, ne se décolore pas, ne rétrécit pas. Idéal pour confectionner de ravissants cadeaux. Fait au Canada. Choix de blanc, tons bigarrés, tons d'automne, flamme

d'automne, brun, tons bigarrés pastel, tons bigarrés rouille, tons bigarrés bruns, sable, vert, tons bigarrés verts, vanille. Economisez 30% l'écheveau de 100 grammes.

Prix courant Woolco, l'écheveau: 2.15  
Prix spécial Woolco, l'écheveau:

**1.50**



### Aronelle 4 brins

Filé en 100% polyester 4 brins lavable à la machine. Choix de teintes mirobolantes. Blanc écri, brun, jaune, mandarine, jaune or, ton cuivre, marine, noir, chameau, jaune, bleu, avocat ou rouge. Echeveau de 100 grammes.  
Prix courant Woolco, chac.: 1.79

Prix spécial Woolco **1.25**

### Jumbo givré

Filé 55% acrylique, 45% nylon. Laver et sécher à la machine. Fait au Canada. Idéal pour chandails, mitanes, couvertures, etc. Brun, bleu, brique, blanc, bleu ciel, terre. 200 grammes.  
Prix courant Woolco, chac.: 3.49

Prix spécial Woolco, chac.: **2.43**

### Une touche de légèreté

Filé aspect mohair en acrylique gratté lavable à la machine. Fait au Canada. Pour confectionner chapeaux, chandails, châles, etc. Blanc, rouge vin, brun, bigarrés beige, pêche, bleu ou rose. Economisez 30% l'écheveau de 100 grammes.  
Prix courant Woolco, chac.: 2.89

Prix spécial Woolco, chac.: **2.02**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 19 janvier ou jusqu'à épuisement des stocks.



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES OUEST**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h  
JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h  
SAMEDI: de 9h à 17h

**CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

# «BYE BYE 79»



Jean's Lib vous souhaite une **Bonne Année 80** mais avant de l'entreprendre et pour vous remercier de votre encouragement nous vous offrons des prix des années 70 "BYE BYE 79"

**POUR ADULTES**

**Québec corduroy**  
(petit)  
rég. \$23.95  
prix bye bye **\$16<sup>95</sup>**

**Lois corduroy**  
rég. \$27.95  
prix bye bye **\$19<sup>95</sup>**

**Liberty corduroy**  
rég. \$27.95  
prix bye bye **\$18<sup>95</sup>**

**Rainbow corduroy**  
(gros)  
rég. \$29.95  
prix bye bye **\$22<sup>95</sup>**

**Le Culottier corduroy**  
rég. \$26.95  
prix bye bye **\$18<sup>95</sup>**

**Love Jean corduroy**  
rég. \$28.95  
prix bye bye **\$22<sup>95</sup>**

**Jean en denim**  
rég. \$27.95  
prix bye bye **\$15<sup>95</sup>**

Toutes les chemises pour hommes en magasin et tous les gilets pour femmes en magasin  
prix bye bye **20% d'escompte**

**Salopette painters Howick**  
rég. \$34.95  
prix bye bye **\$27<sup>95</sup>**

**Salopette corduroy** pour adultes  
**BIG BLUE**  
rég. \$30.95  
prix bye bye **\$24<sup>95</sup>**



## POUR ENFANTS

**Salopette corduroy**  
rég. \$27.95  
prix bye bye **\$19<sup>95</sup>**

**Jean's corduroy Painters,**  
rég. \$18.95  
prix bye bye **\$14<sup>95</sup>**

# JEAN'S LIB

Cap-de-la-Madeleine  
495 Barkoff  
373-9008

Trois-Rivières  
3525 de Courval  
379-0033

Shawinigan  
543, 5e Rue  
537-8651

## A l'agenda

- Mercredi 16 janvier

- A 17h30 au sous-sol de l'église St-Odilon souper de l'Association de l'Age d'Or St-Odilon suivi d'une soirée dansante. Prix: \$2.50 pour les membres et \$3. pour les non-membres. Pour informations Tél: 376-6058 ou 374-8083

- Jeudi 17 janvier

- L'Age d'Or St-Lazare tiendra une autre journée pour ses membres de 10h à 16h. au programme amusements, dîner, film. Pour information 379-1245 - 374-3934 ou 374-6421

- Vendredi 18 janvier

- Les parents intéressés à inscrire leurs enfants à la deuxième session des cours de piano, guitare, violon ou flûte douce doivent le faire de 19h à 21h à l'école Notre-Dame des Prairies du 887 Thibeau au Cap.

- Samedi 19 janvier

- Seconde journée pour l'inscription des enfants à la deuxième session de cours de musique. L'inscription se déroule de 10h à 11h. à l'école Notre-Dame des Prairies, rue Thibeau au Cap.

- A 21h. à la Légion Canadienne Filiale 35 de Trois-Rivières (595 rue des Volontaires) se tiendra le Bal de coton. Prix d'entrée \$5. par personne. Prix de présence au 3 plus belles dames. Buffet servi par les dames auxiliaires.

- Dimanche 20 janvier

- A 17h30 au sous-sol de l'église St-Odilon souper aux "beans" de l'Age d'Or St-Odilon suivi d'une soirée dansante. Pour informations Tél: 376-6058 ou 374-8083

- A 20h. au sous-sol de l'église Ste-Thérèse (7e Rue Trois-Rivières) soirée récréative organisée par l'Age d'Or Ste-Thérèse

Par René Matton

## ON VERRA TOUT DE SUITE SI C'EST CHEZ-NOUS QUE VOUS AVEZ APPRIS À TRAVAILLER

### Inscriptions 1980-81

- Cours régulier (2 ans)  
prérequis: secondaire 3, 4 ou 5
- Cours intensif (1 an)  
prérequis: secondaire 5 ou CEGEP
- Cours de perfectionnement



**Ecole Commerciale du Cap Inc.**

155, Latreille, Cap-de-la-Madeleine, 374-2487  
INSTITUTION PRIVÉE DÉCLARÉE D'INTÉRÊT PUBLIC

### CENTRE D'ACHATS

# TROIS-RIVIÈRES-OUEST


BOULEVARD ROYAL, TROIS-RIVIÈRES-OUEST



BOUTIQUE AU PAS, RAYMOND MUSIQUE, PHARMACIENS CLAUDE HOUDE ET RAYMOND BEAUDET, BOUTIQUE ALLURE, COPPELIA, BIJOUTERIE POUSSARD, LAJOIE CHAUSSURES, MIA, BOUTIQUE DU GILET, ANDY BENNY, BOUTIQUE L'ARAIGNEE, LIBRAIRIE DUSSAULT, FROMAGERIE QUEBEC INC., LE COIN DES FLEURS, CENTRE DU HOBBY ENR., BOUTIQUE MAG, LA BUCHE ARDENTE, CHATEAU DISCO ENR., POMMELLE, PENELOPE HART, SALON PRE-NATAL, LAM-TECH, REITHMANS, WOOLCO, GALERIE DES ARTISANS, BOUTIQUE ALEXANDRE, GUY LE BOTTIER, ST-CYR PHOTO, SALON ELEN, LA GALANTERIE, TRANS-CANADA CHAUSSURES, CARTIER, BOUTIQUE GALY, PASCAL, TABAGIE DU CENTRE, DRAPERIES MONTREAL, J.A. LUMINAIRE, MARTIN BERGERON, PRINCESSE, SINGER, LAFORME ELECTRONIQUE, BIJOUTERIE MESSIER, BOUTIQUE AU PAS, RAYMOND MUSIQUE, PHARMACIENS CLAUDE HOUDE ET RAYMOND BEAUDET, BOUTIQUE ALLURE, COPPELIA, BIJOUTERIE POUSSARD, LAJOIE CHAUSSURES, MIA, BOUTIQUE DU GILET, ANDY BENNY, BOUTIQUE L'ARAIGNEE, LIBRAIRIE DUSSAULT, FROMAGERIE QUEBEC INC., LE COIN DES FLEURS, CENTRE DU HOBBY ENR., BOUTIQUE MAG, LA BUCHE ARDENTE, CHATEAU DISCO ENR., POMMELLE, PENELOPE HART, SALON PRE-NATAL, LAM-TECH, REITHMANS, WOOLCO, GALERIE DES ARTISANS, BOUTIQUE ALEXANDRE, GUY LE BOTTIER, ST-CYR PHOTO, SALON ELEN, LA GALANTERIE, TRANS-CANADA CHAUSSURES, CARTIER, BOUTIQUE GALY, PASCAL, TABAGIE DU CENTRE, DRAPERIES MONTREAL, J.A. LUMINAIRE, MARTIN BERGERON, PRINCESSE, SINGER, LAFORME ELECTRONIQUE, BIJOUTERIE MESSIER, BOUTIQUE AU PAS, RAYMOND MUSIQUE, PHARMACIENS CLAUDE HOUDE ET RAYMOND BEAUDET, BOUTIQUE ALLURE, COPPELIA, BIJOUTERIE POUSSARD, LAJOIE CHAUSSURES, MIA, BOUTIQUE DU GILET, ANDY BENNY, BOUTIQUE L'ARAIGNEE, LIBRAIRIE DUSSAULT, FROMAGERIE QUEBEC INC., LE COIN DES FLEURS, CENTRE DU HOBBY ENR., BOUTIQUE MAG, LA BUCHE ARDENTE, CHATEAU DISCO ENR., POMMELLE, PENELOPE HART, SALON PRE-NATAL, LAM-TECH, REITHMANS, WOOLCO, GALERIE DES ARTISANS, BOUTIQUE ALEXANDRE, GUY LE BOTTIER, ST-CYR PHOTO, SALON ELEN, LA GALANTERIE, TRANS-CANADA CHAUSSURES, CARTIER, BOUTIQUE GALY, PASCAL, TABAGIE DU CENTRE, DRAPERIES MONTREAL, J.A. LUMINAIRE, MARTIN BERGERON, PRINCESSE, SINGER, LAFORME ELECTRO

MUSIQUE PAR LES ARTISTES DU FESTIVAL DU RIGODON  
COLLABORATION RAYMOND MUSIQUE

# ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!



VOTRE SANTE  
ET LA CHIROPRAQUE PAR  
DR. LOUIS  
**BOURDON**  
D.C.

## Principe chiropratique

Il y a quelques années seulement un homme crut que la maladie était simple et que dans l'organisme humain, il existait une cause simple de mal fonctionnement du corps. Il pensa aussi qu'une guérison simple pouvait être apportée venant de l'intérieur du corps.

Il voyait un monde malade. Il s'inquiétait de voir autour de lui tant de gens faire un usage abusif de médicaments et se retrouver souvent pires après. Il développa alors un nouvel ordre d'idées et présenta un produit nouveau: la santé naturelle, amenée par une nouvelle technique, un nouveau principe appelé CHIROPRAQUE. Cet homme PALMER, se représentait le corps humain comme une machine mécaniquement imparfait, quand malade et mécaniquement parfait, quand en santé. Ce nouveau concept prit place en 1895 mais il n'est malheureusement pas encore suffisamment connu de nos jours, quoique le monde compte au-delà de 25.000 chiropraticiens dont plus de 1.500 au Canada, en grande majorité diplômés de l'Université Palmer, U.S.A. après 4 ans d'études.

Trop de gens acceptent la théorie voulant que toute maladie soit toujours causée par une force extérieure, envahissant le corps, même de nos jours, dans certaines parties du monde, l'idée superstitieuse, que la maladie est due à un mauvais esprit s'emparant

du corps, persiste. Que le traitement alors administré soit de la sorcellerie ou des produits chimiques, c'est toujours le même principe.

Très peu de gens réalisent que quoi que l'on fasse aujourd'hui, en vertu de ces doctrines, pour améliorer la vie des gens, ce n'est simplement qu'une variation des méthodes de traitement bornées au principe qui est d'essayer de modifier, stimuler ou inhiber la maladie en la forçant à "sortir" du corps par des moyens extérieurs lorsqu'il s'agit fréquemment de l'altération de la structure qui requiert les soins chiropratiques.

La chiropratique de son côté, proclame que la cause et le moyen de la guérison de la plupart des maladies sont dans l'organisme lui-même et que la santé doit venir de notre intérieur, en restaurant la pleine vie aux organes ou aux tissus affaiblis ou malades. Même si la chiropratique n'est officiellement reconnue que depuis peu au Québec, des progrès gigantesques et incontestables ont néanmoins été réalisés sans relâche et c'est pourquoi la plupart des sociétés d'assurance-maladie n'hésitent pas à défrayer le coût des soins professionnels du chiropraticien, lesquels se sont avérés plus efficaces et moins coûteux.

321 De Lanaudière  
Ste-Anne de la Pêrre  
325-2715  
306 Radisson, Trois-Rivières  
375-8511



**Décoration Électrique,  
(de la Mauricie) Inc.**

945, RUE THIBEAU  
CAP-DE-LA-MADELEINE, P.O.  
G8T 7B1

(bur.) 375-1443



**ISOLATION  
LE QUEBECOIS INC.**

- Estimation gratuite
- Isolation de tous genres
- Programme de subvention

Emprisonnons  
la chaleur

**298-2805 GENTILLY (819)563-9410**

# LES PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

**ARPENTEUR GEOMETRE**



**ARPENTEUR GEOMETRE**

**LES ARPENTEURS-GEOMETRES**

GARIEPY, MILETTE, LEVESQUE  
844 Des Ursulines, Trois-Rivières  
Tél.: (819)376-3474 - 376-3223

**Heures de bureau**  
2h. à 4h. p.m. excepté jeudi & samedi  
7h. à 9h. p.m. Lundi, Mercredi, Vendredi

**Dr André G. Trahan**  
Médecine Générale  
maternité  
Urgences

1381 Notre-Dame St-Maurice  
**379-7272**

**NOTAIRES**

**CLAUDIA BLAIS**  
Notaire

1726 Notre-Dame, Trois-Rivières  
**379-6822**



**Les voisines**

Le sourire de la semaine est celui de Guylaine Côté. Cette jolisse trifluvienne de 18 ans est vendeuse à la boutique Morocco de Trois-Rivières. Ses hobby préférés sont le ski de fond, la natation, la danse et la musique. [photo L'HEBDO Terry Charland]

**OPTICIEN D'ORDONNANCE**

**ROBERT FOURNIER**  
Opticien d'ordonnance  
LUNETTES



Vente et ajustement de verres de contact

**378-6313**  
Polyclinique 1900, boul. des Récollets  
Succ: 79 Rochefort, Cap-de-la-Madeleine  
378-8049

**OPTOMETRISTES**

**Dr Jacques Cyr**  
Optométriste

Examen de la vue - Lentilles cornéennes

**525 Barkoff, Cap-de-la-Madeleine**  
(Près des Galeries du Cap)  
Tél.: Bur.: 373-5899 Rés.: 373-7495

**DR GAETAN DUFRESNE  
DR GINETTE B. DUFRESNE**

Optométristes

Examen de la vue  
Entraînement visuel  
Lentilles cornéennes rigides, souples, à port prolongé

1505 Royale (angle des forges et Royale) **376-6776**

**Optométristes**  
Examen de la vue - Lentilles de contact

**Dr Jean Thiffault  
Dr Pierre Lavallée**

54 A Fusey, Cap-de-la-Madeleine **375-4555**

**Dr Gaétan Tanguay, O.D.**

**OPTOMETRISTE**  
Examen de la vue, lentilles cornéennes

395A Boul. Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine  
378-8554

**LES SERVICES  
M&A  
PLUS INC.**

- Tenue de livres sur ordinateur
- Grand livre général
- Comptes à payer
- Comptes à recevoir
- Service de paie

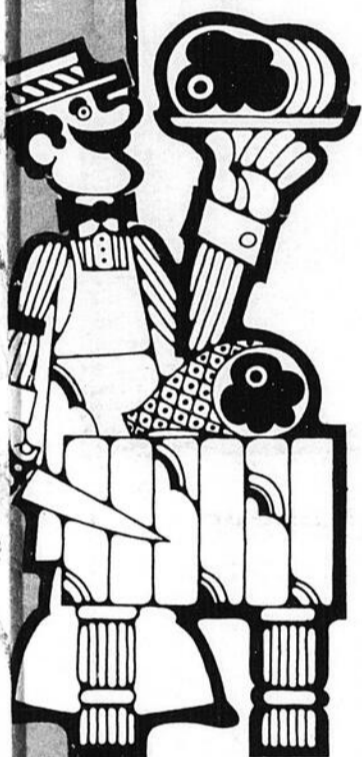
Denis Vézina, président  
**222 ThibEAU Cap-de-la-Madeleine**  
Tél.: 373-2372



# 1140 RUE THIBEAU

Beaucoup  
d'autres  
spéciaux  
en magasin

## les viandes



### Poulet

Cat. Utilité  
3 à 4 lb, congelée  
C.O.V.

**.59¢** lb.

### Fesse de Porc

Un bout ou l'autre

**.95¢** lb.

### Steak

de porc

**.99¢** lb.

### Croquettes de Morue

**.59¢** lb.

### FILET DE MORUE

Pqt 1 lb.

**\$ 1.39**

### Foie de Veau

Des champs

**.79¢** lb.

### Porc Haché

Produit décongelé

**\$ 1.19** lb.

### Boeuf Haché

Frais

**\$ 1.49**

## fruits & légumes

### Echalottes

E.U. Canada no. 1

2/ **.45¢**

### Fèves Germées

Québec, Canada no. 1

**.39¢** lb.

### Mini Carottes

Sac 20 on.  
Floride Canada no. 1

ch. **.59¢**

### Radis Du Québec

Canada no. 1  
Cello

2 pqt

**.35¢**

### Pommes Mc Intosh

Québec, Canada no. 1  
Sac 5 lb.

**\$ 1.19**

### Oignons du Québec

Canada no. 1, sac 5 lb.

**.69**

Des fruits et légumes frais  
à votre portée.



# VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

CETTE ANNÉE, JE PASSE LA BALAI EN DOUCEUR

## 10% à 50%

DE RÉDUCTION SUR PLUSIEURS ARTICLES



### VOICI QUELQUES EXEMPLES

#### LIT COMPLET

épargnez \$80  
rég. \$249.

SPÉCIAL

## \$ 169

quantité limitée



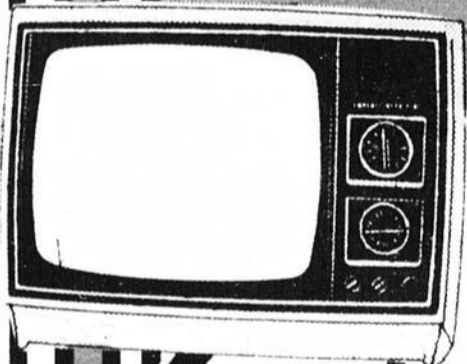
#### TÉLÉVISEUR 12"

économisez \$50.  
rég. \$139.00

SPÉCIAL INVENTAIRE

## \$ 89

quantité limitée



#### BERCEUSE

économisez \$25.

SPÉCIAL INVENTAIRE

## \$ 44

quantité limitée



"RÉG. ou VALEUR" se rapporte uniquement aux prix de C. BOISVERT INC.



FERMÉ LE LUNDI

ENTREPOSAGE GRATUIT



550, WHITEHEAD TROIS RIVIÈRES

Tél.: 378-4055 (en arrière de la Wabasso)

En fin de semaine

## Classique de chiens



### Molson - Châteaudun

#### L'Hebdo... dans la course

L'Édition 1980 de la Classique est présidée par nul autre que Claude Janvier. Il est secondé dans ses fonctions par André Champoux, Jean-Claude Milot et Robert Fournier.

Emprunter les rues du Cap-de-la-Madeleine n'est pas sans causer certains problèmes. C'est sur une coopération magnifique de la cité Madelinoise que les organisateurs peuvent compter pour aplanir ces difficultés.

Encore une fois cette année, le Gouvernement du Québec a bien voulu, grâce au travail des députés Gagnon et Duhaime, une subvention de l'ordre de \$2,000 dollars dans le but de permettre aux organisateurs d'éponger une partie du budget qui se chiffre à près de \$20,000 dollars.

André Léveillé de la Brasserie Molson effectuera un travail extraordinaire tout au long du week-end. Il est un des dynamos de l'organisation qu'il représente.

Le départ sera donné cette année devant l'école Ste-Bernadette dans le but que les spectateurs puissent se servir des services qu'offrent cet établissement.

C'est Alain Cossette qui aura encore une fois cette année, la responsabilité de la sécurité. Il aura l'aide de la Sûreté du Québec de même que la police du Cap-de-la-Madeleine.

Les restaurants A&W collaborent encore une fois cette année à la Classique en remettant des repas gratuits aux bénévoles durant la fin de semaine.

Un grand tournoi de ballon sur glace sera présenté les 17 et 18 janvier sur la glace de la patinoire de l'église Ste-Bernadette. Ce tournoi regroupera 7 équipes composées de résidents du secteur. La remise des trophées et prix aura lieu le samedi soir au sous-sol de l'église St-Odilone.

Comme par les années passées, les amateurs de Dog-Derby pourront rencontrer une multitude de coureurs qui seront sur le mail des Galeries du Cap, jeudi et vendredi soir, précédant la Classique. On pourra à ce moment, visionner des films et diapositives des 5 compétitions précédentes.

Le coureur Jean-Claude Milot est devenu dernièrement le don Juan du Cap-de-la-Madeleine dans un concours organisé par un groupe de ses admiratrices. Au décompte à St-Luc de Vincennes, il a été impossible de savoir qui votait et combien de votes furent annulés.

Les plus frileux pourront encore cette année, tenter d'obtenir la recette de caribou que prépare si bien Hamsay Guérin. On pourra le rencontrer à l'intérieur de l'école Ste-Bernadette ainsi que dans la roulotte Richelieu.

Le poste CHLN avec la collaboration de la Brasserie Molson présente une grande soirée dansante au sous-sol de l'église St-Odilone dans le cadre de la Classique Internationale Molson-Châteaudun, édition 1980.

A cette occasion, un week-end de 2 jours pour 2 personnes à New York lors de la fin de semaine de Pâques sera tiré parmi les Résidents du secteur Châteaudun qui possèdent leur carte de membre. Ce voyage gratuit en avion est une commandite de l'agence Robert et les Voyages Tourvac.

Venez vous récréer dans une saine atmosphère samedi soir 19 janvier 1980 à 20:00 au sous-sol de l'église St-Odilone.

#### J.C. MILOT

Technicien dentaire

(DENTUROLOGISTE)

525 Barkoff,

Cap-de-la-Madeleine

376-6325

#### Hôpital vétérinaire des Forges Enr.

Dr. Jean-Louis Michel

Dr. André Pelletier

Tél.: rés.: 376-3250

Tél.: rés.: 373-5020

#### Heures d'ouvertures

Lundi au vendredi: 9h a.m. à midi - 13h p.m. à 17h p.m.

Tous les soirs: 19h p.m. à 20h p.m.

Samedi: 9h a.m. à midi

2151 DES FORGES

TÉL.: 374-8535

Pour la 6e année consécutive, l'Association des Résidents de Châteaudun est fière d'annoncer la tenue de la Classique Internationale de Chiens Molson-Châteaudun dans les rues de ce populaire secteur du Cap-de-la-Madeleine les 19 et 20 janvier prochains. Une bourse globale de \$3,000 dollars sera à l'enjeu cette année dans cette compétition de deux jours, disputée sur une distance de 36 milles au total.

Le premier départ de cet événement, présenté sous l'égide de l'ISDRA et du Club d'Attelages de Chiens du Québec (CACQ) et organisé par l'Association des Résidents de Châteaudun, aura lieu samedi à 2:00 p.m. à l'école Ste-Bernadette, 730 rue Guilbert, Cap-de-la-Madeleine, et la deuxième étape, le lendemain dimanche, à la même heure et au même endroit.

De plus, suite à de longues négociations et pour faire plaisir aux nombreux adeptes de ce sport, grâce aux dirigeants de l'Hebdo (Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine), les nombreux spectateurs qui se rendront sur les lieux pourront assister à une compétition amateur de trois milles pour débutants seulement. Les coureurs pourront disputer cette épreuve avec de trois à cinq chiens seulement, alors que chez les professionnels, on en exige un minimum de 7 par traîneaux.

Les courses de chiens gagnent en popularité d'année en année. Leur aspect spectaculaire attire des foules de plus en plus nombreuses si l'on se fie à la population qui s'est déplacée l'an passé malgré une température non-propice ainsi qu'aux nombreux coureurs-éleveurs dont la réputation n'est plus à faire. Ainsi, on retrouvera cette année des compétiteurs tels Eddie Sylvain, Paul-Emile Lévesque, Richard Therrien, Jean-Claude Milot. De plus, la compétition viendra des Harris Dunlap de Bakersmills New York, Lloyd Slocum de Gorham Maine, de Jean-Marie Corbin de Lac St-Charles au Québec ainsi que de Dick Molburg de Center-Harbor New-Hampshire.

Donc, c'est un rendez-vous que vous lance le Président de la Classique, M. Claude Janvier de même que la Brasserie Molson à assister les 19 et 20 janvier prochains à un événement de plein air gratuit et unique en Mauricie... "La Classique Internationale de chiens Molson-Châteaudun".

## Pleins feux sur le premier tournoi Bantam à Trois-Rivières

Les jeux sont faits, c'est vendredi soir sous le coup de 16:30 que débutera officiellement le tournoi national bantam de Trois-Rivières, alors que 60 équipes participeront à cette compétition prestigieuse. Ce tournoi qui aura une durée de dix jours se terminera le dimanche 27 janvier par la présentation des quatre finales. Il faut dire que les organisateurs n'ont rien ménagé pour en faire un succès et l'action ne devrait pas manquer dans les cinq classes, soit AA, A, BB, CC et C. Et pour débiter ce tournoi en beauté, disons que le Ste-Marguerite de Trois-Rivières et les Eperriers du Cap en viendront aux prises dans une joute de la classe C. Il est bon de rappeler qu'à l'exception de la classe AA qui est un tournoi à la ronde, toutes les autres classes sont des joutes suicide, ce qui veut dire que l'équipe qui subit la défaite est automatiquement éliminée.

Ce premier tournoi bantam est sous la présidence d'honneur de M. Jacques Caron du Culottier de Batiscan et toute une équipe de bénévoles est venu seconder les efforts du coordonnateur Jean Boileau afin de travailler sans relâche au succès de ce tournoi. Cinq rencontres sont prévues pour vendredi soir et un total de 18 joutes pour la fin de semaine. L'ouverture officielle pour tous les invités et les responsables se fera samedi à 14h lors de la joute Lévis-Lauzon contre les Drapeurs dans la classe AA. Les amateurs devraient assister nombreux à cette première chez-nous et si l'on se fie à l'optimisme des organisateurs et surtout de Clément Riopel, les gradins devraient être remplis à tous les jours de la compétition. Il faut dire que les organisateurs ont fait un travail colossal et lors de la séance d'information de jeudi soir dernier à l'Hôtel de ville, on sentait une atmosphère de fête à la veille de ce premier tournoi. C'est maintenant aux amateurs à venir encourager nos futurs athlètes et remercier ceux qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour nous offrir un tournoi de première importance.

Texte

Fernand Ferron



Les organisateurs du tournoi Bantam de Trois-Rivières signent ici le livre d'or de Trois-Rivières. De gauche à droite, Raymond Gagnon, Jacques Caron, Antoine Gauthier (promaire), Jean Boileau, Paul Ferland et Clément Riopel. [photo L'HEBDO Terry Charland]



De splendides trophées seront remis lors du tournoi, nous voyons ici quelques observateurs des trophées; André St-Germain, Antoine Gauthier (promaire de Trois-Rivières) Fernand Ferron de l'HEBDO et Jean Paul Bérubé (association des Caisses)

## Toronto au tournoi

Clément Riopel nous faisait savoir qu'un total de 125 bénévoles avaient été requis pour voir à la bonne marche du tournoi... C'est le pro-maire Antoine Gauthier qui a reçu les invités à l'Hôtel de Ville lors de la réception de jeudi soir dernier... Pierre Deschesnes un bénévole du tournoi est devenu papa la semaine dernière et le rejeton sera prénommé François. Le vendredi 25 janvier sera la soirée de votre HEBDO votre amour de journal en collaboration avec le Centre du Trophée d'André St-Germain et D.C. Hockey Champion... De très nombreux prix seront distribués lors de cette soirée mémorable...

La vente de la boisson au Colisée lors du tournoi a fait couler beaucoup d'encre, mais nous croyons que les

organisateur et le conseil de ville ont vu juste en décidant une telle chose... Les sportifs de chez-nous doivent certainement être très mûrs pour ne pas provoquer de scènes disgracieuses... Toutes les organisations qui s'occupent de hockey mineur chez-nous ont très bien épaulé les responsables du tournoi bantam... Raymond Bérubé, Albert Morissette et Pat Dunn du Service des Loisirs étaient présents à l'Hôtel de Ville... C'est la pâtisserie Le Poussin du propriétaire Roger Massicotte qui fournira les repas aux jeunes athlètes... Le tournoi fera relâche mardi soir prochain pour faire place à la joute des Drapeurs... Il se peut qu'une équipe de Toronto soit présente au tournoi bantam. Et d'ailleurs, c'est Jacques Caron du Culottier qui est le commanditaire de cette formation...

DISCO ACTIVITÉS ENR.  
95 RUE LACROIX  
CAP-DE LA MADELEINE  
(QUEBEC) G8T 3R6 / (819) 373-7832

Service de disco-mobile  
Location d'équipement sonore  
Sonorisation



**OUVERTURE**  
d'un nouveau salon  
d'esthétique

**SALON ESTETICA**

situé dans le salon de coiffure au "Féminin Pluriel"

1867 Royale  
Trois-Rivières

Tél.: 373-9033

# EPARGNEZ AUX AUBAINES ALIMENTAIRES

Tous les prix sont en vigueur du 14 au 19 janvier

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

## RÔTI DE PALETTE

Boeuf Canada  
Catégorie A

la lb. **1<sup>28</sup>**

ÇA C'EST UNE AUBAINE

## RÔTI DE CÔTES

### CROISÉES

Boeuf Canada  
Catégorie A

la lb. **1<sup>68</sup>**

ÇA C'EST UNE AUBAINE

## CRISTAUX

PROVIGO  
Orange, raisin, limonade  
Env. de 3 1/4 on.

6/ **1<sup>00</sup>**

## RIZ PROVIGO

Grains longs  
Sac de 4 lb.

l'unité **1<sup>57</sup>**

## PÊCHES

PROVIPRIX  
Tranchées  
Catégorie rég.  
Boîte de 28 on.

l'unité **.87**

## MIRACLE WHIP

Sauce à salade  
de Kraft  
Jarre de 500 ml.

l'unité **.79**

## MÉLANGE À GÂTEAUX

Goûter Eclair  
Moist & Easy  
Saveurs assorties  
Boîte de 380 g.

**.89**

## TOMATES

Tante Suzanne  
Catégorie rég.  
Boîte de 28 on.

l'unité **.59**

## ALLUMETTES

provigo  
Boîte de 50 livrets

3/ **.99**

## BISCUITS

PREMIUM PLUS  
Salé, non salé  
De Christie  
Boîte de 450 g.

**.79**

## BROCOLI FRAIS

Grosneur 18  
Importé de Californie

l'unité **.79**

épargnez .70

## PAPIER DE TOILETTE

Facelle Royal  
Blanc, jaune, rose  
Pqt de 8 roul.

l'unité **2<sup>39</sup>**  
Ça c'est une aubaine

épargnez .40

## PATATES FRITES

Valley Farm  
Sac de 2 lb.

4/ **1<sup>00</sup>**

ÇA C'EST UNE AUBAINE

## PAMPLEMOUSSES

Blancs, grosneur 48  
Importés de Floride

8/ **1<sup>19</sup>**

ÇA C'EST UNE AUBAINE

## Les capsules

- Le Club Optimiste de Trois-Rivières procédera ce mercredi 16 janvier au lancement d'une autre campagne de souscription. L'enjeu de cette collecte sera une splendide Cadillac. Trois-Rivières Chevrolet et P.H. Bédard apporteront leur collaboration à cette campagne me dit-on.



- Le madelinois Gérald Durocher le grand boss de l'OPDQ (Office de Planification du Québec) bureau de Trois-Rivières sera bientôt promu à un emploi plus haut au bureau central de l'OPDQ à Québec. On se souviendra que c'est ce dernier qui cumula il y a pas très longtemps, la présidence du comité de reclassement des employés de Wayagamack.

- Vendredi après-midi [11 janvier] au moment d'écrire ces quelques lignes, je regarde à l'extérieur et il "mouille à scieaux". Moi, je pensais faire du ski de fond en fin de semaine, eh bien, c'est à l'eau, c'est le cas de le dire. Avec le climat anormal que nous connaissons, j'ai pratiquement envie d'échanger mes skis de fond pour un canot.

- Importante assemblée de l'Association des Hommes d'Affaires du centre de Trois-Rivières (Carré des Forges) mardi le 22 janvier à 18 heures au club Canipco de Trois-Rivières.

- C'est hier, mardi le 15 janvier que s'est faite l'ouverture officielle du tout nouveau magasin "le Château du Meubles". A la barre de ce tout nouveau commerce de meubles qui a pignon sur rue à l'intersection de la rue Lorette et du boul. Ste-Madeleine au Cap, on retrouve une personnalité bien connue dans la région soit Roger Brunelle.

- La responsable des activités socio-culturelles au Pavillon St-Arnaud, Mme André P. Laurendeau, m'informe que les activités socio-culturelles offertes au Pavillon St-Arnaud Inc. ont débuté et que la période d'inscriptions se poursuit pour encore quelques jours. Pour connaître l'échantillonnage des cours offerts, on compose le numéro de téléphone 374-2422. Rappelons que le Pavillon St-Arnaud est situé au Parc Pie X à l'entrée de Trois-Rivières.

- Le madelinois Yvon Mongrain, un visage très connu dans le domaine de la chaussure n'a pas les 2 pieds dans la même bottine. Dans le temps de le dire, il vous chausse quelqu'un, c'est un peu normal quand on est un pro dans le domaine où l'on en connaît tous les secrets.

- L'homme des bonnes affaires entre Sirois et vous, le dynamique Jean-Guy Cyr de Sirois Automobiles de Trois-Rivières a reçu dernièrement le trophée "triple couronne du président". Mentionnons que ce trophée est décerné aux 100 meilleurs concessionnaires Général Motors du Canada. Tout un honneur pour une entreprise de chez-nous. Toutes nos félicitations à Jean-Guy Cyr et à toute son équipe.



L'élève-officier Serge Massicotte, 19 ans, fait une expérience en chimie dans le cadre du programme de baccalauréat en génie offert par les Collèges Militaires des Forces armées Canadiennes. L'élève-officier Massicotte est le fils de M. et Mme Roland Massicotte du 89, R.R. - 1 à St-Narcisse, Comté de Champlain (Québec).

- L'Hydro-Québec par l'entremise de son bulletin mensuel "Hydro-Presse" vient de procéder à la nomination de 9 de ses employés de la Mauricie. Il s'agit de Irénée Boisvert, Jean Cantin, Georges Côté, Marcel Duchemin, Benoît Filion, François Garceau, Emilien Gélinas, Conrad Hamel et Yves Mongrain.

18 janvier au Cap

## Réunion Croix-Rouge

- A 19h30 à la salle Picabou du Sapin Bleu au Cap-de-la-Madeleine importante réunion en vue de la formation du nouveau conseil d'administration de la Croix-Rouge section du Cap-de-la-Madeleine. Toute la population est invitée

## ACAPULCO

Profitez de janvier, nous n'appliquons pas la surcharge de \$30.00 "pétrole".

Hôtel sur la plage: Paleta 15 jours... \$599  
Quinta Ofé (chambre avec réfrigérateur) (cuisinette)... \$559  
Départ en janvier les samedis et vendredis en février Lucero (cuisinette)... \$499

INFORMATIONS Trois-Rivières 377-2645 2 représentantes  
St-Prosper (418)328-8352 canadiennes à Acapulco  
AGENCE DE VOYAGES COSSETTE



Réjean Marchand  
10 ans  
d'expérience

## Réjean Marchand et Hitachi vous font épargner des \$\$\$\$



### Ensemble de son Hitachi AMPLI-TUNER SR 2010

Ampli-tuner MA/ME stereo ligne basse équipé de CI FET à faible distorsion indicateurs de puissance et d'accord LED et fournissant 18 watts (RMS) par canal à moins de 0.05% de DHT

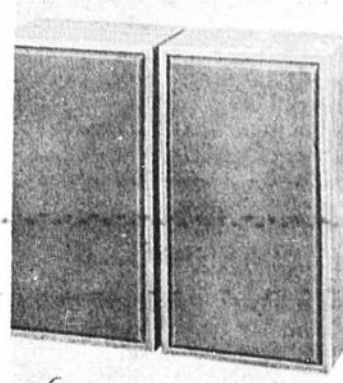


### TABLE TOURNANTE HT 320

Cueing à amortissement hydraulique contrôle antilidérage supérieur et moteur synchronisé à 4 pôles

### HAUT-PARLEURS HFC 100

Specifications: haut-parleurs grave 8" grave à cône aigu 3 1/2" aigu à dôme Puissance d'entrée maximale 25W RMS réponse de fréquence 40-20 000 HZ fréquences de recouvrement 2000 HZ impédance 8 ohms ébenisterie simili noyer avec façade en mousse d'éthane Amortisseur en fibre de verre



### TÉLÉCOULEUR PORTATIF TRANSISTORISÉ À ÉCRAN DE 20 PO. MT-1980

Un téléportatif couleur d'une sûreté digne de la pure tradition Hitachi. Doté d'un châssis tout-transistors Hitachi qui s'est révélé plus fiable à la suite d'épreuves dans les foyers canadiens. Allumage instantané Quick Start. Il comporte le concept Luminar 20 l'innovation la plus brillante dans le domaine des tube-images. Synchronisateur VHF à détente avec 70 positions, très facile à manipuler. C.A.F. et prise d'écouteur. Excellent haut-parleur. Coffret bois à fini noyer.

Spécial \$589.00



### TÉLÉCOULEUR CONTEMPORAIN TRANSISTORISÉ À ÉCRAN DE 26 PO.

Les lignes nettes mettent en évidence le style contemporain et les superbes plaques de chêne satiné sur bois massif. C'est la nouveauté toute récente de même que le concept Luminar qui l'accompagne. Il s'agit d'un système de conception révolutionnaire qui procure une image d'une netteté et d'une luminosité encore jamais vues. De plus, l'appareil comporte le châssis Hitachi à transistorisation intégrale, un grand haut-parleur ovale de 6" des cadrans illuminés, la commande Electro APS, la C.A.F. et des roulettes dissimulées.

Plusieurs modèles non-illustrés en magasin

VENTE  
ET  
SERVICE

## R. Marchand T.V.

199 rue Thibeau Cap-de-la-Madeleine

(voisin du Sapin Bleu)

Tél.: 379-4366

CP Hôtels K1

## LE BARON

3600 boul. Royal, Trois-Rivières. 379-3232

### BUFFET FAMILIAL

CHAUD et FROID

À l'orgue, Claude Allaire

tous les dimanches

à partir de 18h00

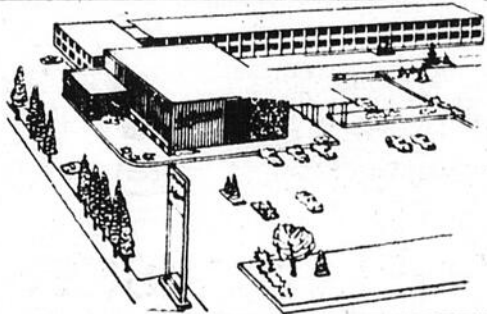
Enfants moins

de 6 ans: \$4.00

seulement

taxes et service en sus

\$6<sup>95</sup>



### DÎNER DANSANT

CHAQUE SAMEDI SOIR

dans une ambiance de fête et de musique, dégustez vos plats préférés à la salle Lavolette à partir de 18h00

MUSIQUE DE DANSE À PARTIR DE 20h30

Pour réservations: 379-3232

**Notre**

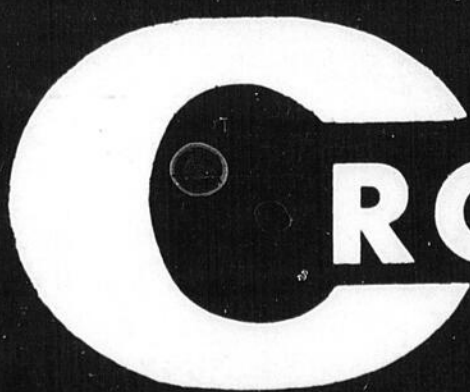
**GRANDE VENTE DE JANVIER**

**se poursuit**

**PLUS QUE  
4 JOURS  
POUR EN  
PROFITER CHEZ**

**CLAUDE**

205, Rochefort



**ROTEAU INC.**

Cap-de-la-Madeleine



Les voyages de

**CLAUDE  
BÉRUBE**

## Un village de pêcheurs d'éponge grecs

Tarpon Springs est situé à environ 25 milles de Tampa en Floride. Si vous visitez ce petit village, je ne sais pas quel aspect vous intéressera davantage quand vous vous promènerez sur les quais bondés d'éponges? Il s'agit d'un village de pêcheurs d'éponge d'environ 10,000 habitants dont 2,500 sont des Grecs. Plusieurs d'entre eux, les femmes surtout, ne connaissent que le grec et ne disent pas un mot d'anglais.

Le touriste peut monter à bord d'un des douze bateaux et pendant une heure, il assistera à une démonstration où un pêcheur d'éponges habillé d'un scaphandre descendra au fond de l'eau pour rapporter quelques éponges.

Sur le quai, une foule de boutiques vous vendent de l'artisanat et surtout des éponges de mille et une formes. La scène est tellement originale que vous prendrez une foule de photos. Il y a aussi sur ce quai, de véritables restaurants grecs fréquentés par les Grecs. A ces restaurants, on peut ajouter les boulangeries, les pâtisseries, etc.

Mais si la culture grecque vous intéresse, il y a dans ce village plusieurs églises grecques orthodoxes et plusieurs petits sanctuaires qui nous racontent tant de choses sur la culture hellénique. Le représentant de la Chambre de Commerce, Georges Saclarides, a réussi à me raconter tant de choses sur les traditions religieuses à l'intérieur de la cathédrale de St-Nicholas. Mais comment se fait-il que 2,500 Grecs, fidèles à leur culture et à leur tradition se trouvent là au beau milieu de la Floride, sur les rives du Golf du Mexique?

L'Histoire remonte vers 1900 quand on découvrit qu'il y avait des éponges qui vivaient à Tarpon Springs, et comme les Grecs sont les meilleurs pêcheurs d'éponges au monde, on a fait appel à leur service. Et voilà comment jusqu'en 1940, il y avait 200 bateaux affectés à cette industrie de l'éponge avec au moins 500 plongeurs scaphandriers spécialistes de cette récolte.

En 1940, un désastre marin fit mourir cette culture et cette industrie. Aujourd'hui, il ne reste qu'une douzaine de bateaux et les quelques plongeurs qui continuent à pratiquer ce métier pour la joie des touristes. L'industrie touristique a donc pris la place de l'industrie de l'éponge. C'est en 1925 que Louis Pappamichatopoulos ouvrit un café près des quais. Il a pris la peine de réduire son nom en Louis Pappas, mais ses fils ont pris la relève en construisant sur cet emplacement un complexe de restauration au coût de plusieurs millions de dollars. Aujourd'hui, on vient de partout manger la célèbre salade grecque de Louis Pappas.

Tarpon Springs offre aussi de magnifiques plages blanches et des activités de toutes sortes. Mais l'événement de l'année se situe le 6 janvier lors de la fête de l'Épiphanie, selon les rites de l'église grecque.

Mais pour ceux qui aiment l'atmosphère des danses grecques, une soirée à la Taverna où vous pourrez danser avec les Grecs demeurera gravée dans votre mémoire. Comme un plat grec nommé "feta" que j'ai mangé au Bill's Lighthouse et que je qualifierais de petit délice.

Comme une grande partie des Québécois se rendent en Floride à tous les hivers, je me suis permis de vous parler de ce village sachant très bien que tous n'auront pas la chance d'aller en Grèce, mais tout comme moi, vous êtes certainement passé à deux minutes de là sans le savoir et sans vous être arrêté. Il y a de ces petits coins qu'on rate bien souvent même s'ils sont à portée de la main.

En terminant, si vous prenez un verre de la boisson traditionnelle grecque; l'Ouzo, vous pourrez porter un toast en disant "Ees teen igia sur, ce qui veut dire A votre santé".

# Tout le plaisir du monde à un seul prix. \$ 570<sup>\*</sup>00 y compris surcharge pour l'essence POUR 7 NUITS À L'hôtel Grand Bahama

L'hôtel Grand Bahama vous est désormais offert en un seul forfait. Forfait qui présente toutefois une différence marquée: il a été spécialement conçu à l'intention des gens qui ne désirent pas payer pour des suppléments dont ils n'ont que faire. Pour des cocktails non dégustés. Pour des cigarettes non fumées. Pour des excursions non désirées.

Cependant, tous les plaisirs associés à de véritables vacances—soleil sont compris et ce, à un seul prix... transport, hôtel, 3 repas par jour, spectacles divertissants, sans oublier de superbes installations sportives, que ce soit pour le golf, le tennis, le jeu de galets ou le water-polo.

Le tout à un seul prix, plaisirs de vacances compris.

Renseignez-vous sur l'hôtel Grand Bahama auprès de votre agent de voyage, pour goûter à la joie de vivre ses vacances à prix très modéré.



Tout ce que vous aimez est compris dans le prix:

• Aller-retour en jet. Repas et boissons gratuits à bord. • Transport aller-retour entre l'aéroport West-End et l'hôtel, y compris la manutention des bagages. • 7 nuits d'hébergement à l'hôtel en catégorie standard ou supérieure. • 3 repas par jour: petit déjeuner, déjeuner et dîner, les dîners comprenant un steak grillé et une friture de poissons. • Choix de 5 cocktails au bar. • Spectacles divertissants—soirées limbo et bahamienne, y compris la nuit des talents prometteurs. • Réception organisée par la direction. • Réception d'accueil.

Installations sportives accessibles gratuitement:

Masque et tube d'observation sous-marine, tournois de volleyball, bicyclettes, pédalos ou croisières, le jour, sur la jonque chinoise, tennis gratuit sur les 10 courts à surface douce de l'hôtel, leçons de tennis 3 fois par semaine, tournois de tennis, libre accès au parcours de golf, cours de golf 3 fois par semaine. • Water-polo et tournois de water-polo. • Piscine, compétitions de nage et concours de plongée. • Jeu de galets et tournois de jeu de galets. • Tournois de golf. • Ping-pong, échecs et jacquet. • Concours de jeu de fer à cheval. • Cinéma. • Courses de crabe. • Agent d'Adventure Tours.

## VOUS TOMBEREZ EN AMOUR AVEC...

L'AGENCE DE VOYAGES

# Beau-mont

TROIS-RIVIERES • SHAWINIGAN • GRAND-MERE • LA TUQUE

1515 Royale  
379-1212

467 Station  
536-4442

704 6e Avenue  
538-1786

360 St-François  
523-3351



L'AGENCE DE VOYAGES

# Drummond

• DRUMMONDVILLE

177, Lindsay  
(819)477-3030

• DRUMMONDVILLE •

Les Galeries Drummond  
(819)477-6233



CHEZ ADVENTURE TOURS,  
VOTRE BON PLAISIR EST NOTRE SEUL SOUCI.



## FERNAND FERRON

### Curling

C'est du 20 au 26 janvier, soit la semaine prochaine, que se déroulera le bonspiel familial mixte des employés de la Canon aux Trois-Rivières curling... Cette compétition amicale qui réunira 44 équipes couronnera trois champions dans les classes A-B-C... Les responsables de ce bonspiel sont Bob Gagnon, Marc Boisvert, Jacques Raymond, J.P. Lacroix et C. Pinard... Encore cette année la brasserie Labatt du nouveau gérant Serge Caron apportera sa collaboration à cet événement de même que Roger Massicotte de la pâtisserie Le Poussin... Pour évoluer dans le bonspiel des employés de la Canon, le coût est de \$3.00 par joueur tout en incluant le souper du samedi soir... Plusieurs prix de participation et de présence seront remis aux joueurs, dont un voyage pour deux personnes au motel Estérel de l'agence de voyage Mérisol, sans oublier deux magnifiques téléviseurs en collaboration avec les Ameublements Trifluviens... C'est donc une semaine qui s'annonce fantastique pour les employés de la Canon et leurs familles à compter de dimanche prochain aux Trois-Rivières curling... C'est dimanche au club Wabasso que débute le bonspiel invitation régional "Ouvert" pour tous les curlers de la région... Cette compétition nouveau genre offrira un montant de \$500.00 en argent pour les finalistes et les équipes peuvent être formées de n'importe quelle manière... Le coût d'entrée est de \$20.00 par équipe et les inscriptions sont acceptées jusqu'à demain soir (jeudi) au club Wabasso... A ne pas oublier le 28 janvier au 3 février le bonspiel invitation hommes qui se jouera au club Lavolette... On attend tout près d'une cinquantaine d'équipes pour cette première au Lavolette... Depuis hier (mardi) se dispute sur les glaces du Lavolette, les finales provinciales des Séniors (50 ans et plus) et le tout se terminera samedi... Notre région est représentée pour la 2e année consécutive par Gérard Durocher, Phil Giroux, Guy Lapointe et Fernand Lesage à qui nous voulons souhaiter bonne chance pour ce titre provincial... On invite tous les curlers à venir en grand nombre applaudir et encourager nos représentants qui demeurent les grands favoris... Claude Fournier le grand organisateur du bonspiel familial aux Trois-Rivières curling était fier de dire que ce fut un succès inespéré avec la participation de 42 équipes familiales... Il tient à remercier la Maison des Jouets, la pâtisserie Le Poussin, le club Optimiste et Mouffette ainsi que toutes les dames qui ont aidé à ce succès...

# Radio Shack



### Grande fidélité de reproduction grâce à ce mariage d'éléments de chaîne stéréo

La chaîne en 4 éléments comprend:

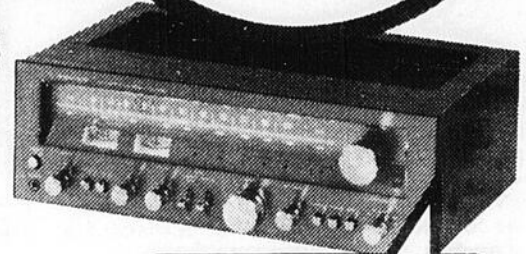
- 2 enceintes Optimus-10. Dotées d'un woofer de 8" couplé par voie acoustique à un cône passif de 10". Celui-ci produit l'effet d'un accord aux dimensions de 4-1/2" et de 9" de diamètre. Tweeter de 3-1/4". Réglage variable de la brillance. Puissance admissible recommandée de 75 watts. 40-2028
- Tourne-disque automatique LAB-400 à entraînement direct. Vous n'avez qu'à pousser le levier et le tourne-disque fait tout le reste. En fin de lecture, le bras revient se poser sur l'appui-bras et le moteur s'arrête. Servomoteur CC sans balais à 16 pôles. Taux de pleurage et de scintillement inférieurs à 0.03% W. Excellente cellule magnétique. 42-2960
- Récepteur AM/FM stéréo STA-95. 45 watts par canal. dist. harmonique totale de 0.08%. Le tuner FM est à la fine pointe de la technologie (MOSFET à deux gachettes et circuit PLL). Commutateur de désaccentuation 25/75 µs vous permettant d'obtenir une sonorité correctement compensée sur toute émission FM, qu'elle soit dolbyisée ou ordinaire. Indicateurs pour la force du signal et l'accord (accord au centre). Correcteur physio et filtres passe-haut et passe-bas. Intéressantes possibilités magnéto, vous pouvez enregistrer sur 3 platines en même temps et faire de la copie sur deux platines à partir d'une autre. Commutation de H-P. principaux/satellites, commutateur d'inversion stéréo. Commandes de graves et d'aigues. 31-2082



Tourne-disque automatique LAB-400 à entraînement direct

Cour. 279.95  
**219.95**

Voir description complète ci-dessous 42-2960



Récepteur stéréo AM/FM STA-95

Cour. 499.95  
**339.95**

Voir description complète à gauche. 31-2082

**799.00**

Prix courants totalisant \$1149.90

REALISTIC

### Le casque d'écoute fait toute une différence!

Pour moins de \$20, vous pouvez maintenant obtenir le réalisme de l'écoute hi-fi individuelle et écouter votre musique préférée comme bon vous semble (au volume qui vous convient) sans déranger les autres. Même au prix courant, le Nova-40 vaut son pesant d'or. Solides graves, médium équilibré et aigues cristallines. H-P de 3-1/2". Cordon spirale de 10'. 33-993

Cour. 34.95  
**19.95**



LIQUIDATION

### Offre intéressante sur un poste fixe utilisable comme mobile

Équipez votre voiture d'un poste SRG CB-FONE™ en prévision de l'hiver. Ce poste, qui permet la sélection de canal électronique grâce à des poussoirs d'affichage croissant et décroissant (affichage à LED), sera votre A MOITIÉ PRIX. Un autre poussoir vous permettra de passer directement au 9, le canal des urgences. Combine à main pour conversation privée. 21-1543

Était \$299.95 au cat. 79

**149.95**



### Alimentation 12 V CC

Produit une source à partir du courant domestique 12 V CC. Dans un atelier, il permet d'alimenter les appareils 12 V en réparation. Entrée de 120 V CA - 60 Hz, max. de 40 W. Sortie de 12 V CC - 1.75 A. Protégée contre les surcharges. 22-8240

Cour. 29.95  
**24.95**



### Multimètre à 43 gammes et sensibilité de 50.000 Ω/V

Un multimètre aux nombreuses qualités. Doubleur de gamme augmentant la capacité de lecture du courant et de la tension. Miroir antiparallaxe et mouvement protégé contre les surcharges. Bouton simple pour la sélection des fonctions Volts CA et CC, jusqu'à 1000 V (sensibilité maximale). Résistance de 1 Ω à 10 kΩ. Précision: ±3% CC, ±4% CA. 22-204

Cour. 44.95  
**29.95**



### 40 canaux SRG

Toutes les communications SRG (CB) et l'AM La mini 10-4 (-Ten-Four-) vous plongera dans le feu de l'action. Nombreuses caractéristiques pour un prix modique: filtre céramique, antenne AM et antenne télescopique SRG intégrées. Écouteur. Pile 9 V requise (excl.). Profitez du bas prix pour en offrir en cadeau. 12-606

Cour. 22.95  
**11.88**



### Interphone à 2 postes pour épargner des pas

Pour établir des communications entre la maison et le garage ou demander aux visiteurs de s'identifier. Aucun courant requis. Utilisé partout. Le poste satellite peut communiquer un signal au poste principal, même quand l'interphone est fermé. Trois câbles de 66 fournis. Requier une pile 9 V (exclue). 43-221

Cour. 19.95  
**14.95**



### Antenne de 5/8 d'onde

Faible angle de radiation pour mieux capter le signal. Antenne de station fixe de type omnidirectionnel à gain de 4 dB. Radiateur vert. de 19 pi. 10" constituant électriquement une antenne de 5/8 d'onde. Convient pour mâts au diam. maximal de 1-5/8". Dispositif antistatique réduisant les parasites. Accepte raccord PL-259. 21-1133

Cour. 49.95  
**34.95**

# Radio Shack

DIVISION, TANDY ELECTRONICS LIMITED

POLITIQUE DE RADIO SHACK AU SUJET DES ARTICLES ANNONCÉS

Prix en vigueur jusqu'au 26 janvier 1980.

- 4180, boul. des Forges, Trois-Rivières
- 390, 6e Avenue, Grand-Mère
- 1452, Notre-Dame, Trois-Rivières
- Plaza de la mauricie, Shawinigan
- Galeries du Cap



# provigain

## C'est tout choisi

Prix en vigueur jusqu'au samedi 19 janvier 1980 inclusivement.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**rôti de palette**

coupe régulière  
bouvillon canada a-1

**1 28**  
lb.

**rôti de côtes croisées**

bouvillon canada a-1

**1 68**  
lb.

**boeuf à ragoût**  
désossé  
bouvillon canada a-1

lb. **1.98**

**saucisses porc & boeuf**  
royal  
produit décongelé

lb. **.98**

**saucisses fumées**  
maple leaf  
paquet 16 on ou 454 g.

**1.48**

**fesse de jambon désossée**  
prêt-à manger  
provigo

lb. **1.58**

**bacon sans couenne**  
maple leaf  
paquet 16 on

**1.58**

**bologna régulier ou cire**  
provigo  
emballé sous vide

lb. **.78**

**filet de sole**  
surgelé

lb. **2.28**

**pâté à la viande**  
bilopage  
boîte de 500 g

**1.78**

**jambon cuit tranché**  
maple leaf  
paquet de 6 on

**1.38**

**bâtonnets assortis**  
maple leaf  
boîte de 10 on

**1.88**

**cretons**  
bilopage  
cont. 10 on ou

**1.18**

**jarrets de porc**  
produit décongelé

lb. **.38**

**essuie-tout**

couleurs ou motifs  
viva  
paquet 2 roul.

**.97**

**ketchup aux tomates**

provigo  
bout. 32 on.

**1 19**

**jus de pommes**

vitaminé  
allen  
boîte 48 on.

**.79**

**soupes**

légumes  
ou tomates  
aylmer  
boîte 19 on.

2/ **.89**

**mouchoirs de papier**  
kleenex  
boîte de 200

**.59**

**détergant liquide**  
palmolive  
24 on

**1.19**

**sauce poulet chaud**  
habitant  
boîte 14 on

**3/1.00**

**biscuits soda salés**  
premium plus christie  
boîte 450 g

**.85**

**SACS pour poubelles**  
extérieures glad  
26x36 paquet de 20

**2.39**

**dentifrice**  
réq. ou menthe  
crest tube 150 ml

**1.29**

**thé orange pekoe**  
salada  
boîte 60 sachets

**1.59**

**biscuits david**  
capuchons de chocolat - cavalier  
feuilles d'érables - princesse  
paquet 400 à 450 g

**1.19**

**sacs "kitchen catchers"**  
pour poubelles int.  
glad paquet de 20

**1.19**

**lames à rasoir**  
gillette trac II  
paquet de 5

**1.21**

**mélanges à gâteaux ass.**  
goûter éclair  
de duncan hines boîte 400 g

**.89**

**bâtonnets d'aiglefin surgelés**  
blue water  
pqt 10 on

**1.55**

**détergant pour lessive**  
oxydol  
boîte 2 4 kg

**2.99**

**serviettes sanitaires**  
kotex  
boîte de 48

**3.49**

**céréales shredded wheat**  
en bouchées  
nabisco boîte 525 g

**.79**

**gaufres surgelées**  
à saveur de bleuets, eggo, bacon  
kellogg, paquet 11 on.

**.75**

**eau de javel**  
lavo  
cruche 128 on

**.89**

**papier de toilette**  
blanc ou jaune  
facelle royale, pqt 8's

**2.49**

**soupe poulet & nouilles**  
lipton  
boîte 2 env

**2/.98**

**gâteaux assortis surgelés**  
saralee  
format 10 1/2 à 14 on

**1.29**

**pampelmoisses blancs**

importés de floride  
grosueur 48

**8/ 1 19**

**brocoli frais**

importé des e.u.  
canada no. 1, grosueur 18

ch. **.79**

**concombres frais**

importés du mexique  
canada no. 1

ch. **.33**

**pommes granny smith**

importées canada no. 1

lb. **.58**

**radis frais**

importés des e.u.  
canada no. 1

cello 15 on. **.53**

**ananas frais**

variété dôle  
grosueur 10

ch. **.98**

**MARCHE PERE DANIEL INC.**

M. Léopold Alarie

3450, rue St-Judes, Trois-Rivières

**MARCHE LAVERGNE & FRERES**

MM. Jean-Paul & Roger Lavergne

10, rue Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine

# Le yoga

## PENSEE DE LA SEMAINE

Croire à l'autre, c'est le respecter

### TECHNIQUE:

Dans la position assise, amenez les genoux à la poitrine. Levez les pieds à hauteur des épaules en conservant l'équilibre et croisez les bras à hauteur de la poitrine. Ensuite, allongez les jambes complètement vers le plafond. Revenez doucement et détendez-vous.



### BIENFAITS:

Cet exercice développe l'équilibre du corps. Il est très salubre à ceux qui ont quelques maux dans la région coccygienne ou dans le bas du dos. La courbe naturelle est recréée. Les muscles de l'arrière de la jambe sont allongés et l'esprit est attentif. Le corps est en éveil pour maintenir l'équilibre.

Bonne détente!

Vous pouvez leur donner votre amour, mais non point vos pensées, car ils ont leurs propres pensées.

"Vos enfants ne sont pas vos enfants". "Ils sont les fils et les filles de l'Appel de la vie elle-même.

Vous pouvez vous efforcer d'être comme eux, mais ne tentez pas de les faire comme vous".

(Murielle Robert)

Information:  
374-5502  
375-6576



## LES ELANS DE LA MAURICIE

### MIDGET "AAA"



**Guy Ferland, capitaine**

**Dimanche le**  
**20 janvier 1980**  
**à 14 heures**

**LAVAL**  
**VS**  
**LES ELANS DE LA MAURICIE**

**ARENA JEAN-GUY TALBOT**

# NOUVEAU - NOUVEAU AU CAP

ouverture très bientôt

LE

## CHATELAIN ENR

1069 Thibeau

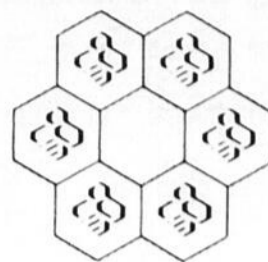
**Salle de réception pour  
banquets, noces,  
anniversaires, party.**

Climatisé pour votre confort

Bienvenue à tous  
les clubs sociaux

Pour réservations

# 379-0144



## ASSOCIATION DES CAISSES POPULAIRES DU TROIS-RIVIERES MÉTROPOLITAIN

vous propose une  
**journee de ski de fond  
en famille**

le 27 janvier 1980  
au Club de golf Du Moulin



Billet de 500\$ en collaboration avec

**\$500.** Demandez vos billets  
en prix de présence à votre Caisse populaire



# Télé-université

chez nous, pour nous

Dans le cadre de son programme de certificat de premier cycle « Connaissance de l'homme et du milieu », la Télé-université a le plaisir de vous annoncer les nouveaux cours qui seront disponibles à la session d'hiver 1980 :

ANG 1002	Anglais II	3 crédits
ESP 1002	Espagnol II	3 crédits
ECO 1002	Vie économique québécoise	3 crédits
SCI 1001	L'évolution de l'homme : une histoire de la connaissance scientifique	3 crédits
SOC 1001	Condition féminine, condition masculine	3 crédits

Nous vous rappelons que la Télé-université offre d'autres cours sur les sujets suivants : les coopératives, le français, la gestion, l'histoire, l'économie, l'environnement, l'informatique, la mathématique, le patrimoine, la publicité, la connaissance de soi, la sexualité et les relations interpersonnelles.

Pour toute demande de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Bureau du registraire  
Télé-université  
214, avenue Saint-Sacrement  
Québec, Québec  
G1N 4M6  
Téléphone (418) 657-2990  
De l'extérieur de Québec, sans frais  
1-800-463-4722

Représentante régionale  
Lucie Ranger  
285, Rapide Sud  
Ste-Anne de la Perade  
Québec  
G0X 2J0  
Téléphone (418) 325-2106  
Acceptons les frais d'interurbains

Université du Québec  
Télé-université

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec dix ans de réalisation

LA BOSSE  
DES  
AFFAIRES

Rétro

De pantalon shop

# GILLES LEMIRE

l'hebdo

Par Louis Cloutier



Le propriétaire de la boutique Pantalon Shop, M. Gilles Lemire est un type définitivement bien secondé. Nous le voyons ici posant en compagnie de son personnel soit (de gauche à droite) Monique Goyette [20 ans d'expérience], Lyne Boisvert [20 ans d'expérience], Mariette Baril [20 ans d'expérience], le propriétaire Gilles Lemire, Carmen Lamothe [10 ans d'expérience] et Aline Plourde [1 an d'expérience]. [Photos L'HEBDO René Matton]

## Le succès en affaire, c'est d'être bon acheteur chez les fournisseurs

Au début des années 70, M. Gilles Lemire, notre homme d'affaires de la semaine, quittait l'emploi de débardeur qu'il avait occupé depuis 20 ans pour retourner aux études. Comme pour bien d'autres de ses confrères de travail, l'automatisation avait une fois de plus eut raison de la force de travail qu'un homme est apte à donner.

A son retour aux études, M. Lemire s'orientait vers l'administration et la finance. Ainsi, il réveilla en lui le désir de commercer qu'avait su, par la force des choses lui inculquer son père qui exerçait le métier de laitier à son propre compte, en plus d'être maquignon. A l'âge de cinq ans Gilles Lemire se révéla être un précieux collaborateur pour son père. Dans le domaine du commerce précise-t-il, "je suis un "barguigneux" je suis très capable la-dedans."

### Gens craintifs

En 1975, M. Lemire qui venait de compléter ses études, releva ses manches et entreprit d'ouvrir son premier commerce. Déjà aguerri dans le vêtement, puisque depuis quelques temps déjà il achetait des lots de faillite ou des surplus de production, qu'il revendait à ses proches, il décida d'en faire sa spécialité. De cette façon aucune difficulté pour l'approvisionnement. Plus spécifiquement, c'est le pantalon qui l'intéressait. Ainsi, c'est au sous-sol de la bijouterie Breton sur la rue Fusey au Cap-de-la-Madeleine, qu'il ouvrit sa première boutique. "Mais les gens étaient craintifs au

départ" évoque-t-il. Cette crainte cependant se dissipa très vite. La légende des nombreuses faillites dans le local qu'il occupait s'estompait rapidement. Si bien qu'en 1976, une année plus tard il dut déménager tout près de cette fois au 62 rue Fusey dans une bâtisse lui appartenant. Les causes, le magasin était devenu trop petit, ça marchait trop. La boutique Pantalon Shop venait de naître définitivement dans l'estime des clients désireux d'être à l'aise "dans leur culotte".

### Clients apprivoisés

En 1979, Pantalon Shop est devenu, aux dires de son propriétaire, la plus grosse boutique de pantalons dans la région. Pas surprenant que des clients viennent de La Tuque, Shawinigan, Grand'Mère et évidemment du Cap, de Trois-Rivières et des environs pour se vêtir à des prix très compétitifs et souvent plus bas que les autres boutiques. Des gens lui passent même des commandes pour la région de Québec à l'occasion. En magasin on retrouve au-delà de 6.000 PANTALONS. Les rayons en débordent littéralement.

### Le Culottier

La marque Le Culottier est son principal atout en magasin. Le choix, une trentaine de modèles de tissus différents, la disponibilité, les pantalons sont fabriqués à Batisca et des prix durs à battre dans le jean sport ou de toilette laissent plusieurs clients bouche bée, ayant vraiment l'embaras du choix.

Il ne faudrait pas oublier d'énumérer d'autres grands noms comme Lévis, Wrangler, Ray, Britannia, Québec, Visa, UFO, Go Jean, Nils, Road Runner, Oui, et Liberty dans le jean évidemment, et dans des grandeurs allant de deux ans à 52 de taille. D'ici un mois M. Lemire compte pouvoir desservir les tailles allant jusqu'à 70. Chez Pantalon Shop comme vous le constatez on amène toute la famille. Comme complément s'ajoute des chemises (Britannia, Passeport), Watsnu Paremaker, des gilets, des jackets etc.

### Facilités

De plus au Pantalon Shop le client est roi et maître. On met à sa disposition un plan d'échange de vêtements (sur présentation de la facture) de même on facilite par tous les moyens le mode de paiement.

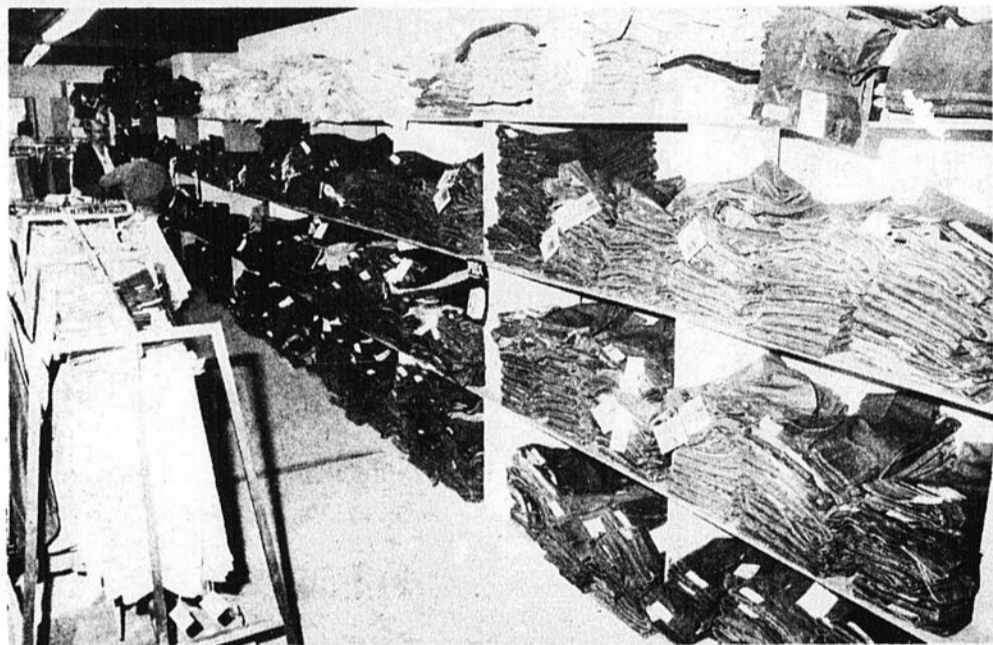
Vos guides parmi le choix imposant, possèdent chacune à leur actif au-delà de 10 années d'expérience, voire même 15 et 20 ans dans le vêtement. Elles se nomment Lyne Boisvert, Mariette Baril, Monique Goyette, Aline Plourde et Carmen Lamothe. M. Lemire attribue ses succès aussi grâce à cette équipe

formidable.

Pour Gilles Lemire, marié et père de 3 enfants, Martin, Chantal, Frédéric et son épouse Louise, le Commerce constitue un noyau pour gagner sa vie. En ce sens, il a jusqu'ici pleinement atteint son but et il est bien décidé à aller beaucoup plus loin en affaires. Une chose très importante qu'il souligne avec insistance est le rôle de la méditation transcendante pour sa personnalité. "En affaire c'est important de savoir relaxer, la méditation transcendante constitue un moyen naturel de se détendre" affirme notre homme d'affaires de la semaine. En y allant lentement mais sûrement, et en ne négligeant nullement la boutique Pantalon Shop, bien au contraire en améliorant le service par une foule de petits détails qui font plaisir aux clients. M. Lemire vise de hauts sommets dans son ascension. La piqûre des affaires, il l'a véritablement.

Pantalon Shop est situé au 62 de la rue Fusey au Cap-de-la-Madeleine au numéro de téléphone 379-0198.

6,000 paires de jeans en magasin



Si vous cherchez des "Jeans" de première qualité, à la boutique Pantalon Shop de la rue Fusey, vous saurez trouver point à votre taille.



Une vue intérieure d'une partie du magasin de "jeans" de la rue Fusey au Cap.

LA  
BOSSE  
DES  
AFFAIRES

Rétro



Au 2050 de la rue St-Denis à Trois-Rivières se dresse l'atelier du commerce Vitres d'Autos Mauricie. On aperçoit aussi l'unité mobile de ce commerce de chez-nous

## Vitrier depuis 15 ans, il s'est taillé une réputation "incassable"

Si on s'arrête à calculer le nombre d'années que notre personnalité du monde des affaires de cette semaine, M. Léo Lessard propriétaire de Vitres d'Autos Mauricie Enr. a consacrées à son métier, on en arrive à un grand total de 15, ce qui fait de lui le vitrier d'autos le plus expérimenté de

notre région.

C'est dans un local très modeste qu'il entreprit, en 1964 sa carrière. Ce local était situé sur la rue Lavendrye à Trois-Rivières sur l'emplacement de l'actuel Central Auto Spring. Puis en 1966, il

déménagea sur la rue St-Denis dans une bâtisse plus spacieuse, fraîchement construite et aussi évidemment située en un endroit stratégique de la ville.

**Collaboration féminine**  
Comme M. Lessard ne

pouvait tout faire seul, c'est-à-dire à la fois être vitrier et administrateur, il s'est adjoint la précieuse collaboration de son épouse qui agit dans l'entreprise à titre de secrétaire et d'administratrice, pendant que M. Lessard voit personnellement à ce que le travail sur vos voitures soit bien exécuté.

D'autre part, M. Lessard compte à son emploi deux autres employés. Il s'agit de M. Louis-Georges Houde, bras droit de notre personnalité dans l'atelier depuis quinze ans et aussi Mario Lessard, son fils, qui lui y travaille depuis deux ans.

### Vitres d'autos

M. Lessard nous a quelque peu expliqué ce en quoi consistait exactement son travail. D'abord Vitres d'Autos Mauricie agit en étroite collaboration avec les compagnies d'assurance qui comme on le sait sont souvent aux prises avec des réclamations concernant des bris de pare-brise.

Mais il ne se limite pas seulement aux clients qui lui sont acheminés par l'entremise des compagnies d'assurance. Il reçoit aussi ceux qui ont à faire face à un défaut de production dans une ou l'autre de leurs vitres de voiture, ou encore ceux qui désirent procéder à l'installation de vitres décoratives sur leur auto ou leur camionnette. Somme toute, il traite tous les problèmes inhérents aux vitres d'autos.

En tout temps, il dispose d'un imposant inventaire de modèles et de plus, il coupe et taille lui-même certaines vitres qui demandent à être adaptées soigneusement et spécialement sur les véhicules de travail, tracteurs etc.

Le travail de M. Lessard est tout particulièrement minutieux, surtout au moment où il extirpe la vitre brisée du véhicule. En aucun temps, il ne doit la casser même si on devine qu'un simple faux mouvement ou un léger contact de trop avec la vitre peut égrener facilement.

De plus quand certaines occasions spéciales se présentent M. Lessard peut se déplacer à l'extérieur pour aller sur place remplacer des vitres. Il couvre une bonne partie de la Mauricie, et transporte dans son camion tous les outils nécessaires.

### Membre "Vitro Plus"

Vitres d'Autos Mauricie Enr., fait partie du regroupement de plusieurs entreprises du même genre réparties à travers tout le Québec. Cela signifie que pour tout bris de pare-brise ou pour la mise en place de vitres sécuritaires les automobilistes des autres régions peuvent être dépannés chez Vitres d'Autos Mauricie Enr. comme dans 43 autres entreprises membres Vitro Plus au Québec et ce, en accord et en collaboration avec les compagnies d'assurances.

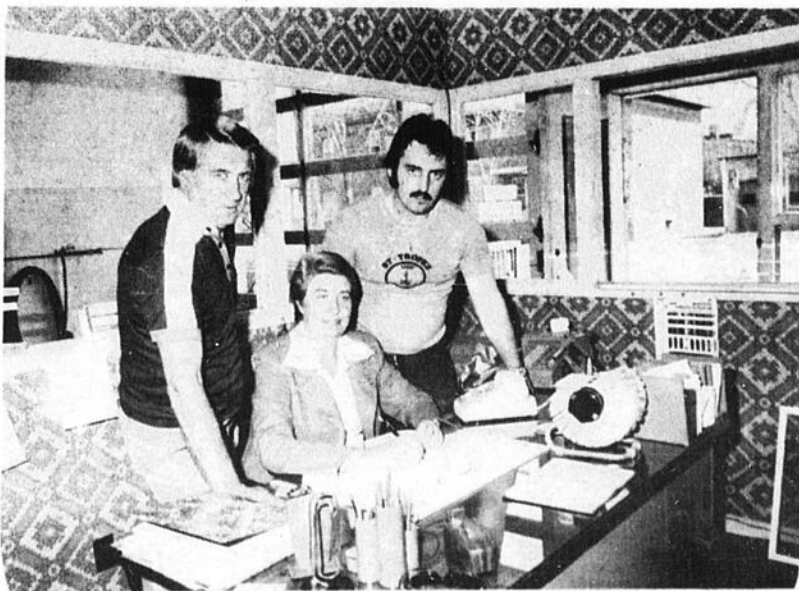
### Donner du service

A son garage, M. Lessard entend donner beaucoup de service aux clients, tout en le conservant très propre. On porte aussi un soin particulier à ne pas salir l'intérieur des voitures au moment du remplacement d'une ou plusieurs vitres. Être poli avec le client et être courtois ça aussi, M. Lessard y tient beaucoup et il a su l'inculquer à tout son personnel dès le départ. Son garage est en opération du lundi au vendredi de 8:00 hres à 12:00 hres et de 13:00 hres à 18:30 hres et est situé au 2050 St-Denis à Trois-Rivières au téléphone 375-5431.

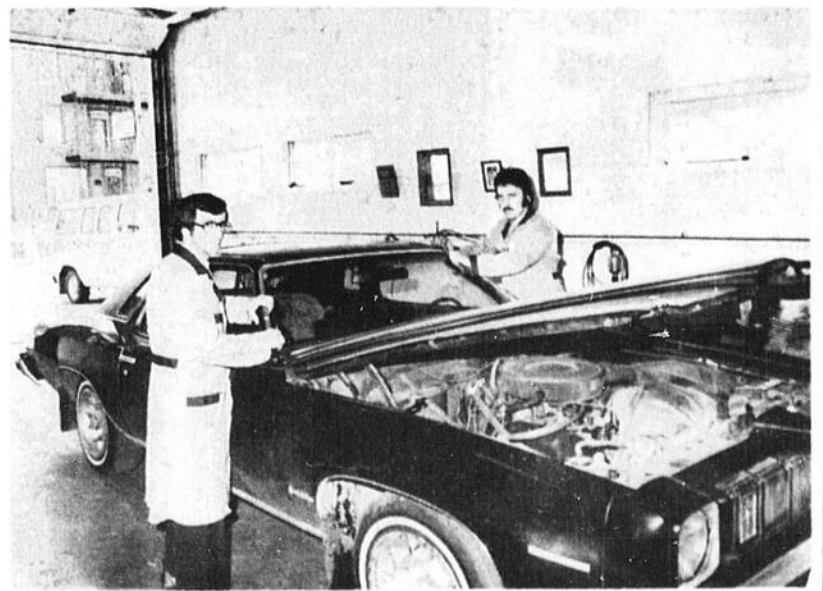
### Retraite anticipée

M. Lessard ne nous cache pas qu'il songe à se retirer du monde des affaires dans un avenir plus ou moins rapproché. Déjà son fils Mario est prêt à prendre la relève, son père l'ayant initié aux rudiments du métier de vitrier.

M. Lessard confiait qu'en quinze ans les vacances ont plutôt été rares, pour ce couple uni depuis 32 ans. En plus de son travail, M. Lessard bricole beaucoup tout en se réservant quand même de bons moments de détente particulièrement l'été à son chalet de St-Louis de France.



Un trio de spécialistes dans le domaine des vitres d'autos, il s'agit de M. Léo Lessard, Mme Lessard et le fils Mario Lessard (Photo l'HEBDO René Matton)



Chez Vitre d'Autos Mauricie on fait un travail des plus minutieux. Ici nous voyons les spécialistes s'appêtant à changer un pare-brise

De Vitres d'Autos Mauricie

Léo Lessard

l'hebdo

par  
Louis Cloutier

LA  
BOSSE  
DES  
AFFAIRES

Rétro

De la Boutique Dany de St-Louis-de-France

# Rollande Bilodeau



Mme Rollande Bilodeau la dynamique propriétaire de la Boutique Dany c'est elle. Plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de la lingerie voilà un critère qui résume bien les qualités de Mme Bilodeau (photos L'HEBDO René Matton)

## La Boutique Dany, où qualité et bas prix font bon ménage

Rollande Bilodeau, une femme d'expérience. Plus de vingt (20) ans d'expérience pour être exact. Mais, aussi, une femme appréciée pour la valeur de ses conseils en matière de tenue vestimentaire et de mode féminine. D'ailleurs, la Boutique Dany, dont elle est la propriétaire, a déjà participé à huit (8) revues de mode en deux (2) ans, soit depuis son ouverture, et est à préparer sa neuvième (9e) qui aura lieu dans quelques jours. La Boutique Dany est située au 500 de la rue

Carrière à Saint-Louis-de-France.

Rollande Bilodeau sait les exigences de la femme pour ses vêtements. Toutes ces années passées dans le vêtement féminin et la mode, d'une manière générale, sont le fruit de son savoir en ce domaine. C'est aussi ce qui lui permet de dire: "La femme connaît aussi ses besoins, voire de mieux en mieux. Et surtout en ce qui regarde la mode féminine. Elle exige, et on la comprendra, une grande qualité

de tissus et de coupes. Les raisons? Elles sont nombreuses. Mais parmi toutes celles que l'on pourrait mentionner, il y a certes, le fait que la femme d'aujourd'hui est plus renseignée. Il faut aussi considérer que la mode, féminine surtout, est sujette à changements d'une année à l'autre. L'augmentation des prix d'une façon généralisée constitue également un facteur d'importance. Il s'agit-là, précisément, d'une autre raison qui pousse les femmes à être plus



Une fidèle collaboratrice de la Boutique Dany et une conseillère hors pair pour la clientèle c'est bien entendu Mme Colette Alarie n'apparaît pas sur la photo l'autre conseillère Mme Pauline Poisson.

exigeantes pour leurs vêtements. A tout le moins pour les vêtements qu'elles achètent. Elles veulent en avoir pour leur argent et la chose est fort compréhensible. Résultat? Les femmes sont plus désireuses de la qualité. Ici, c'est ce que nous nous efforçons de faire: maintenir des prix raisonnables tout en mettant l'accent sur la qualité d'abord."

Dans ces conditions, il devient impératif de "suivre" la mode de très près. Telle fut, depuis les tous débuts, la politique de la Boutique Dany.

### REVUE DE MODE

Mais, pour en revenir aux revues de mode, la Boutique Dany est à préparer sa neuvième (9e) en collaboration avec d'autres boutiques de la région. Ces boutiques, il va sans dire, sont aussi spécialisées dans le vêtement de mode féminine. Par ailleurs, cette revue sera présentée au Pavillon Mauricien le 15 octobre et elle est parrainée par l'Association professionnelle des Esthéticiennes. Au programme: la mode automne-hiver et une artiste invitée, laquelle se produira sur scène à l'intermission. Le coût du billet est de \$5.00 et l'on peut s'en procurer à la Boutique Dany.

### CRITERES DE PROSPERITE

La Boutique Dany ouvre ses portes en semaine à l'exception du lundi. Il est également facile de communiquer à la Boutique en soirée au numéro: 374-3910.

Si le fait que la Boutique Dany, éloignée des grands centres, a déjà influencé la clientèle, ce n'est plus le cas. Mme Bilodeau nous confie: "Au début, j'avais

tout à prouver, surtout en raison de la situation géographique. Mais je me suis dit peu importe l'endroit, quand tu t'occupes de ton commerce, que tu offres un bon service et que tu démontres une certaine souplesse avec la clientèle, il n'y a pas d'endroits défavorables au commerce ou à sa prospérité".

Et Mme Bilodeau ajoute "Aujourd'hui mes clientes me viennent de Nicolet, Shawinigan, Trois-Rivières, Trois-Rivières Ouest, St-Grégoire, Cap-de-la-Madeleine et St-Louis-de-France, etc. Pourquoi? D'abord pour la qualité, ensuite pour les prix, le peu d'administration et un personnel dévoué, peu exigeant mais avec expérience. Il s'agit de Colette Allaire et Pauline Poisson. Et puis, bien sûr, pour notre grande disponibilité."

### IMPORTATIONS, ACCUEIL

La Boutique Dany offre à ses clientes un choix de vêtements féminins d'importations italiennes et françaises mais, aussi, les marques canadiennes réputées.

Par ailleurs, les femmes aiment bien se retrouver à la Boutique Dany. D'une part, pour l'accueil qu'elles y découvrent et, d'autre part, parce qu'elles peuvent y "fouiner" et regarder "à leur goût", sans être dérangées inutilement. "Elles s'y sentent en toute tranquillité". Et de dire Mme Bilodeau: "Ici, on est pas aux trouses des clientes. Il s'agit plutôt d'une boutique intime à la grandeur de leur goûts. Et à toutes celles qui n'ont pas eu la chance de visiter la Boutique Dany, ne tardez pas à la faire... c'est à votre avantage."

Un rendez-vous....



Une vue intérieure de la boutique Dany du 500 rue Carrière à St-Louis de France

l'hebdo

par

Christian Rochefort

**LA  
BOSSE  
DES  
AFFAIRES**

**Rétro**

AUTO-ECOLE  
**MODERNE, INC.**

931 RUE ROYALE  
TROIS RIVIERES  
375-3824

POUR  
VOTRE  
SÉCURITÉ

**Réservez votre  
place pour le  
cours du  
20 FÉVRIER  
Notre cours  
du 4 février  
est presque  
complet**



L'âme dirigeante, l'homme orchestre de l'Ecole de Conduite Moderne, c'est le dynamique propriétaire M. Gérald Barrette [photos l'HEBDO Terry Charland].

**Le secret de sa  
popularité  
un service  
remarquable...**

**MEMBRE DE L'A.P.E.C.Q.**

Depuis que M. Gérald Barrette a pris le volant de cette entreprise en 1976, l'Ecole de Conduite Moderne, au 931 de la rue Royale à Trois-Rivières, est en course vers la réussite. "La Bosse des affaires" a voulu connaître le secret de ce succès rapide. La réponse? Une image de sérieux et de professionnalisme qui reflète

bien la réalité; une auto-publicité par des membres satisfaits; des cours modernes donnés dans une ambiance d'amitié et de détente; beaucoup d'attention aux élèves et beaucoup de temps consacré à remodeler constamment des cours gardés à la page. "Et surtout, souligne M. Barrette, "l'observation stricte d'un code d'éthique en tant que membre convaincu de l'Association des

Propriétaires d'Ecoles de conduite du Québec". Car le code d'éthique, en somme, c'est pour lui ce qui définit le professionnalisme, au même titre que la compétence et l'intérêt pour le développement d'une carrière de son choix. Ajoutez une foule de petits détails, difficiles à cerner mais facilement ressentis: la meilleure équipe, la chaleur de l'accueil, l'aide supplémentaire au besoin, la satisfaction

assurée, et quoi encore! Mais M. Barrette insiste sur le code d'éthique, pour dire qu'il s'est fait une obligation, envers son école et envers son public, de prendre toutes les mesures susceptibles d'améliorer la qualité et la disponibilité du service professionnel dans le domaine de l'enseignement de la conduite automobile. Et puis, établir une relation de confiance, respecter l'échelle des valeurs, éviter toute fausse représentation, assurer la compétence et donner beaucoup, beaucoup de temps et de réflexion à la profession. Moyennant quoi on obtient apparemment un succès rapide et toujours en courbe ascendante.

**LA MEILLEURE EQUIPE**

C'est à Joliette, comme moniteur, que M. Barrette a pris son expérience. "J'étais proche de mon patron, M. Roger Brisson, je faisais partie du noyau de l'école et grâce à lui, j'ai beaucoup appris". M. Barrette a tenu à justifier l'épithète "moderne" dans sa raison commerciale. C'est pourquoi il attire un grand nombre d'élèves, une clientèle jeune qui lui fait une publicité spontanée. Tout de suite après le propriétaire à l'équipe, il faudrait mentionner Lucie Barrette qui, avec sa psychologie personnelle, seconde son mari dans tous les rouages de l'entreprise, mais particulièrement à la gestion administrative et à la direction du personnel de bureau où elle est secondée par Marie-Claude, Carole, Isabelle, Claire. "On croit à ce qu'on fait. Ce n'est pas difficile d'aller jusqu'au bout dans ces conditions-là" dit-elle.

Nous allons même accompagner les élèves au Bureau des Véhicules Automobiles.

Les moniteurs sont relativement jeunes, tous diplômés des Ministères des Transports et de l'Education; ils ont les qualifications et l'ouverture d'esprit qu'il faut pour servir aussi bien une clientèle jeune et impatiente qu'une autre plus posée et plus nerveuse. De deux véhicules qu'il y avait à l'école au moment de l'achat du commerce, le nombre est passé à sept. Les voitures sont gardées en parfait état et vérifiées régulièrement.

On attache beaucoup d'attention aux aspects prévention et sécurité.

**JAMAIS DE FAUSSE REPRESENTATION**

Si vous "magasinez" pour un cours de conduite, ne vous bornez pas à vous informer des prix et à raccrocher. Soyez plus objectif, tant d'autres facteurs entrent en ligne de compte. A l'Ecole de conduite moderne, pas de détournement d'heures de pratique au profit du "taxiing" des élèves l'un par l'autre. On donne une pratique sérieuse, pendant toute la période pour préparer les pré-requis qui aboutissent à l'obtention du permis de conduire. L'élève reçoit une attention personnelle du moniteur qui ne s'occupe que de lui. Il est bien évident que des élèves qui, sur la banquette arrière, tremblent ou rigolent selon les circonstances, ne peuvent qu'être cause de distraction et de maladresse pour l'apprenti-conducteur. M. Barrette s'occupe personnellement des problèmes d'horaire pour les heures de pratique, afin d'accommoder chacun selon ses disponibilités.

**BANQUE DE SAVOIR**

C'est un service assez spécial offert aux anciens clients, puisqu'il suppose des frais élevés. On fait parvenir à chacun, au fur et à mesure de leur parution, les changements pertinents à la loi de la conduite automobile ou aux exigences pour les véhicules. Le coup d'oeil rapide que j'ai jeté au babillard en traversant la grande salle des cours théoriques m'a bien prouvé par les lettres éloquentes que j'y ai vues, que ce service était fort apprécié. Conduire une auto, ce n'est plus un luxe aujourd'hui. Vous voulez l'apprendre de façon moderne et sûre, avec une équipe dynamique, consciencieuse et amicale? Appelez l'ECOLE DE CONDUITE MODERNE, au 931 de la rue Royale à Trois-Rivières, Tél. 375-3824. Une nouveauté: un cours de moto se donne aussi l'été. Il est organisé de façon différente: c'est un cours très jeune et très actif qui se donne en terrain fermé.



Grâce à des véhicules fort bien équipés, l'Ecole de Conduite Moderne est en mesure d'offrir à sa clientèle des cours de première qualité.



L'Ecole de Conduite Moderne de Trois-Rivières à pignon sur rue au 931 de la rue Royale à Trois-Rivières.

De l'Ecole de Conduite Moderne

**GERALD BARRETTE**

**l'hebdo**

par Raymonde Leclerc

LA  
BOSSE  
DES  
AFFAIRES

Rétro

# Du centre Audio-Charest Pierre Charest

l'hebdo

Par Christian Rochefort

L'été, période des vacances. Le voisin part pour des sites enchanteurs, en villégiature; soit pour se dorser au soleil, soit pour déambuler au bord de l'eau, les pieds nus sur le sable chaud. Par contre, certains autres doivent rester au travail, demeurer à la maison. Mais, à ceux-là, la possibilité de faire tourner les plages de leurs disques favoris demeurent aussi.

Un spécialiste? CENTRE AUDIO CHAREST, 315, rue St-Roch à Trois-Rivières. Là, pas question de vente à pression. Pas question, non plus, de vous faire prendre des vessies pour des lanternes. Les conseillers ne sont pas payés au pourcentage et, ce qui n'est pas à dédaigner, ils ont tous une formation de technicien. Quatre conseillers, quatre techniciens. Et ils ne vous lanceront pas un regard en coin lorsque vous sortirez de là fort d'un conseil seulement. Non, au CENTRE AUDIO CHAREST, on respecte vos choix en ce qui concerne le monde de l'audition. Cela leur est égal si vous allez chez un compétiteur; ils vont même vous le conseiller à l'occasion. Vive la saine concurrence!

Pierre Charest Révèle: "Si l'on adopte une telle ligne de conduite, ce n'est pas que l'on se désintéresse de notre travail, au contraire. Mais plutôt parce que l'on accorde une importance prépondérante aux choix des gens, à leurs goûts musicaux. Il convient de les bien renseigner, même de les guider, mais il faut leur laisser aussi l'entière liberté de décider ce qui leur convient en matière d'audition. Après tout, c'est eux que cela concerne, la décision leur revient personnellement. Mais nous n'hésitons jamais à prodiguer un bon conseil".

## LE SERVICE

Bien des boutiques de son, comme on se plaît à les dénommer, offrent un service de réparation. Toutefois, dans plusieurs cas, il s'agit d'un service extérieur. C'est-à-dire que les gens apportent leurs appareils et le commerçant les fait réparer ailleurs, par un tiers. CENTRE AUDIO CHAREST lui, offre un service de réparation sur place par le biais de techniciens qualifiés. Ce qui peut diminuer considérablement les délais. Et s'il s'agit d'une groutille, vous pouvez généralement reprendre votre appareil ou les pièces de votre appareil à l'instant même.

## QUI EST PIERRE CHAREST?

Le propriétaire, un homme petit, corpulent mais connaisseur. Un perfectionniste aussi. Le souci du détail, du travail bien fait, mais pas énervé du tout. Il procède souvent par comparaison, tendance qu'il a prise avec la force de l'habitude, avec le public. Il dira: "Il faut s'élever au niveau du client". Il est important pour lui de percevoir les différences de l'un et l'autre et de bien comprendre ce qu'il désire: "A partir de là, on peut le conseiller d'une manière efficace et satisfaisante".

Vingt ans d'expérience dans le baluchon de Pierre Charest. Il a fait ses études en électronique et rien ne le prédisposait d'une manière précise à se diriger vers le commerce des appareils et "systèmes de son". C'est plutôt grâce à un voisin, M. Verville, s'il s'intéresse à la chose. Ce dernier avait en effet réussi à fabriquer une sorte de "pick-up" haute fidélité. C'était au temps de la bataille des gros meubles dits Stéréo où, bien souvent, l'on se préoccupait davantage de



Vous êtes à la recherche d'équipements de haute fidélité, eh bien rendez-vous au 315 St-Roch à Trois-Rivières là on saura bien vous conseiller

bois que de la qualité sonore. C'était au début des années soixante.

Intrigué par la réussite de son voisin, Pierre Charest s'intéresse chaque jour un peu plus aux appareils d'audition. Il s'oriente donc définitivement dans le monde bien particulier. Et, encore aujourd'hui, perfectionniste impénitent, il cherche plus que jamais l'amélioration du produit. Il se tient à la fine pointe des changements technologiques, concernant son domaine. Ainsi, lors de la passion des systèmes quadraphoniques, il n'y avait pas cru. Il n'a donc jamais offert ce produit trop imparfait à sa clientèle. Le temps lui a donné raison.

Du jour où il se lançait en audio, en 1959, en passant par le rez-de-chaussée de la rue des Chenaux en 1966, à Trois-Rivières-Ouest en 68 et, finalement, sur la rue St-Roch en 1971, Pierre Charest revendique fièrement n'avoir jamais fait une seule vente à pression. Le mot d'ordre est d'ailleurs lancé aussi à son personnel. Il explique sa réussite ainsi: "Établir un climat de confiance avec le client, le satisfaire, le bouche à oreille, le conseil technique de qualité".

## ON AIME "LES POSEUX DE COLLE"

D'ailleurs chez Charest Audio on aime les "poseux de colle", ceux qui se présentent avec un détail technique recherché, pas

nécessairement pour embêter, mais pour savoir, pour vérifier. On s'efforce de renseigner convenablement d'une manière exacte. Voilà ce que les clients apprécient: la connaissance, le savoir. Ils y puisent là une source de satisfaction rassurante, professionnelle. Et ils ont bien raison. Au CENTRE AUDIO CHAREST, on préfère le conseil judicieux à la vente immédiate. Voilà ce qui fait sa renommée.

Pierre Charest est un connaisseur. Il coanimait l'hiver dernier une émission télévisée avec Lise Massicotte. Émission qui passait sur tout le réseau de Radio-Canada, de Vancouver à Halifax. Devant les succès obtenus, l'émission est présentée en reprise cet été. Significatif, non!

## Un conseil judicieux...



L'âme dirigeante du centre Audio-Charest, c'est bien entendu le dynamique Pierre Charest.



A quelques minutes du centre ville de Trois-Rivières, le sanctuaire de la haute fidélité [photos l'HEBDO Terry Charland]

LA  
BOSSE  
DES  
AFFAIRES

Rétro



Un travailleur de tout les instants, un proprio qui ne ménage rien pour donner satisfaction a ses clients c'est Pierre Morissette, l'âme dirigeante de Monsieur Céramique

## Le combat entre David et Goliath

Arrive un moment dans la vie d'un homme où il est placé, on ne sait trop par qui ou par quoi, devant des circonstances particulières qui l'obligent à faire un choix. Précisément, il s'agit du cas de Pierre Morissette qui, une bonne journée et de son propre aveu, décida "sur un coup de tête" de se lancer à son compte dans la petite entreprise. Travaillant à l'époque pour une multinationale, après avoir bien cerné la question, deux possibilités s'offraient à lui: travailler pour un autre employeur ou essayer de s'établir en son propre commerce. Pierre Morissette fit ce dernier choix.

Bien que tout restait à faire, à inventer, et qu'il

fallait y mettre le prix par des efforts soutenus, il devint propriétaire d'un commerce de couvre-plancher à St-Louis-de-France, au 1140 du boulevard St-Louis. Et lorsqu'on lui demande de commenter son initiative ou la petite entreprise, il déclare: "La petite entreprise comparativement à la grosse chaîne de magasins, c'est le combat entre David et Goliath. Mais beaucoup plus qu'avant, les gens sortent des centres d'achats et ils apprécient de plus en plus les possibilités des petits commerces."

### LES DEBUTS

Tout débuta en avril dernier après de nombreux

efforts de localisation pour trouver un endroit qui convienne. Et, à ce propos, Pierre Morissette dira: "Après avoir cherché à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine un emplacement propice au type de commerce que j'exploite, et il y en avait, j'ai décidé de choisir ce local à St-Louis-de-France en raison du loyer moindre et, d'autre part, afin de ne pas être pris pour faire sentir le prix de la location sur la facture des clients".

Aujourd'hui, une publicité le chante fort bien d'ailleurs, la distance n'a plus d'importance. Qu'est-ce que cinq ou dix petites minutes en voiture? Surtout si le déplacement

en vaut vraiment la peine. Parti de rien, à zéro, Pierre Morissette de Monsieur Céramique enr a mis l'accent sur la qualité. Il y tient et il ajoute: "J'ai vendu, je vends et je vendrai TOUJOURS des produits de première qualité; j'ai sacrifié beaucoup à cette approche du commerce parce qu'il s'agit d'un critère dont il faut tenir compte pour le respect et la satisfaction de la clientèle. Pourquoi ai-je choisi un commerce de couvre-plancher: prélatrs, céramiques et tapis? Parce que je m'y connais, bien sûr, mais aussi en ce qui concerne la céramique, parce que c'est une forme de couvre-plancher de plus en plus populaires."

En effet, si auparavant les gens utilisaient la céramique surtout d'une manière décorative et presque exclusivement dans la salle de bain, elle est devenue, au fil des années, un produit de couvre-plancher des plus originaux à l'emploi. Et faut voir les choses rarissimes de Monsieur Céramique pour le constater: un choix des plus intéressants et variés. Par ailleurs, un des avantages du commerce qui s'attache à la qualité, c'est justement la possibilité d'offrir ce qu'il y a de plus durable, d'esthétique. Ca c'est plus rare.

### AMENAGEMENT ET PRIORITES

Lorsque Pierre Morissette a voulu s'installer, il a pris en main un local où l'aménagement restait à faire; des murs à abattre, utilisation de l'espace, il fallait repenser les lieux. Aussi l'a-t-il fait de manière à ce que le client s'y sente à l'aise, qu'il puisse choisir sans se faire harceler. Même, pour aller plus loin, Monsieur Céramique enr offre à ses clients la possibilité d'apporter, chez eux, les échantillons afin de choisir

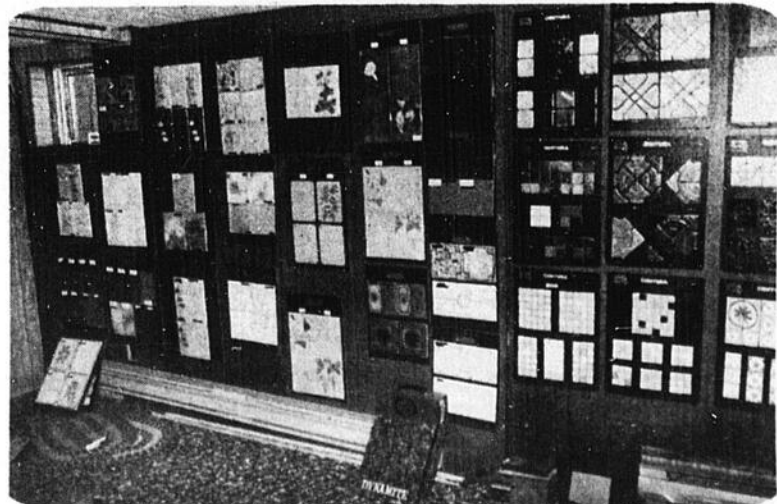
en toute tranquillité. Que ce soit pour le prélatr, le tapis ou la céramique. Chose rare avouons-le. Pas question non plus de pousser la vente, on en fait une affaire de principe chez Monsieur Céramique enr. Le respect du client avant tout.

### LE CHOIX ET L'ATTITUDE

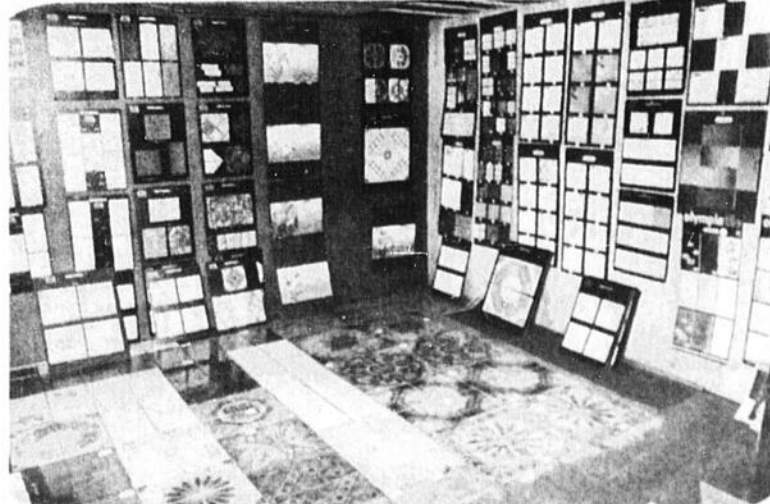
Monsieur Céramique enr a en magasin plus de 1,000 modèles de céramique. Parmi ces modèles, mentionnons les marques Ramca et Olympia tile. L'ambition: avoir bientôt en ce qui regarde la céramique un échantillonnage de 2,000 modèles.

Pour les tapis, il suffit de mentionner Celanese, Du Pont etc. Et cela, sans oublier toute la gamme de prélatrs de toutes textures: "J'ai ici tout ce qu'il faut pour la maison de la cave, là où j'ai commencé au grenier", de dire avec un grain de sel Pierre Morissette.

Ce commerçant a trîmé dur afin de s'établir. Il n'a jamais compté les heures, semaines et dimanche, pour faire de son commerce un endroit recherché pour la qualité de ses produits. Et il connaît les produits pour en avoir manipulé pendant dix ans et il croit aussi fermement en l'avenir du petit commerçant... laissons-le conclure: "Je veux absolument que le client se sente à l'aise ici, qu'il trouve les couvre-plancher de qualité qu'il recherche. Le client peut compter sur ma disponibilité, certes, mais c'est à lui que reviendra en tout temps le choix final; susciter plutôt la confiance en un service sûr et ne pas le torturer par des conseils injustifiés. Et, lorsque j'engagerai un autre employé, il devra penser comme moi. Voilà, à mon avis, la formule du petit commerce appelé à la popularité". 374-6301.



Chez Monsieur Céramique Enr. de St-Louis-de-France le client peut se sentir à l'aise tout en admirant les divers motifs de céramique [photos l'hebdo René Matton]



Monsieur Céramique Enr. a en magasin plus de 1,000 modèles de céramique.

De Monsieur Céramique de St-Louis-de-France

PIERRE MORISSETTE

Publi-reportage

Par Christian Rochefort

# Centre de pêche Lépine Ltée

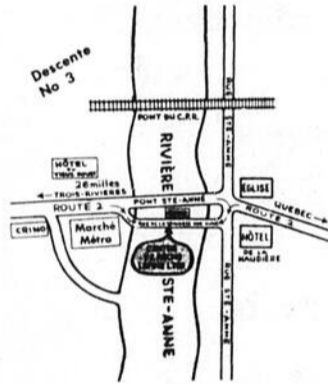
(anciennement Jacques Rompré)



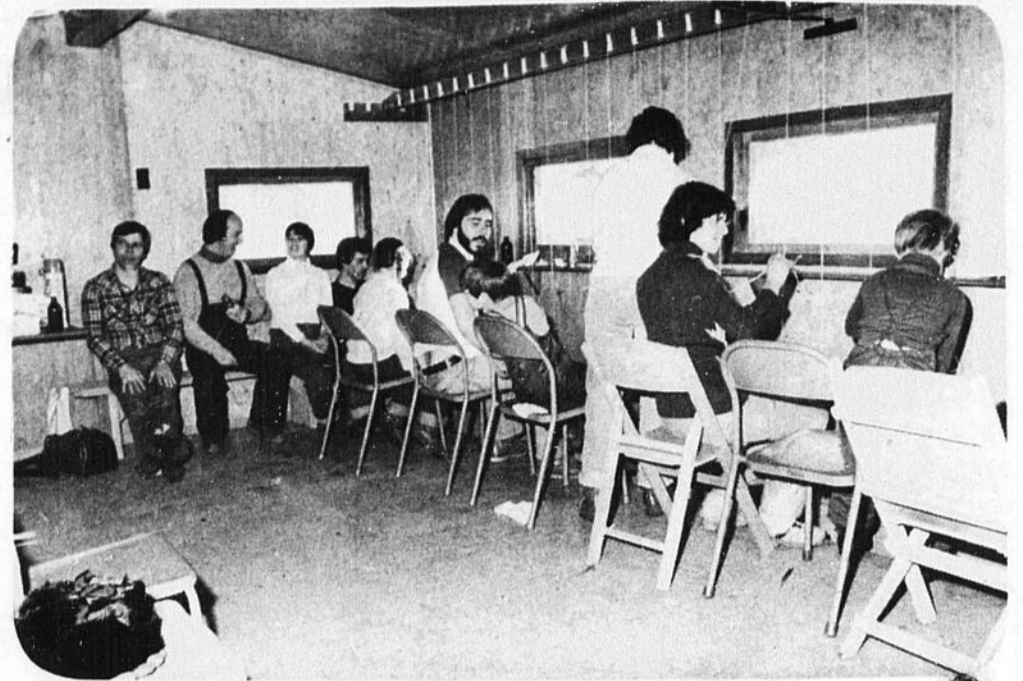
- Chalets de pêche à louer
- Réservation 24 heures par jour

Chemin Central Est  
Descente no.3

**POUR RESERVATION**  
**(418)325-2854**  
**(418)325-2614**



**C'EST UN RENDEZ-VOUS!**



La pêche aux petits poissons, un sport familial et un sport de réjouissance.

## BIENVENUE

à la capitale des p'tits poissons des Chenaux

### MUNICIPALITÉ DE LA PÉRADE

Dr. Blaise Soucy. M.V. maire

**conseillers** Paul Arcand Yvan Rompré  
Gérard Rompré Yvon Ricard  
Roger Massicotte Jean Fortier  
Lise Gervais (secrétaire)

# E. Lefebvre inc

## meubles

# DE ST-PROSPER A LES REINS SOLIDES ET IL VEND DES MEUBLES SOLIDES

Si vous désirez du beau, nous avons ce qu'il vous faut!

VOYEZ AUSSI...



"Sélectavision" et  
T.V. couleur "Colortrak"



Service  
par des experts

Livraison  
avec courtoisie

Etalage  
accueillant

**E. Lefebvre inc**  
**meubles**

931 Principale, St-Prosper  
**Tél.: 1-418-328-3334**

**FERMÉ  
LE MERCREDI**

# Ste-Anne de la Péraade vous attend



Pêche fructueuse...

prennent régulièrement.

Cette pêche ne ressemble à aucune autre et soit dit en passant, il est agréable de se retrouver sur la glace durant cette période du petit poisson des Cheneaux.

Allez-y vous verrez!



Texte Jacques Lesieur

Photos Terry Charland

Bonne Année à tous nos clients

**Bijouterie Réal Lefebvre**  
340, Ste-Anne, Ste-Anne de la Péraade

**Tél.: 325-2951**

**OFFICE NO 70**

**Gérard Mailhot**

Chalets de pêche à louer  
Descente face à l'église

**Tél: (418) 325-2330**

70 rue Marcotte

Ste-Anne de la Péraade

**PIERRE GRAVEL**

Organisateur de partie de pêche  
Chalets à louer

**Pour réservations, appelez**

**Bur: (418) 325-2670**

**Rés: (418) 328-8261**

**OUVERT 24 HEURES**

TOUT EST COMPRIS AVEC LE PRIX (appât, etc.)

Chemin central est, côté l'église

**STE-ANNE DE LA PERADE**

**Chalets de pêche**

**Adrienne Laroche**

**Pour réservations**

Cap de la Madeleine 1-819-375-8415  
Ste-Anne de la Péraade 1-418-325-2011

1500 âmes au village, 1000 cabanes sur la rivière, 75000 pêcheurs et les dollars qu'on y dépensent font de la pêche aux poulamons une industrie que maints villages voudraient avoir chez-eux.

Le petit poisson Des Cheneaux vient à chaque année frayer dans le lit de la rivière Ste-Anne. Ces minuscules poissons font en moyenne quinze centimètres et pèsent guère plus de quarante grammes. Ils sont un délice pour le palais et ce qui plus est, ils sont agréables à pêcher.

Justement, avant de les manger, il faut les prendre ou encore les acheter sur place. Il n'y a pas de limite et aucun permis n'est requis.

Sur place, vous trouverez approximativement cinquante pourvoyeurs qui offrent tous les services auxquels on peut s'attendre. Les prix sont abordables et on y passe de joyeux moments.

Pour pêcher avec succès, il faut être très attentif. La corde ou la ligne est retenue par des clous ou des crochets. La corde est ensuite descendue par l'ouverture à l'intérieur de la cabane jusqu'au lit de la rivière. Aux hameçons seront placés le foie de lard gelé appelé "le dur". Pour avoir du succès, les hameçons doivent se situer à un ou deux pouces du fond de la rivière. Les poulamons sucent le "dur" et le pêcheur en voyant bouger l'allumette sur la ligne à la hauteur des yeux ferre le petit poisson.

Il n'est pas rare de voir des pêcheurs qui ne prennent rien ou à peu près tandis que ceux qui sont attentifs en



**CAISSE  
POPULAIRE  
LA PÉRADE**

Gaétan Marchand  
directeur

Ste-Anne de la Péraade  
**Leduc et Tessier**

Chalets de pêche à louer  
chauffés au bois ou à l'huile  
**TAUX REDUITS SUR SEMAINE**  
Pour réservations Tél: (418) 325-2184

**Roger-Guy Rompré**

Cabanes à louer - Poissons à vendre  
**Tél: (418) 325-2710**

**STE-ANNE DE LA PERADE**

**CHEZ SIMARD ÇA MORD**

Organisateur de Parties de Pêche  
Cabanes modernes à louer entre les deux ponts.  
Pour réservation, appelez Tél. : 1-418-325-2868  
**SPÉCIAUX POUR GROUPES**

**GÉRARD SIMARD**

**STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE**

**BONNE  
PÊCHE**

*Margaine*  
**Thibault**

**Case postale 99**

**Ste-Anne de la Péraade**

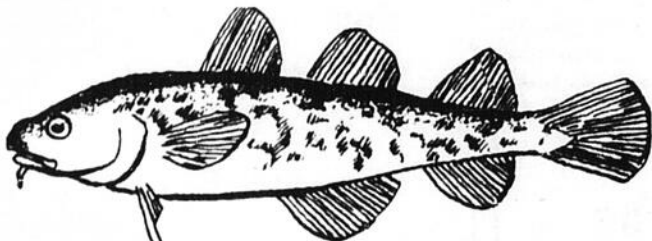
**Bienvenue aux pêcheurs**



# PRONOVOST & FRERES

Organisateurs de parties de pêches  
aux petits poissons

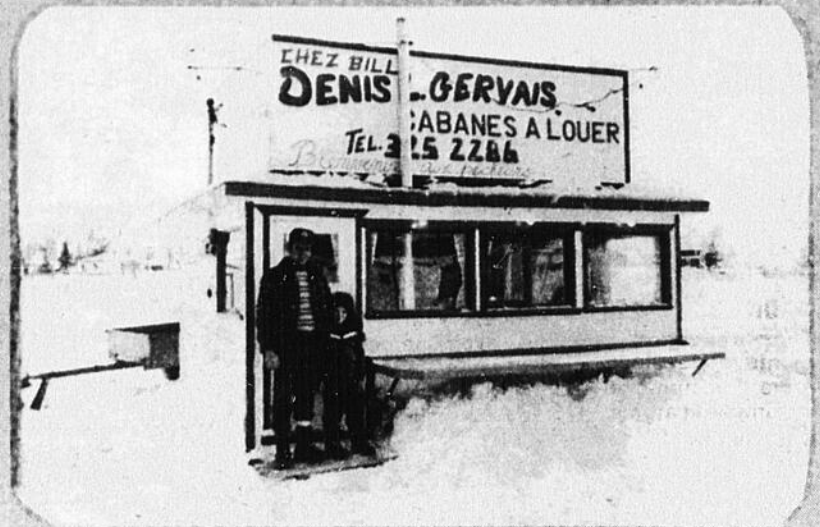
**Bienvenue aux groupes!**



RESERVATIONS: 1-418-325-2429

LE PETIT POISSON DES CHENAUX... CA MORD A STE-ANNE

**Venez vous divertir**



Sur semaine nous avons des  
prix spéciaux pour groupes

# DENIS L. GERVAIS

CHALETES DE PECHE A LOUER

POUR RESERVATIONS APPELEZ TEL.:

## 418-325-2286

Ste-Anne-de-la-Pérade  
Cté Champlain

# NOUVELLE ADMINISTRATION

Chalet de pêche  
**René et Yves Trudel**

Ancien propriétaire  
Fernand Paillé, Desbiens et Gauthier

**OUVERT 24 HEURES**

Téléphone

## (418)325-2899

**Tout est fourni!**

# Chalets de pêche GAETAN PORTELANCE

## 70

CHALETES MODERNES  
à la disposition  
des visiteurs



Accommodation pour 400 personnes  
Réservation: 24 heures par jour

Pour réservations

## Tél.: (418)325-2804

## (418)325-2488

DESCENTE NO.3 APRES LE MARCHÉ METRO

(en bas du pont des automobiles)

SAINTE-ANNE DE LA PERADE



**Jacques Laferrière**  
Hockey mineur  
express

En ce qui a trait au Tigres de Ste-Marguerite, représenté dans les classes "B" et "C", le responsable du secteur Michel Barrette me soulignait le bon travail des jeunes Gladu et Martin pour la formation "B". Cette dernière perdit un match en surtemps contre le puissant club du Séminaire. Les hockeyeurs Guy et Who du Pee-Wee "C" ont également bien travaillé.

Au Midget de l'inter-cités, il semble y avoir une belle lutte qui se dessine à quatre clubs dans la division Garceau. Seul, la formation de Louiseville fait parent pauvre dans cette division.

Au niveau Bantam, Alain Chartray et Martin Cyrenne travaillent bien pour leur équipe. Ils évoluent pour T.R.O.

Martin Houde, André Julien et Stéphane Eymard, voilà des jeunes dont le jeu est efficace pour les Draveurs Pee-Wee.

Denis Labonté du secteur Ste-Cécile, me communique que la jeune formation atome Laviolette a remporté la finale consolation du tournoi Provincial atome, à St-Basile. Le compte final fut 5-1 pour l'équipe trifluviennne. Toujours selon Denis, ce fut une belle victoire d'équipe et les p'tits gars étaient très heureux du triomphe.

Pour les Castors du Cap dirigé par Mario Cossette, il faut souligner le travail de Pierre St-Cyr, Jean Skeling, et Denis Lemaire.

La formation des Loups du mentor Jean-Louis Sinotte a aussi des jeunes qui ont su tirer leur épingle du jeu.

En effet, Carl Beaulieu, Steve Bradley et le gardien Stéphane Thellend ont ébloui le public.

Du côté des Nordiques de l'entraîneur-chef Yves Fleury, René Dupuis, Luc Bergevin par des performances offensives et Daniel Côté, Stéphane Gauvin sur le plan défensif ont retenu l'attention.

Voici quelques matchs à surveiller

Hockey maison:  
samedi 19 jan. à 17h  
Eperviers vs Castors bantam Cap  
Jeudi 17 jan. à 20h T.R.O. vs  
Laviolette Pee-Wee métro  
c.m.

A l'inter-cités;  
Pee-Wee Bantam  
19 jan. G.M. vs T.R.O. à 14h  
Midget Junior C  
17 jan. Louiseville vs T.R. à  
19h

## Draveurs

# Champigny éclate...

Par Romain St-Cyr

Michel Champigny a éclaté pour 3 buts dimanche dernier à Hull contre les Olympiques. Champigny a choisi un très bon moment pour marquer ses 3 buts. Cette victoire facile des Draveurs place les protégés de Michel Bergeron en très bonne posture avec les Castors de Sherbrooke qui subit un revers à Québec.

Jean-François Sauvé vogue allègrement en tête des marqueurs du circuit Robert. Sauvé devrait terminer en tête pour une deuxième année de suite. Sauvé appartient aux Sabres de Buffalo dirigé par Scotty Bowman.

Pierre Aubry [il a 59 buts à son actif] marquera 80 buts à sa dernière saison chez les Juniors. Aubry marque des buts avec régularité en plus d'exceller en défensive.

Hier (mardi) les Draveurs recevaient les Olympiques de Hull qui connaissent une autre saison désastreuse. Marcel Pronovost serait remercié bientôt à titre d'instructeur des Olympiques, un nommé Lachapelle sera appelé à la remplacer. A suivre.

Ce soir [mercredi] à CHEM, Michel Bergeron et Ron Racette répondront aux questions de Michel Charland, Robert Martin et André Dupont. Cette émission a été enregistrée samedi dernier dans les studios de télévision du Cégep de Shawinigan. C'est à surveiller ce soir à 22h.

Pierre Aubry a réussi à prendre une centaine de poissons des cheneaux vendredi dernier à Ste-Anne. Sauvé et Cloutier ont également réalisé une bonne pêche.

Le 10 janvier étant passé, tous les joueurs des Draveurs respirent à l'aise. La date permise pour les échanges est maintenant terminée. Marc Roy a eu la frousse de passer dans un échange. Michel Bergeron lui aurait joué un vilain tour un certain lundi soir à Laval.

Les chances de voir Jacques Cloutier avec les Sabres de Buffalo la saison prochaine sont excellentes. Cloutier connaît ses meilleurs moments depuis le début de la saison.

Michel Fortin fait un excellent retour après avoir manqué plusieurs matchs à cause d'une blessure à la cheville. Fortin est âgé de 18 ans seulement.

## Communiqué

### Coupe Sealtest

Le club de ski de fond Les Mauriciens Inc. organise les 19 et 20 janvier prochains au club Ki-8-Eb de Trois-Rivières une course de la Coupe Sealtest en ski de fond. Cette coupe composée de trois (3) courses régionales et d'une finale provinciale regroupe les meilleurs coureurs en ski de fond de la province. Samedi (19 janvier) est réservé à la course individuelle. Les juniors filles auront 5 km à parcourir. Les Juniors garçons, les vétérans et les femmes seniors courent sur le 10 km. La course à relais du dimanche nous fera voir l'esprit d'équipe de ces fondeurs où chacun des trois membres doit donner un rendement maximum. Les premiers départs sont fixés à 10:30h pour chacune des journées. Quelques clubs ont déjà fait parvenir leurs inscriptions.

### CHAMPIONNAT PROVINCIAL CURLING DES POSTES.

Les 5 et 6 janvier avait lieu sur les glaces du club de curling de Trois-Rivières, les finales du championnat provincial de curling des postes. Les joueurs participants doivent être des employés des postes. Les deux équipes finalistes étaient composées de Messieurs: 1ère équipe, Pierre Tourigny, skip; Pierre Bettez, 3e; Michel Larivière, 2e; Alain Houle, Lead. 2e équipe, Yves St-Louis, skip; François Lacerte, 3e; Michel Déziel, 2e; Frank Hardy, Lead. La première partie se

termina au compte de 5-3 pour l'équipe d'Yves St-Louis, la deuxième partie est allée au skip de Pierre Tourigny au compte de 9-4. La troisième et dernière partie devait durer 11 bouts et se terminer au compte de 8-6. Pour l'équipe de St-Louis, qui de ce fait aura l'honneur de représenter la province de Québec, lors du Bonspiel National qui sera joué à Regina Sask. au mois d'avril 1980. Bravo aux gagnants et bonne chance.

### NATATION — SESSIONS D'HIVER

Le service de la piscine du Cégep de Trois-Rivières, annonce pour l'hiver 1980, une première série de cours de natation débutant le 14 janvier 80. Les inscriptions se prennent immédiatement au bureau de la piscine, 828, rue Marguerite Bourgeois, Trois-Rivières. Pour informations, téléphoner à 819-376-8505

### ST-GERARD SKI — NOCTURNE

La patrouille canadienne de ski de la Station St-Gérard invite tous ses amis skieurs à la nuit de la patrouille (descente aux flambeaux) le samedi 19 janvier 1980 à compter de 19:00heures.

### COURS DE MONITEURS: CEGEP

Le service de la piscine du Cégep de Trois-Rivières, en collaboration avec la Société Canadienne de la Croix-Rouge, annoncent la tenue d'un cours moniteur en sécurité aquatique vendredi, le 25 janvier 1980. Inscription au bureau de la piscine, 828, rue Marguerite Bourgeois, Trois-Rivières. Pour information, téléphoner à 819-376-8505

Pour tout l'monde!

## Assistez à un match des CANADIENS à Montréal

Il suffit de répondre à la question suivante:

"Quels joueurs du Canadien seront les premiers et deuxièmes gagnants de la troisième tranche de la Coupe Molson?"

Remplissez ce coupon et envoyez-le au poste CHLN 55  
3550, boulevard Royal, Trois-Rivières

(L'HEBDO) COUPE MOLSON (CHLN)

Nom.....  
Adresse.....  
Tél.....  
Ville.....

Vous pourrez alors gagner un voyage pour deux personnes, hôtel et billets de hockey compris + \$150. pour dépenses personnelles.

Les noms des gagnants paraîtront dans l'HEBDO. Le tirage sera effectué sur les ondes de CHLN à chaque mois.

l'hebdo



CHLN 55



ECOLE DE CONDUITE

**C.D. INC.**

Tél.: 373-3331

875 boul. des Récollets  
C.P. G8Z 3W6, Trois-Rivières

Permis éducation: 260542 — Permis transport: 80209

## COURS DÉBUTANT LES 18 ET 21 JANVIER

18 janvier  
cours de 4h à 7h p.m.  
Le samedi de 9h à 12h a.m.

21 janvier  
cours de 9h à 12h

# LES PETITES annonces

**AVIS**  
Vous êtes priés de noter que toutes "les Petites Annonces" doivent être envoyées par le courrier (seulement). Le coût est de \$2.00 pour 15 mots et moins. Mandat poste et argent acceptés seulement ou les livrer à nos bureaux. L'HEBDO ne se rend pas responsable des erreurs (ou annonces erronées).

ATTENTION: La tombée des petites annonces est fixée au vendredi midi ... Aucune cancellation ne sera acceptée. Parution une fois.



L'Hebdo  
943 Thibeau  
Cap de la Madeleine  
G8T 7B2

## Annonces classées

### ANIMAUX

#### ATTENTION ATTENTION

CHIENS DE TOUTES RACES dans les petits comme dans les gros. Nous avons 20 races différentes avec service d'accouplement, de garderie et de dressage. Les chiens sont garantis de santé avec certificat du vétérinaire. Nous déflons les prix à 100 milles à la ronde pour la même qualité. Rendez-vous au Chenil Drummond, 2470 rue St-Pierre Drummondville. Tél: 1-819-478-5388 [9J-30J]

### EMPLOI

TECHNICIEN OFFRE ses services pour la réparation de laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur de toutes marques, tel que Kenmore Inglis, Maytag, le seul spécialiste de la région. Ouvrage garanti. Michel Bournival Tél: 375-3811 [28 N-16J]

SPECIALISTE EN JOINTS de gyproc, 16 ans d'expérience maison neuve, réparation. Tél.: 539-2497 [27o-26MRS]

FEMMES ET HOMMES DEMANDES. Débutez 1980 en gagnant beaucoup d'argent dans vos temps libres. En offrant dans notre voisinage les produits Fuller Brush. Pour recevoir catalogue et informations, écrivez à Fuller Brush Co. Ltd. 183 Boucher, Joliette ou téléphonez 376-7617 [26D-30J]

OBTENEZ L'INDEPENDANCE FINANCIERE grâce à un travail à temps partiel. Pour couple sérieux. Tél: [soir] 376-1598 [9J-30J]

DEMEMAGEMENT LOCAL ou extérieur avec permis. A très bas prix. Tél: 373-2349 ou 373-4762 [2J-30J]

### EMPLOI

FEMME DE MENAGE DEMANDEE pour maison privée au Cap-de-la-Madeleine. Travail pour le mardi avant midi seulement. Si intéressé téléphonez après 7 heures à 379-1411 [16J]

### OFFRE SES SERVICES

PERRON ELECTRONIQUE service sur toutes marques de téléviseurs, vente de téléviseurs usagés Tél: 374-7742 [16J-23J]

### GAGNEZ DES \$\$\$ [TEMPS PARTIEL]

VENTE FACILE DE BASCULOTTES, collants, bas, sous-vêtements pour toute la famille. Obtenez catalogue gratuitement, agissez dès maintenant.. Reslon Hosier B.P. 580, Bertrand Ste-Julie Qué. JOL 2C0 [16-23J]

### DIVERS

PEINTRE OFFRE SES SERVICES pour peinture intérieure, extérieure, fusil, 20 ans d'expérience. Bon prix tel: 379-5863 [16J]

### DIVERS

GARDERAI ENFANT DE 2 ANS et plus chez moi la semaine. Tél: 379-5392 [16J]

COURS DE MUSIQUE PAR CORRESPONDANCE: Guitare, orgue, solfège, sans vous déplacer. Méthode simplifiée et cassettes. Documentation. F. de Cougny. 530 3ième rue, Iberville. J2X 3K4 [16J]

COURS INTENSIF D'ANGLAIS session 30 heures débutant à la fin janvier. Petit groupe 3 ou 5 étudiants. Méthode audio-visuel plus vidéo-tape. Inf. 379-6330 [9J-16J]

### LOGEMENT

DISPOSONS COMMERCES tel que dépanneur-entrepôt, garage. Consultez-nous Paul G. Dussault 378-4886-375-08 71 Inter-Cité Courtier. [16J]

2 LOGIS RUE ST CHRISTOPHE: 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée à neuf. Egalement galeries, escalier. \$14,500. Paul G. Dussault 378-4886 - 375-0871 No. 3404 Inter-cité Courtier. [16J]

LOGEMENT A SOUS LOUER UN 4 1/2 à 240. Rochefort apt. 4 non-meublé, non-chauffé. Libre le 1er février \$210. par mois heure des Repas 373-0602 [9J-16J]

### A SOUS-LOUER

SOUS LOUER 4 1/2 moderne, arrière Galeries du Cap. Tout compris. \$245.00 P.M. Tél: 373-4237 [16J]

### A LOUER

APPARTEMENT MEUBLE A LOUER 2 1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé face au Pavillon Sarrazin, 38 15 Ste-Marguerite, Trois-Rivières. \$195.00 par mois. Tél: concierge 379-6739 - 379-1265 [16J]

### MAISON

#### A VENDRE

MAISON BON PRIX pour vente rapide unifamiliale, 6 appartements, terrassement paysager, remise, entrée asphaltée, tout près de l'école, église, et terrain de jeux. Raison transfert. Pour rendez-vous, Tél: 374-6015 à 210 Chauveau, Cap-de-la-Madeleine [16J-13F]

PRES LES RIVIERES plein-pied, 5 1/2 pièces, façade brique, piscine hors terre. Terrain clôturé. \$40,500.00 transfert. Paul G. Dussault 378-4886 - 375-0871 No. 3528 Inter-Cité Courtier. [16J]

#### A VENDRE

GENTILLY maison à vendre, style ranch, briquée tout le tour très bon prix, cause transfert. Appelez 1-298-2692 [16J-30J]

STE MARTHE Bungalow 5 1/2 pièces, franklin au sous-sol, terrain 100x100. Taxes 79' \$403. Très bien! Serge Bouchard 378-4886 375-5385 No. 3350 Inter-Cité Courtier. [16J]

TROIS-RIVIERES OUEST Restaurant, casse-croûte, possibilité d'achat de la bâtisse et du terrain voisin. Serge Bouchard 378-4886 - 375-5385 No. 3401 Inter-Cité Courtier. [16J]

CAP-DE-LA-MADELEINE: \$32,500 bungalow pierre-brique. Garage. Cause: succession, Serge Bouchard 378-4886 - 375-5385 No. 3503 Inter-Cité Courtier [16J]

ST LOUIS DE FRANCE garage débosselage-peinture, avec équipement bon chiffre d'affaire 1979. Terrain 100x250. Boul. St-Louis, Paul-Emile Piché 378-4886 - 379-3037 No. 3529 Inter-Cité Courtier. [16J]

ST JEAN BREBOEUF bungalow, revenu 5 1/2 pièces plus 3 1/2 au sous-sol porte patio, près de tous les services. Denise Lamirande 378-4886 - 375-6289 Inter-Cité Courtier. [16J]

### VEHICULE

A VENDRE 4x4 Jimmy 1976 High Sierra V8-350 4 barils, très propre et luxueux. Mécanique parfaite. 50,000 milles. Tél: le soir 379-0355 - 376-2811 [16J]

### ASPIRATEURS RECONDITIONNES

\$25.00 et plus, électrolux 2 moteurs \$85.00 garantie 1 an. Réparation boyau sacs pièces pour toutes marques livraison 373-3001 [16J-13F]

### VETEMENT

#### A VENDRE

1 COSTUME DE SKI BEIGE, grandeur 8 ans. 1 manteau rust grandeur 7-8. Veston en corduroy gris grandeur 7-8. 1 ensemble en velours noir, jupe et veston grandeur 7-8 s'adresser 378-2076 [16J]

A VENDRE VETEMENTS RECYCLES, de différents grandeurs, à prix avantageux. Tél: 374-5965 [2J-20J]

### DIVERS

SALON DE RECOUVREMENT, matériel et cuvette pour meubles. Gros et détail. Prix du manufacturier. Bernard Rose, 87, 111ième avenue Drummondville, Tél: 819-477-7951 [9J-30J]

### VENDEUR INDÉPENDANT

Compagnie établie depuis 1904 cherche vendeur (avec ou sans expérience) pour les bien-connus produits d'étonchaité GOODYEAR et autres articles intéressants d'entretien de bâtisses industrielles et commerciales. Hautes commissions, nombreux prospects. Considérez les avantages:

Les produits d'étonchaité s'appliquent à froid. L'application à la brosse est beaucoup plus facile et économique que celle des produits à chaud.  
Lorsque la commande du client dépasse 10 tonnes de 55 gallons de produits d'étonchaité nous lui louons sans charge l'équipement automatique pour assurer une application encore plus rapide. Cet équipement comprend une pompe Alemite à haute pression ainsi qu'une brosse automatique pour enlever le gravier - au besoin.  
Notre ligne est des plus complètes incluant des produits d'étonchaité standard, des produits renforcés au fiberglass, des aluminiums, étonchaité en belles couleurs, émulsions ainsi que des produits spécialisés pour toitures plates avec gravier en asphalte ainsi que quidron qui ne nécessitent pas être réparés préalablement.

Applications par écrit avec références à Mme Y. Paquette, Consolidated Protective Coatings, Ltd., 2300 Schenker Street, Ville La Salle, P.Q. H8N 1A2

### BAIGNOIRES & LAVABOS

Email et retouche

- Bain • Evier • Tuiles
- Poêle • Réfrigérateur
- Laveuses • Sècheuses
- Formica • Fibre de verre

**novacolat** ENR.



1899, 6e Avenue Grand-Mère 538-0044

PRENDRAS PERSONNE AGEE chambre et pension. 3 1/2 ans d'expérience dans un Pavillon. Pour informations téléphonez à 374-6368 [16J]

DEMANDE ABSOLUMENT BESOIN DE VETEMENTS, couverture, drap, nappe, chaudron, accessoires électriques, vaisselle, jouets, téléviseur portatif, bureaux, tables, chaises etc. Contactez-nous, récupération. Tél: 373-0746 [2J-30J]

BOUTIQUE DE VIEUX MEUBLES. 271 Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine. Boutique du vieux meuble, achat, vente, échange, meubles usagés, antiques, appareils électriques. Tél.: 373-0455 ou 295-3911 [7N-27F]

A VENDRE JÉANS LOIS \$23.95, Jeans en corduroy, Liberté, Le Culottier, Bob Jeans, GWG à seulement \$19.95. Sans aucune imperfection. Boutique Ste-Cécile, 977 Ste-Cécile Trois-Rivières. [26D-23J]

### A QUI S'INTERESSE:

AIDEZ DES REFUGIES CAMBODGIENS et Vietnamiens à mieux connaître notre hiver, en leur offrant des patins que vous avez remisés. Tél: 375-7500 Merci. [16J]

### CHAUFFAGE

FAITES NETTOYER VOTRE FOURNAISE par un homme fiable, 25 années d'expérience, brûleurs à mèche, fournaise à pot, système central, installation et entretien J.M. Mathieu, 379-2675 [16J-13F]

LA PLONGEE SOUS-MARINE ca t'intéresse un cours débutera le 21 janvier à 21 hres au Cegép. Information: piscine 376-8505 - Richard 373-0191 [16-23J]

DES ETUDIANTS EN TELEVISION auraient besoin de TV couleurs, noir et blanc, stéréo, radio et autres appareils défectueux ou en fonction pour expérience. Tél: 375-7558 [16J]

### PERSONNEL

RENCONTRE HARMONIE, personne seul ou seule qui désire rencontrer le compagnon ou la compagne de votre vie, nous pouvons vous aider Pour information 373-5374 [16J]

A VENDRE SCIE ELECTRIC Black & Decker Best, neuve. \$50. Patin [01]. Epaulette, gant, casque protecteur \$20.00 Séchoir à cheveux Consolette \$15.. Train électrique \$10. Tél: 376-6662 [16J]

### DIVERS

RAPPORT D'IMPOT perception de comptes à recevoir. Service rapide S'adresser à 379-4100 [16J-5M]

### A VENDRE

2 PNEUS A NEIGE Good-Year gr. 700-13 \$30.00. 1 attache-remorque pour voiture compacte \$20.00 980 Blvd St-Louis, St-Louis de France [16J]

### A VENDRE

BAS ET MITAINES de laine de travail, pour homme, fait à la main. Quantité limitée. Tél: 375-6540 [16J]

A VENDRE SKI ALPIN usagé avec fixation \$60.00 Tél après 5 heures 376-9261 [16J]

Tél.. 374-1797  
**Radiateurs M R Enr.**  
Radiateurs - chaufferettes tank à gaz  
469, rue Bertrand (parc industriel)  
Cap-de-la-Madeleine

**BAIGNOIRES & LAVABOS**  
Email et retouche  
• Bain • Evier • Tuiles  
• Poêle • Réfrigérateur  
• Laveuses • Sècheuses  
• Formica • Fibre de verre  
**novacolat** ENR.  
1899, 6e Avenue Grand-Mère 538-0044

Centre d'appareils ménagers  
**MAYTAG CLOUTIER INC.**  
LE SEUL SPECIALISTE MAYTAG DE LA REGION  
● Nous faisons notre propre service Maytag.  
● Réparations et pièces de toutes marques, lessiveuse, sècheuse, lave-vaisselle  
Les spécialistes du service après-vente  
**TRAVAIL GARANTI**  
121 Thibeau Cap-de-la-Madeleine 374-2646

## Annonces classées

### DIVERS

REPARATION DE MACHINE A COUDRE, ajustement à domicile \$18.00 Singer reconditionné \$35.00 et plus garantie un an. Tél: 373-3001 [16J-13F]

### CHALET

### A LOUER

LAC SOURIS, chalet tout confort, plein air, jours libres dans la semaine janvier, février. Réservez, journées ski fond. Tél: (819) 537-7227 [16J-6F]

### TERRAIN

BECANCOUR Terre 106 arpents. Bornée au fleuve. Grange, instruments agricoles etc. Paul-Emile Piché 378-4886 - 375-5385 No. 3471 Inter-Cité Courtier. [16J]

### DIVERS

CULTURE DE YOGOURT, produits naturels à base d'extrait de plantes. Représentante des Yaourtières Rolmex votre conseillère Madeleine Proulx Tél: 379-6927 [16J-13F]

## Mini-voisins



De St-Louis-de-France, Jean Philippe Dupont 8 1/2 mois.



La petite Caroline Lacombe, 22 mois.



Claudia Chandonnet, 11 mois, fille de France et Claude Chandonnet du Cap-de-la-Madeleine.

# La recette de l'Hebdo Beignets aux abricots

500 g de grosses pommes de terre cuites, encore chaudes, 5 cuillerées à soupe de farine, 4 jaunes d'oeufs, 3 cuillerées à soupe de beurre fondu ou de margarine, 1/2 cuillerée à café de sel, 25 abricots dénoyautés, 25 morceaux de sucre, 2 cuillerées à soupe de cognac, 6 cuillerées à soupe de chapelure blanche, 2 cuillerées à soupe de beurre, 1 cuillerée à soupe de sucre en poudre, sucre pour saupoudrer.

Les beignets aux abricots sont aussi typiquement autrichiens que le dôme de la Cathédrale Saint-Etienne, à Vienne. Ils font partie de la

gastronomie de ce pays, comme les macarons de Salzbourg, ou le "Griessschmarrn". Epluchez les pommes de terre cuites et écrasez-les en purée. Si c'est nécessaire, passez-les à la moulinette ou au presse-purée, pour obtenir une purée sèche et sans grumeaux. Puis ajoutez-y la farine, les jaunes d'oeufs, le beurre fondu et le sel. Mélangez le tout ensemble et travaillez bien afin d'obtenir une pâte lisse et unie. Roulez-la, coupez-la en tranches. A l'intérieur de chaque abricot dénoyauté, mettez un morceau de sucre et sur chaque morceau de sucre, quelques gouttes de

cognac. Mettez alors les abricots sur les morceaux de pâte que vous repliez tout autour. Faites cuire ces beignets à l'eau bouillante, légèrement salée, comme des quenelles. Dès qu'ils remontent à la surface, ils sont cuits. Retirez-les alors à l'aide d'une écumoire. Disposez-les sur un plat allant au four. Recouvrez-les d'un mélange de beurre fondu, de sucre et de chapelure. Parfois, on roule tout simplement les beignets dans ce mélange. La cuisson est alors plus rapide. Saupoudrez de sucre et faites cuire au four. La même recette est valable pour des quetsches.

### AVIS:

Les personnes qui désiraient faire publier gratuitement la photo de leurs rejetons dans le cadre de la rubrique Mini Voisin doivent faire parvenir une photo ainsi que les renseignements pertinents à l'adresse suivante: l'Hebdo Cap-de-la-Madeleine Trois-Rivières, Mini-Voisin, 943 Thibeau, Cap-de-la-Madeleine

## URGENT DE VENDRE

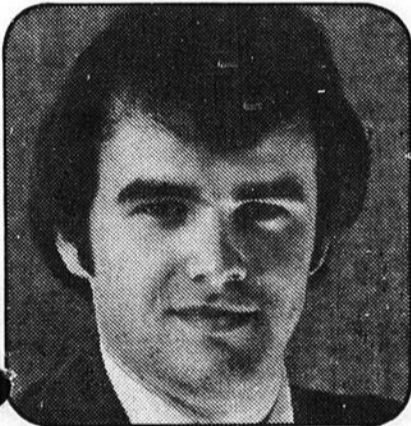


T.R.O., bungalow 5 1/2 pièces, porte patio. Terrain paysager, clôturé, remise. Secteur tranquille. Transfert, Denise Lamirande 378-4886 - 375-6289.

Inter-Cité COURTIER

## CHEFS D'ENTREPRISES

### DE LA RÉGION



Richard Lafrenière

Richard Lafrenière visitera la région de CAP-DE-LA-MADELEINE le 23 janvier Prendre rendez-vous à l'avance (819) 375-1621 Frais virés acceptés

### FAISONS CONNAISSANCE

Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-moi un coup de fil ou venez me rencontrer pour discuter de vos projets d'affaires.

### SERVICES FINANCIERS

- prêt à moyen ou long terme
- capital de risque

### GESTION-CONSEIL

- consultation
- information
- formation en gestion

**BF** BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

1410 Des Cyprès (suite 202), TROIS-RIVIÈRES (819) 375-1621

## Le Centre de Loisirs-Danse de la Mauricie, 1069 rue Thibeau au Cap vous invite à ses cours de danse sociale, disco et rock'n roll

Durée des cours: 12 semaines 1 h30 par semaine

Coût par leçon: \$2.50 par personne \$1.00 pour étudiants

### Spécial d'ouverture

Offrez-vous un cours de danse de 12 semaines et obtenez un cours de 12 semaines gratuitement.

(VALIDE JUSQU'AU 15 FEVRIER)

De nouveaux cours débutent à toutes les semaines

**INSCRIVEZ-VOUS IMMEDIATEMENT**

Téléphonez à

**379-0144**

**374-9882**

Nous offrons des cours de perfectionnement à ceux qui sont déjà initiés à la danse.

Nous offrons aussi des pratiques régulières, des soirées dansantes et du plaisir pour tous

### AVIS

A tous ceux qui sont intéressés à faire parti d'une troupe de danse pour spectacle ayant des notions de ballet classique, ballet-jazz, danse sociale, folklorique, claquettes, téléphonez aux no de téléphone mentionnés plus haut





# Claude Loranger

POT-POURRI SPORTIF

## Cktm a besoin du sport régional quotidien

La tenue des "Glorieux" fait jaser plusieurs gens du hockey. Ils sont lamentables. Cela se résume en un mot: DISCIPLINE... Et le "Big Three" ne l'a pas. Lapointe, Savard, Robinson ne vont nulle part. Il faudra, selon moi, un grand ménage chez ces millionnaires du hockey... Samedi, le 2 février, l'École des sports du Cap aura sa grande soirée mi-saison pour les parents et membres de cette organisation sans but lucratif. De nombreux prix seront tirés... Une bien bonne! Raymond Cloutier et Marc Duchesne, ceux as de l'HEBDO, sont appelés les p'tits John Travolta de la Roulâté. De vrais Guy Lafleur sur les roulettes. Le "rétro", eux, ils connaissent ça... Anciennement du Cegap, André Paquette chef de mission des derniers jeux Canadiens de Brandon serait la conférence au gala sportif du 2 février à la Salle J. Antonio Thompson. Les deux animateurs de cette fête du sport amateur (1979) seront Guy Godin (ne pas confondre avec le comédien) et Louise Gabias, la fille du juge Yves Gabias. On attend 1000 personnes à ce gala commandité par Labatt-Molson-O'Keefe. Le "Big Three" dans la vente de la bière... De CHEM, André Dupont et Michel Cloutier ont accompagné André [Molson] Léveillé pour une visite à Lake Placid lieu des prochains jeux d'Hiver Olympiques. "Les installations sont extraordinaires. Les athlètes seront traités au p'tits oignons..." de souligner mon confrère André Dupont... Plusieurs m'ont fait la remarque. Et à titre de journaliste sportif et d'observateur, je suis déçu de constater que le sport quotidien régional a été jeté par-dessus bord au canal 13, CKTM. Ce n'est pas à moi de citer une ligne de conduite à CKTM, pour ses émissions. Mais à la lumière de ce que j'ai entendu dans les cercles du sport, je pense que le 13 fait fausse route. Le sport amateur et mineur en prend pour son rhume. On fait disparaître l'émission "Sport Plus" de Paul Charest pour placer à l'antenne un "Hebdo Sport", le samedi 18 heures, télé-émission de 30 minutes. Si le 13 a ses nouvelles générales au jour le jour, je me demande pourquoi on "coupe" l'information sportive. On dira ce qu'on voudra. Paul Charest avait "sa" cote d'écoute. Charest n'est pas un René

Lecavallier. Mais, il fait un excellent boulot à la chaîne régionale. Il informait bien ses auditeurs. Paul a le nez fourré partout. Et les gens de la région suivaient ses bulletins de nouvelles. A mon sens, si le poste concurrent télé 8 donne la claque sur la cote d'écoute avec "Bonsoir le monde" de Michel Jasmin, je demeure assuré que le canal 13 devrait placer ses sports sur l'heure du souper ou bien laisser tomber les nouvelles nationales [sportives] en fin de soirée pour en faire un véritable bulletin sportif régional. De plus, ses nouvelles nationales pourraient être diffusées par le lecteur local CKTM T.V. un grand adulte, de la communication dans la région, va sûrement se pencher sur cette décision qui a consterné le monde sportif. Le "petit gars" de la Mauricie ne pourra entendre parler de lui au petit écran. Il y a les tournois, les Draveurs, les Cataractes, les Patriotes, le sport automobile et tous les sports en souffrent. Je souhaite de tout coeur que CKTM TV. va reviser ses positions... Michel Boucher est l'âme du club de hockey les Média. Il fait flèche de tout bois sur la glace. Boucher a déjà fait sensation avec les Patriotes. Au sein de cette équipe, Jean-Guy [O'Keefe] Talbot et Michel Bergeron sont des cerfs-volant sur la glace. Talbot est en grande forme. Depuis qu'il est revenu à plein temps en Mauricie, Jean-Guy "rallye" bien du monde pour "son" Equipe... L'ex-Draveur Cary Hayworth est le deuxième meilleur compteur de la ligue Senior Majeure du Québec. Un Ancien Patriote, André Bourgeois fait lui aussi bouger les cordages... Saviez-vous que Claude Larose compagnon de ligne du vétéran Phil Esposito avec les Rangers avait déjà joué pour Shawinigan Junior? Il vient de l'AMH... En Allemagne de l'Ouest, Martine Lesieur a dévalé les pentes à toute vapeur pour terminer non loin derrière Kathy Kreiner. Martine s'en va vers une place sur l'Equipe des Olympiques... Réponse à Denis Couture et Pierre Dubord: Jeff Leonard voltigeur de droite des Astros d'Houston porte le dossier 30... Qui remporte la gageure?... Que vaut cette rumeur? Un quotidien Montréalais annonce que la région de Montréal pourrait déléguer une formation au hockey midget AAA, dès l'an prochain

## Une ligue de hockey canadienne universitaire

A tous ceux qui captent le canal [22] par le cablo-sélecteur, il est bon de noter que les matchs des Bruins de Boston ont commencé, il y a une semaine. Dimanche, René Robert et les Rockies du Colorado ont passé à la Télé-américaine... J'ai bien aimé le comportement de Marco Baron et Raymond Bourque, des joueurs qui ont appris leur hockey dans la ligue majeure du Québec, avec Boston jeudi dernier, malgré le revers des Bruins... Le monde du sport pleure le décès de Gédéon Toupin, l'ancien champion lutteur amateur de la Mauricie. Il a rendu l'âme à l'âge de 53 ans... Pierre Magnan de Sears, un mordu du sport automobile, de la plongée sous-marine et du ski est tout un "imitateur" d'Yvon Deschamps. Prenez-en ma parole! Pierre est un véritable bout-en-train... Membre des Anciens Canadiens, Léon Rochefort, à 40 ans pourrait effectuer un retour dans la ligue Nationale. C'est ce que pensent et affirment ses confrères de jeu. Léon a toujours une grande condition physique. Si Brewer le fait à 41 ans, Pourquoi pas le grand Léon? Faut l'faire!... Fausse la rumeur à l'effet qu'Alfred

Laliberté doit devenu le plus grand admirateur de Michel Bergeron le super-instructeur des Draveurs. Bergeron a été la première victime des Insolences de Jean Robert sur les ondes de C.J.T.R.... Tout enflammé à Toronto, alors que les Canadiens filaient vers la victoire, le commentateur Lionel Duval a lancé tout de go à la radio : "Dans la Vieille Capitale, le compte est maintenant les Nordiques 3, Québec 2..." C'est vrai que le Canadien en arrache même les commentateurs en perdent leur latin... Michel Charland, le grand sportif de CHLN, a tellement impressionné lors d'une ligne ouverte au réseau de Télé-média, que des spécialistes le suivent de près pour les liges "Majeures" à Montréal... Il est de plus en plus question de la formation d'une ligue de Hockey Canadienne Universitaire. "Avec le Midget AAA. Le Collégial AAA... Il faut penser à l'Universitaire Canadienne..." disent les stratèges du hockey de l'Elite du Canada.

On voudrait confronter les ligues Juniors au Pays...

## Champoux battra-t-il Nancy Milot?

L'avant Martin St-Cyr (14 ans) de Trois-Rivières Ouest a des ailes avec le club du Séminaire. On en dit beaucoup de bien... Valmont Beaumier se dit confiant en vue du prochain tournoi Pee Wee "Kiwanis" du Cap, ce mois-ci. Les 56 équipes sont déjà cédulées grâce à l'équipe de Vic Désormeaux. Ce tournoi a un caractère "régional"... A Ste-Anne ça mord le p'tit poisson! Un vétéran Gaétan Portelance prévoit une année record pour la pêche. "On va battre tous les records depuis 8 ans" signale Monsieur Portelance, un doyen depuis 16 ans sur la rivière dans la capitale des p'tits poissons... A bien surveiller! André Champoux, l'ex-journaliste, qui se relance dans les courses d'attelage de chiens. André doit prendre part au Dog Derby Châteaudun Molson dans la course des amateurs, celle de votre journal l'HEBDO. Champoux est un ancien pilote dans le domaine. André ne sera passeul dans la lutte pour les trophées l'HEBDO. Nancy Milot, la fille du pro Jean Claude Milot, sera du départ. Elle veut remporter la palme devant ses partisans au Cap... Au Chapitre des promotions

sportives, le 25 janvier, sera consacré à l'HEBDO et les hockeys "Champion" en collaboration avec le Centre du Trophée. Louis Descormiers et André St-Germain mettront le paquet pour combler les jeunes qui assisteront à cette soirée au tournoi National Bantam de Trois-Rivières. De nombreux cadeaux surprises et quelques douzaines de hockey sont tirés... Le mérite sportif Québécois va enfin honorer ses champions le 18 janvier, vendredi au Collège Marie-Victorin à Montréal. Quelques 47 athlètes québécois seront à cette occasion honorés. Ils recevront un mérités des mains de leur président. De chez nous, Jean-Guy Mongrain, le courageux boxeur, est un sérieux candidat, dans la discipline de la boxe. Il représente cette discipline pour l'athlète de l'année. Le "petit gars" du Cap place son nom partout, dans ce temps-ci. A titre d'officiel par excellence de l'année. Emilian Côté est sur les rangs. Les dés seront jetés, vendredi. Notons aussi que l'ex-trifluvien Winston MacQuade, animateur de la télévision d'état, agira à titre de Maître de cérémonies...

## Ma filière des Draveurs

Pierre Aubry méritait le titre de joueur offensif [Labatt] du mois de décembre. Le prolifique Aubry à la troisième année junior, a vite franchi le cap des 50 buts. D'ailleurs, Pierre, à la mi-saison à égalité sa marque de l'an passé pour "tout" le Calendrier. Je suis assuré que les dépisteurs l'ont à l'oeil. Petite stature... mon oeil! Comme dirait l'autre... A ne pas inviter au même party: le joueur Brown de Cornwall et Bob Lemay de "MDL", farouche partisan des Draveurs. C'est le feu et l'eau... Il faudra porter une attention aux Draveurs, les négligés des experts dans la seconde tranche du circuit Marcel Robert. Trois-Rivières a une équipe disciplinée. J'ai remarqué que les "jeunes tigres" se serrent les coudes. Sherbrooke et Chicoutimi sont des grosses Machines. Par ailleurs, le jeu individuel est une carte dangereuse pour les équipes de Delage et Tessier. Bergeron a fait tout un ménage. Il dit bâtir pour l'avenir. Son "flair" peut donner des résultats, dès cette année. Histoire à suivre... Avenant le départ un jour de Michel Bergeron, le Montréalais Ron Lapointe de Montréal serait hautement considéré par les magnats du

hockey Trifluvien... Samedi prochain le 19, la clinique des Draveurs et CKTM se transporteront à St-Maurice, le château fort de Michel Boisvert, un ex-Junior à Trois-Rivières... Jean Sawyer de la Brasserie Labatt est vu souvent dans le voisinage. Cet admirateur de Michel Bergeron et de la ligue Majeure va se pencher bientôt sur l'agence Labatt locale... Le retour de Michel Fortin va mieux équilibrer la brigade défensive de Trois-Rivières... Mario Tardif joue bien son rôle de capitaine... Selon René Young, le jeune Lanthier (18) un jeune de 16 ans est tout un joueur d'avenir... Claude Proulx (Monsieur Rondelle) dit que son ami Guy Dubé était devenu l'admirateur "NO UN" de Michel Bergeron... Marc Dufour remplit son calepin de notes aux joutes locales des Draveurs. L'ancien joueur des Clippers de Baltimore a renoué avec Léon Rochefort au Colisée. Ils ont évoqué l'époque des anciens Reds... Lorne Pelletier assiste régulièrement aux joutes des Draveurs. Il est un admirateur de Pierre Aubry. Le "Beau brummel" Pelletier a rencontré son copain d'enfance Léon Rochefort dans les gradins. Léon était au match à la visite des

Remparts... Ce match m'a permis de suivre de près Gaston Therrien, le super No. 5 des Remparts. Il m'a ébloui par ses feintes intelligentes. Gaston Therrien sera de la lignée de Pierre Lacroix et dire que des dépisteurs le disent trop petit. Ils sont dans les patates. Therrien est un défenseur offensif qui fera la Nationale, l'an prochain... Jack St-Onge a bien connu Gaston Drapeau de Beauport dans le temps du Junior A. "Le nouvel entraîneur des Remparts est le chef à bord. Et il applique sa politique et sa discipline. Il est l'homme miracle des Remparts" dit St-Onge, membre de l'Hebdo à Shawinigan... Le booster club des Draveurs organise un voyage aux Ice Follies le 2 février prochain. Les billets sont en vente. Les personnes à voir. Georges Marcotte et Claude Jackson au Colisée... On joue à la chaise musicale avec Normand Lefrançois. Ce joueur en provenance de Québec s'acquitte bien de sa tâche. Il a de belles feintes. Et il peut facilement trouver le fond du filet... Jean-François Sauvé a un talent fou. La rondelle collait à sa palette contre Québec. Il a donné toute une démonstration pour faire

prendre des tasses de café... Chris Tanguay travaille bien à l'attaque... C'est le 10 février que l'École des Sports du Cap va recevoir la caravane CKTM-Draveurs-Trois-Rivières Chevrolet... Blessé, Normand Rochefort était un spectateur attentif l'autre mardi au Colisée. Normand est allé saluer Michel Bergeron avant le match. Il se plaît dans la Capitale Provinciale... Daniel, Frank et Pit Hardy ne tiennent pas en place sur la galerie de la presse. Le seul et unique Pit Hardy est le "parrain" pour les scribes sportifs... Appartenant aux Sags de Chicoutimi, Mario Renaud excelle à La Tuque... Coup de maître de Ron Racette et Sylvain Cinq-Mars: L'acquisition de Denis Tremblay du Junior de Montréal... Le Madelinçois Christian Thellend ne cesse de briller avec les Cats... Marc et Gilles Picard suivent l'action Junior. Ils étaient à Trois-Rivières la semaine dernière. Gilles Picard a bien aimé Pierre Aubry et Gaston Therrien. Le père de Robert Picard agit comme dépisteur pour les Caps de Washington... René Young au sujet du match des Étoiles Junior "Il y avait Denis Savard... et les autres"...



# L'HIVER EN PREND POUR SON RHUME



## PHARM-ESCOMPTE<sup>®</sup> JEAN COUTU

LOUIS MICHAUD  
PROPRIETAIRE

JEAN COUTU  
PROPRIETAIRE

78 boul. Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine tél.: 375-4821  
940 boul. des Récollets Trois-Rivières tél.: 379-1444

### BOUNCE ASSOULISSEUR



**FEUILLES**  
Un assouplissant textile, agit dans la sècheuse. Format 60 feuilles mono-usage.

AVEC CE COUPON  
**\$2.97**

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

### MITCHUM

Antisudorifique liquide 1 oz., ou crème 2 oz., parfumé ou non parfumé.

Mitchum  
ANTISUDORIFIQUE

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$2.68**

### GANT DE CRIN

"FC"



Gant de crin pour friction, combat la cellulite, la fatigue et la mauvaise circulation du sang.

Modèle #92

AVEC CE COUPON  
**\$10.59**

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

### DRISTAN COMPRIMÉS

Comprimés décongestionnants, soulage la congestion des sinus et le rhume. Format 100



Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$4.29**

### ORAL-B BROSSA



Brosse à dents. Modèles # 30-35-40 ou 60

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**74¢**

### CLOSE-UP DENTIFRICE



Dentifrice super blanchissant et rince-bouche combinés. Format 100 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**93¢**

### ARRID A BILLE ou XX



Antisudorifique à bille régulier ou XX. Format 75 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.39**

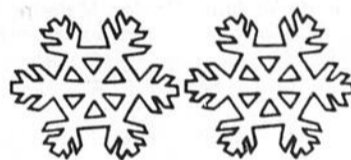
### RES DAN TRAITEMENT



Enlève les pellicules, embellit et conditionne les cheveux. Format 6 oz.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.37**



### TAME RINCE CREME



Crème de rinçage revitalisante. Format 225 ml. Disponible en 5 fragrances

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.13**

### ABSORBINE JR.



Liniment antiseptique pour douleurs musculaires, traitement efficace pour le "pied d'athlète". Format 60 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**99¢**

### ABC DÉTERSIIF



Détersiif à haute performance pour le linge. Format 6 litres.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$2.07**

### MONTCLAIR EAU MINÉRALE



Eau minérale naturelle gazéifiée.

Format 750 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**2/89¢**

### PAMPERS (DE JOUR)



#### COUCHES

Couches jetables munies de rubans adhésifs.

Régulières x 30 ou super x 24 absorbantes (DE JOUR)

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$2.64**

### SECRET



Désodorisant en aérosol 200 ml., ou à bille 75 ml. Parfumé ou non parfumé

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.53**

### TUMS ANTIACIDE



Anti-acide pour l'estomac. Format 75 Régulier ou assortis

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**89¢**

### HEMAREXIN AMPOULES



Ampoules buvables. Format 24

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$5.89**

### KIRO-LAC REDONNE UNE BEAUTÉ NATURELLE A VOS CHEVEUX TRAITEMENT



Redonne une beauté naturelle même si vos cheveux sont ternes. Format 56 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.99**

### KIRO-LAC PLUS SHAMPOOING



Idéal pour obtenir de beaux cheveux au lustre naturel. Format 270 ml.

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.99**

### VO-5 SHAMPOOING



Shampooing avec acrasil pour cheveux réguliers, secs ou huileux. Format 450 ml

Limite 3 par client  
EXPIRATION: 19 JANVIER

AVEC CE COUPON  
**\$1.79**

# VENTE DE JANVIER

chez René Croteau



## JACKET DE SKI

2-3X.....	\$9.98
4-6X.....	\$9.98
8-16 ans.....	\$9.98
Dames.....	\$14.98
Hommes.....	\$19.98

## HABIT DE SKI

2-3X.....	\$9.98
4-6X.....	\$14.98
7-14.....	\$29.98

**Enveloppe de bébé** \$9.98

**Ensemble de ski de fond**

pour dames Dumaurier..... \$39.98

pour hommes..... \$39.98

**Ski de fond** \$14.98

Fisher

**Veste de ski** \$7.98

sans manche 8-16

**Gilet** .98c

pour dames

**Sport jacket** \$29.98

pour hommes

**Bottes Maple Leaf**

Lunaire

enfants \$11.98

adultes \$13.98

**Bottes Maple Leaf** \$14.98

en cuir

**Patins Bauer** \$9.98

petites filles

**Patins** \$14.98

Pour garçons et hommes

**Tuque** .50c

**Bas** .10c

pour hommes

**Gilet à col roulé** \$1.98

8-16

**Jeans garçons** lot à \$5.98

**Jeans hommes** lot à \$9.98

**Bottes en poil** \$7.98

Maple Leaf 1 à 5

## LINGERIE DE MAISON

**Linge de vaisselle.** .49c

**Torchon de table..** .28c

**Napperon.....** .48c

**Débarbouillette.** 6/ .98c

**Robe et ensemble** \$9.98

pour dames

**Blouse** \$4.98

pour dames

**Jupe** \$7.98 et \$9.98

pour dames

**Jumper** \$5.95

pour fillettes 7-14

en corduroy

**Chemise** \$4.98

pour hommes

**Veste boutonnée** \$7.98

pour hommes

**Culotte de hockey** \$3.98

**Robe** \$4.98

pour jeunes filles 7-14

**Gilet en ratine de velours** \$9.98

pour hommes

# RENÉ CROTEAU

3760 boul. Des Forges..... 374-4704

1409 Laviolette..... 374-6444

PLAN MISE DE COTE

